

4515 cow

L'OIE *Blanche*

JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE

TOYOTA
à partir de
17 578\$



Transport, fret et réparation en sus
LA CAMIONNETTE 4x4 EXTRACABINE

SIMARD AUTOS **TOYOTA Montmagny**

à votre service depuis 34 ans **248-2323**

VOL. 6 NO 46

MONTMAGNY

Dimanche 17 novembre 1991

LES GRANDS PRIX D'EXCELLENCE 91

CONSEIL ÉCONOMIQUE DE LA CÔTE-DU-SUD

BENCO



L'OIE BLANCHE



BOIS DAAQUAM



L'OISELIÈRE



PRIX DU PRÉSIDENT: Dr. Jean-Marie Dionne

MENTIONS SPÉCIALES

- Laurette Normand
- Philippe Meurant
- Exposition Riopelle Bourgault

MORIN LEMIEUX & ASS.

AVOCATS

25, BOUL. TACHÉ OUEST
SUITE 201
MONTMAGNY, QUÉBEC
G5V 2Z9
(418) 248-3114

MARCEL MORIN
B.A., LL., LL.M.
JEAN-ALAIN LEMIEUX
B.A., LL.L.
GILLES JOPIN
DEC., LL.L.
FRANÇOIS SÉNÉCHAL
DEC., LL.L.
ANDRÉE SENNEVILLE
DEC., LL.B.

FAMILI-PRIX

JACQUES BERNIER, PROP.

79, av. de la Fabrique
MONTMAGNY

248-5595

OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
9h00 à 22h00

42, des Pionniers Est
CAP-SAINT-IGNACE

246-5613

OUVERT Lundi, jeudi, vendredi 9h00 à 21h00
Mardi, mercredi 9h00 à 18h00
Samedi 9h00 à 12h00



LIVRAISON GRATUITE

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS

(URGENCES)

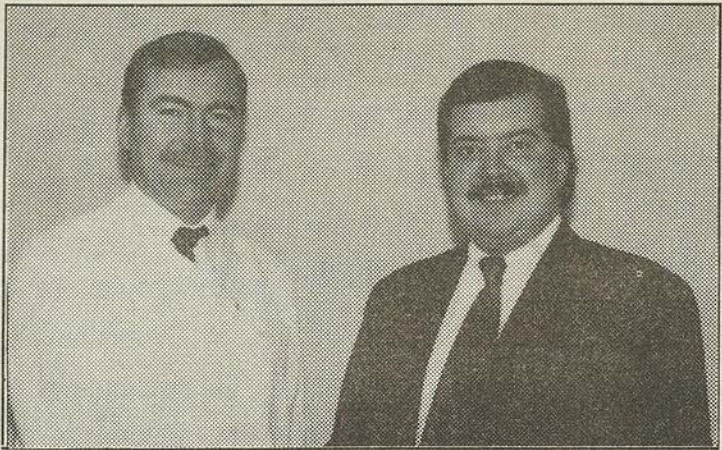
DE 9h00 à 12h00 DU LUNDI AU VENDREDI
SPÉCIALITÉS SUR RENDEZ-VOUS

- MÉDECINE GÉNÉRALE
- GYNÉCOLOGUE
- DERMATOLOGUE
- PÉDIATRE
- DIÉTÉTISTE-CONSEIL
- RHUMATOLOGUE

83, AV. DE LA FABRIQUE - MONTMAGNY **248-4933**

Bienvenue à un nouveau membre

LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL DE L'OIE BLANCHE



Léonard Chabot inc. Montmagny

La coopérative du journal L'Oie Blanche, proclamée entreprise de service de l'année poursuit sa route vers le plus grand nombre de membres possible.

Cette semaine nous ouvrons large nos portes à Jean Gendreau, propriétaire de Léonard Chabot inc. Ici, au nom de tous nos sociétaires Gilles Thibault accueille un ami de longue date à qui il souhaite la bienvenue.

Jean Gendreau est un homme d'affaires expérimenté puisque dès son jeune âge il a été plongé dans le monde commercial. Chez les Gendreau on parle et on vit commerce. Jongler avec les chiffres, transiger avec les grossistes, répondre aux attentes des clients, connaître leurs goûts et leurs besoins, sont des attributs que Jean possède.

Employé puis co-propriétaire de Edouard Gendreau Inc. pendant vingt ans, il a pris du métier. Après la vente du magasin, notre nouveau membre acquiert officiellement le magasin de Léonard Chabot en novembre 1990. Ce magasin d'appareils électroménager, audio-vidéo, offre une ligne complète de la marque RCA, un nom de prestige, une référence dans le domaine. Jean poursuit donc dans la vente et le service qui ont fait la réputation enviable de son prédécesseur. Fier du produit qu'il propose, Jean Gendreau a le vent dans les voiles et confiance en l'avenir.

Aujourd'hui, Jean est un homme mature qui voit à ses affaires. Il a aussi compris qu'il faut donner quand on a beaucoup reçu de la vie. C'est pourquoi son nom figure sur la liste des gens impliqués dans le milieu. Membre Optimiste, il en a été président en 1980/81 et il continue à y être très actif. Il est également membre du centre sportif Le Bûcheron, du club de golf et de nombreux autres organismes sociaux trop longs à énumérer.

Bienvenue à Jean Gendreau, un autre homme de valeur avec qui nous serons heureux de travailler à la promotion de notre beau coin de pays.

**Gens d'affaires
nous avons besoin
de votre dynamisme
Joignez-vous à nous**

**BONI DE 100\$ EN PUBLICITÉ
aux membres**

La Coopérative du journal L'OIE BLANCHE accorde à chacun de ses membres un "BONI de 100\$" en publicité. Dans la présente édition, le membre bénéficiaire, Jacques Dumas (Tapis Montmagny)

La semaine prochaine, vous pourrez consulter la publicité de: Jean Bernier (À la Rive), Mario Gagné (Gagné Équipement)

Nous avons trop à faire pour ne pas le faire ensemble!

LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE

Directeur général
Thomas Tremblay

Information
Directeur
Raynald Laflamme
Journaliste
Sylvain Fournier

Publicité
Directrice
Louise Lavallée

Anie Beaudet
Jean Bouffard

Secrétariat

Brigitte Caron Réjeanne Tremblay
secrétaire-comptable secrétaire

Montage: C.B. Compo Enr.

Les Presses de l'Est
Rimouski

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

Dépôt légal - 3e trimestre 1985.
Bibliothèque Nationale du Québec.



119 Ave Collin
C.P. 40, Montmagny, Qué.
G5V 3S3
248-8820 FAX: 248-4033

VENTE 1^{ère} NEIGE

30% À 60%

de rabais sur tous les vêtements de saison
Garçons et filles, grandeur 2 à 18 ans
(sauf nouveautés des fêtes)

20% sur toutes les
bottes «Sorel» de Kaufman

Département de jouets éducatifs pour enfants et adolescents

COIN DE L'ÉCONOMIE ENR.

20 av St-Magloire Montmagny 248-3030

"LE PLUS GRAND MAGASIN POUR ENFANTS À MONTMAGNY"

LES VEDETTES DU MOIS

PRIX SPÉCIAL

1991-MAZDA "626"

Démonstrateur

Tout équipé

Valeur: 22 900\$

RABAIS (3 500\$)

POUR: 19 400\$



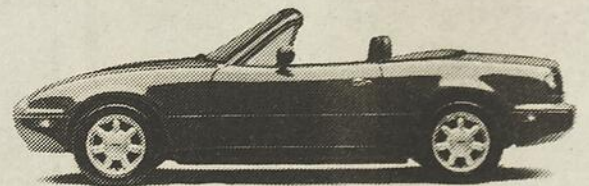
1991-MIATA "NEUF"

Convertible

Valeur: 19 300\$

RABAIS (3 500\$)

POUR: 15 800\$



*Transport, préparation inclus, taxes en sus

mazda

Je me sens bien.



201 Boul. Taché ouest
MONTMAGNY
248-0014

Une équipe de confiance!

Un Méritas pour la Coopérative du Journal L'Oie Blanche

Le CECS honore les artisans du développement régional

par Sylvain Fournier

Quelque 325 personnes assistaient le 9 novembre dernier au 11^e Souper de l'Amitié alors que le Conseil économique de la Côte-du-Sud récompensait les entreprises et individus qui ont à cœur le développement régional.

Parmi les 11 finalistes dans les différentes catégories, la palme est allée à la Coopérative du Journal L'Oie Blanche dans le secteur Services aux entreprises. L'Oie Blanche, qui a franchi cette semaine le cap des 90 membres, est un bel exemple du souci qu'ont les gens d'affaires de développer la région.

Le trophée d'Excellence dans le secteur manufacturier est allé à Bois Daquam de St-Just; la plus importante scierie indépendante de la rive-sud de Québec avec ses 300 employés et un volume de sciage de 90 millions de pieds.

Les Pétroles Benco recevait pour sa part les honneurs dans la catégorie Jeune entreprise. La famille Morin a investi plus de 370 000\$ pour créer cette nouvelle bannière qui regroupe plus de 40 stations dans l'est du Québec.

Le Motel L'Oiselière a retenu l'attention du jury dans la catégorie Tourisme. L'entreprise, propriété de M. et Mme Jean-Yves Fortin, a demandé quelque 2 millions de \$ en investissements durant 91.

Prix du Président

Le président du CECS, M. Réjean Fournier décernait un prix au Dr Jean-Marie Dionne pour l'ensemble de ses oeuvres au sein de la région. M. Dionne qui est un pilier de la médecine vétérinaire, a développé depuis quelques années l'exportation d'animaux vers le Mexique.

Mais le Dr Dionne s'est surtout fait connaître par le biais de la Corporation de développement de la Grosse-Île, qu'il a mis sur pied, pour sensibiliser la population à l'importance historique que détient l'île de la quarantaine. «Grosse-Île va devenir l'attraction régionale numéro un au Québec», nous disait avec conviction le Dr

Dionne au moment de recevoir son prix.

Tous les récipiendaires du Souper de l'Amitié ont

également reçu, en collaboration avec le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Tech-

nologie, une plaque souvenir pour leur contribution au développement économique du Québec.



Le Dr Dionne, récipiendaire du prix du président du CECS, M. Réjean Fournier.



Le maire de Montmagny, le Dr Gilbert Normand reçoit la Mention spéciale catégorie événement pour le succès remporté par l'exposition Riopelle-Bourgault. Le prix lui est remis par le président de la Chambre de Commerce, M. Jean Chouinard.

Le CECS innove encore

Laurette Normand reçoit avec émotion la première mention spéciale

par Sylvain Fournier

Le Conseil économique de la Côte-du-Sud innovait, le 9 novembre dernier lors de son 11^e Souper de l'Amitié, en décernant des mentions spéciales à Mme Laurette Normand, M. Philippe Meurant et à l'exposition Riopelle-Bourgault.

Première lauréate de la nouvelle catégorie, Mme Laurette Normand recevait avec beaucoup d'émotion cette mention spéciale. Mme Normand

a oeuvré pour le CECS à titre de commissaire rural pendant huit ans. «C'est là que j'ai passé les plus belles années de ma vie», indiquait Mme Laurette Normand devant les gens d'affaires qui se sont levés pour l'applaudir.

M. Philippe Meurant, qui a dirigé le Conseil économique en plus de son poste de commissaire industriel, recevait également une mention spéciale pour son implication dans la bonne marche du développe-

ment économique régional. M. Meurant a passé trois ans au sein du CECS et occupe depuis quelques mois d'autres fonctions à Lévis-Lauzon.

Événement qui s'est révélé un excellent outil de promotion régional, l'exposition Riopelle-Bourgault présentée par la Ville de Montmagny recevait une mention spéciale. Le maire de Montmagny, le Dr Gilbert Normand, a accepté le prix au nom du conseil municipal.



L'équipe du Journal L'Oie Blanche.

Gagner pour devenir encore meilleur

«La suprême récompense du travail, ce n'est pas ce qu'il vous permet de gagner, mais ce qu'il vous permet de devenir.» -Louis-N. Fortin

Si cette maxime est juste et nous croyons qu'elle l'est, c'est toute une poussée d'adrénaline qu'ont reçue les récipiendaires des Méritas 91 ainsi que tous ceux mis en nomination par le Conseil économique de la Côte-du-Sud samedi soir dernier lors du Souper de l'Amitié.

Cette reconnaissance publique du travail de tous et chacun ne peut que nous amener au dépassement dans l'effort de devenir encore meilleur. Il faut oser l'excellence. «Ce n'est pas parce que les choses sont difficiles que nous n'osons pas : c'est parce que nous n'osons pas qu'elles sont difficiles», disait encore Louis-N. Fortin.

Ce n'est pas individuellement que nous arrivons à gagner, mais en équipe. Et lorsque des honneurs sont accordés à une entreprise, c'est chacun des membres de cette équipe qui doit en partager le mérite. Les entreprises qui ont remporté le Méritas de leur catégorie le savent bien.

Le succès de la Coopérative du Journal l'Oie Blanche, qui a remporté le Prix de l'Excellence dans la catégorie Entreprise de services à peine un an après sa naissance, repose effectivement sur un travail d'équipe. Sa prise en main par les femmes et hommes d'affaires qui ont cru en la solidarité régionale pour projeter le Journal l'Oie Blanche vers de nouveaux sommets en est le plus bel exemple. Les nouveaux membres qui, chaque semaine, viennent renforcer cette solidarité régionale partagent eux aussi les honneurs et le succès du Journal l'Oie Blanche, seul média d'informations d'appartenance régionale. Il est un journal d'ici, fait par des gens d'ici et appartenant à quelque 89 gens d'ici.

C'est le fruit de ce travail d'équipe, le dynamisme et la valeur de tous ces gens que le Conseil économique de la Côte-du-Sud a voulu rendre hommage en lui attribuant la reconnaissance.

Nous voudrions particulièrement féliciter et remercier ce que l'on pourrait appeler l'équipe technique du Journal l'Oie Blanche. Ceux qui, semaine après semaine, rendent possible la publication de votre journal. Il faut être sur place pour apprécier à sa juste valeur l'effort soutenu, la ténacité, les heures incalculables que chacun d'eux consacre à produire le meilleur hebdo possible. Seules des personnes qui croient en ce qu'ils font et le font avec tout leur cœur peuvent obtenir un tel résultat. Nous leur disons un grand bravo.

Thomas Tremblay
Directeur général



M. Réjean Fournier présentant les Mentions spéciales à Mme Laurette Normand et M. Philippe Meurant.

**MAINTENANT
À CHAQUE
SEMAINE**

**LES PETITES
ANNONCES**

**DANS VOTRE
JOURNAL!
248-8820
VOIR PAGES 43-44-45**

Selon l'auteur de Deux Québec dans un
Plus de liberté aux régions est la condition à leur épanouissement

par Raynald Laflamme

Les régions doivent obtenir leur espace de liberté qui leur permettrait de s'épanouir au lieu que tout soit décidé par les gouvernements supérieurs.

Voilà "une piste pratiquement incontournable" pense l'auteur de *Deux Québec dans un* et *Agir Ensemble*, M. Yvon Leclerc, alors qu'il s'adressait le 9 novembre aux gens d'affaires de la région de Montmagny lors du Souper de l'Amitié du Conseil économique de la Côte-du-Sud.

Natif de St-Jean-Port-Joli, ce que peu de gens savaient, cet homme de conviction comprend bien les communautés comme la nôtre. Ses recherches au ministère des Affaires sociales l'ont amené à

pencher en faveur d'une plus grande autonomie des régions. Ses deux livres traduisent bien cette pensée.

L'auteur avait le goût cette fois de livrer deux pistes de solutions : outiller localement les communautés, c'est-à-dire, selon lui, les MRC, de façon à ce que ces outils conviennent autant aux entrepreneurs qu'aux employés et changer la mentalité défaitiste qui souvent est celle des régions. Yvon Leclerc a rappelé aux Magnymontois la crise de '81 et ses impacts négatifs sur l'économie mais encore plus sur le moral des gens d'affaires. À cette époque Montmagny brouillait du noir. Puis, une récession plus tard, le discours avait changé. L'image projetée

n'était plus la même. On parle maintenant de main-d'oeuvre qualifiée et disponible.

"Derrière, il y a la fierté. Ça déborde les entreprises, ça rejoint la culture", leur a-t-il expliqué. À ses yeux, ce que vit présentement Montmagny est "stimulant et intéressant".

Pour contrer le "fléau" du sous-emploi (460 000 prestataires d'assurance chômage au Québec), "j'ai le sentiment que c'est par là qu'on doit se diriger", a-t-il soutenu sous les applaudissements des gens d'affaires qui ont semblé partager grandement ce point de vue. Son propos les avait rejoint.




L'auteur de *Deux Québec dans un*, M. Yvon Leclerc, a livré un discours sur le développement des régions qui a été chaudement accueilli par plus de 300 personnes réunies samedi dernier au Souper de l'Amitié du Conseil économique de la Côte-du-Sud.

Colloque sur l'économie de L'Islet-Sud

L'Association Touristique de L'Islet-Sud invite la population à venir au colloque qui se tiendra le 23 novembre de 13h00 à 16h30 à la Polyvalente «La Rencontre» de St-Pamphile, ce dernier sera suivi d'un cocktail.

Des gens d'affaires seront présents afin de démontrer le vrai visage de l'économie de la région L'Islet-Sud. A même ce colloque, l'Association vous parlera de ses réalisations.

Vous êtes donc tous invités à venir nous rencontrer.



**DEMANDEZ
NOTRE SPÉCIAL
DU MOIS...**

PRODUITS NATURELS
LYOPHILISÉS

rolmex inc.

CONSULTEZ NOTRE REPRÉSENTANTE
THERÈSE D. GAULIN

11 av. Ste-Brigitte - Montmagny 248-3930

Portes ouvertes au Centre Travail-Québec de Montmagny

Le directeur, M. Bernard Amnotte, et le personnel du Centre Travail-Québec de Montmagny invitent toute la population à venir les rencontrer de 10h00 à 15h30, le 19 novembre prochain au 116, rue Saint-Jean-Baptiste Ouest, à Montmagny.

L'objectif est de faire connaître les mandats du centre Travail-Québec, les services qu'il rend et les résultats obtenus en

matière d'aide à l'intégration à l'emploi.

Cette activité s'inscrit dans le cadre du mois de la qualité des services à la clientèle du réseau Travail-Québec de la région de Chaudière-Appalaches.

Les personnes qui désirent de plus amples renseignements peuvent communiquer avec Mme Lyne Toulouse, au numéro de téléphone 248-0163.

**clinique dentaire
POITRAS**

& associés

- Dr Jean Poitras 5, Boul. Taché E
- Dr Yvan Poitras Montmagny
- Dre Sylvie Giguère (418) 248-2422
- Dr Gilles Lamarre (418) 248-1584
- Dre Hélène Mercier



**DISTRIBUTION
MONTMAGNY**
enr.

CIRCULAIRES - JOURNAUX - REVUES

CRÉATIONS



T-SHIRT
COTON OUATÉ
(GROS & DÉTAIL)



CONCEPTION GRAPHIQUE
LETTREGE PAR ORDINATEUR
SÉRIGRAPHIE DE TOUS GENRES

Les Ateliers Maurice Boulay inc.

168-A 4e Rue (Parc industriel) Montmagny, Qué.

248-7102 Fax: 248-7117

À compter du **MARDI 19 NOVEMBRE**

Grande Liquidation

VENTE DÉMÉNAGEMENT

(LUNDI 18 NOVEMBRE LE MAGASIN SERA FERMÉ POUR PRÉPARER NOTRE GRANDE LIQUIDATION)

Un seul prix

19,95\$

TOUS LES JEANS ET PANTALONS EN MAGASIN

40%

À **80%**

DE RABAIS
SÉLECTION DE BLOUSES
CHANDAILS, T-SHIRTS

TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ
Catastrof

**25, BOUL. TACHÉ OUEST
MONTMAGNY 248-8282**



M. Marcel Barnabé, co-proprétaire, a tenu à annoncer à la presse régionale la fermeture prochaine de la succursale de St-Paul et l'ouverture prochaine de deux grandes surfaces à Québec.

**La succursale de St-Paul doit fermer
Barnabé Meubles veut s'attaquer
au marché de Québec**

par Raynald Laflamme

L'ouverture projetée en 92 à Québec d'un magasin grande surface (25 000 pi. carrés) et d'un centre de vente et d'entrepôt (50 000 pi. carrés) force Barnabé Meubles à fermer définitivement son magasin de St-Paul après 46 ans d'opération. Les quatre employés qui y travaillent seront relocalisés avant la fin décembre à l'intérieur du groupe Barnabé qui compte toujours les succursales de St-Vallier, St-David, La Pocatière et le centre de vente et d'entrepôt de St-Romuald.

M. Marcel Barnabé, co-président, expliquait mercredi dernier à sa succursale de St-Vallier

les raisons qui ont dicté ce choix. Des ventes stagnantes à St-Paul en raison de l'exode de la population depuis quelques années doublées d'un désir de l'entreprise de se lancer à l'assaut du grand marché de Québec ont forcé les frères André et Marcel Barnabé à quitter à regret la place mère de St-Paul où près de cinquante ans auparavant leur père, Joseph-Ovila Barnabé, ouvrait le premier magasin de meubles sous cette bannière.

Cette fermeture qu'il sera effective une fois la marchandise écoulee ne devrait apporter, comme l'indique Marcel Barnabé, aucune baisse de service pour le marché de L'Islet,

Montmagny et Bellechasse. En effet, depuis cinq ans les services de livraison, d'achat et de comptabilité offerts dans la région l'étaient à partir de St-Vallier. De plus, il sera toujours possible de communiquer sans frais avec la succursale de St-Vallier en composant le 248-5684.

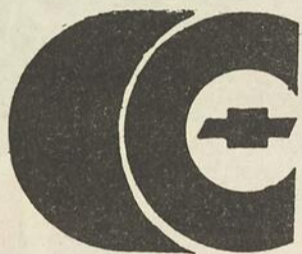
Avec ses projets de localisation à Québec, Barnabé Meubles accroîtra son personnel à 140 personnes. Cette entreprise privée et familiale est la troisième en importance sur le marché de Québec, l'entreprise ayant multiplié 12 fois son chiffre d'affaires entre les années 73 et 90.

**EXPERTS
=
QUALITÉ**

Votre véhicule est-il prêt pour
affronter l'hiver?

NON!!!

Pour obtenir un service
de qualité,
confiez-le à nos experts!



**caron
morin inc.**

144, rue des Pionniers
L'Islet-sur-Mer **247-3911**

GAGNEZ NOS VITRINES

Faites vos achats de Noël
dans nos
3 boutiques participantes!

Un gagnant par boutique

Un coupon de participation vous sera remis pour chaque
tranche de 25.00\$ d'achats. Le tirage sera fait dans chaque
boutique, le 22 décembre 1991, à 16 heures.

COLLABORATION
SINGER CANADA

- Machine à coudre
- Meuble combiné
- Presse à linge
- Mannequin, ciseau, etc

SINGER*

MONTMAGNY

248-3734

COLLABORATION

- | | |
|----------------|------------------------------------|
| Charlotte IKKS | Châtouille
Ma Divine Clémentine |
| Polichinelle | MEXX |
| Terral Import | Esprit |
| Colimaçon | Louis Garneau |
| Véribec | Guess |
| Jean Simon | 2 X 2 |

*Le
trait
d'union*

105, St-Jean-Baptiste Est.
Montmagny - G5V 1J9
(418) 248-3737

COLLABORATION

Claudel
LINGERIE INC.



lejaby

la lingerie enr

1, St-Jean-Baptiste Est.
Montmagny - 247-3177

Le 40e anniversaire de l'arrivée des Augustines à Montmagny est souligné de belle façon

par Gilles Langlois
Collaboration spéciale

C'est devant une foule de plus de 500 citoyens réunis le 10 novembre dernier, au sous-sol de l'église St-Thomas autour d'un brunch, que des hommages vibrants ont été adressés aux religieuses de la congrégation des Augustines de la miséricorde de Jésus.

Les nombreux orateurs ont, tour à tour, vanté les mérites de ces religieuses

trouvant leurs sources tant dans le développement dont elles ont fait preuve depuis le 15 mai 1951, date officielle de l'ouverture de l'établissement hospitalier, que dans leurs nombreuses implications sociales.

Dans un décor rappelant les différentes époques ayant marqué l'Hôtel-Dieu, Me Mario Bilodeau, président du conseil d'administration de l'hôpital a profité de l'occasion pour faire connaître les

noms qui désigneront désormais certaines salles ou parties de l'Hôtel-Dieu.

Ainsi, l'ajout le plus récent de l'établissement sera connu sous le nom de pavillon Gauthier en l'honneur du docteur Cajetan Gauthier, chef du département de chirurgie de 1952 à 1983. De même, les bureaux de l'administration prennent le nom de pavillon Lecours pour souligner le dévouement

de Soeur Germaine Lecours, qualifiée d'âme dirigeante du projet de l'implantation de l'Hôtel-Dieu.

Cinq autres salles porteront les noms du Chanoine Auguste Lessard, de Soeur Anne-Marie Leblond, du docteur Paul Dupuis, de Philippe Béchard et de Lucienne Wingen.

Dernière oratrice à prendre la parole, Soeur Yvette Caron, représentante des Augustines, a rappelé, dans un discours très structuré, le partage des épreuves au cours des années entre sa communauté et la population. Une ovation spontanée est venue compléter son intervention.



Le 40e anniversaire de l'arrivée de la congrégation des Augustines de la Miséricorde de Jésus a été souligné de façon toute spéciale le 10 novembre dernier. De nombreux témoignages ont souligné l'entêtement de ces femmes qui ont consacré leur vie aux malades. Le docteur Michel Hébert, responsable de la journée, Me Mario Bilodeau, président du Conseil d'administration de l'Hôtel-Dieu, Soeur Yvette Caron, membre de la congrégation et Mgr Gaumond archevêque du diocèse, participaient à la fête.

Journée porte ouverte à l'Hôtel-Dieu

Une bonne réponse de la population

par Gilles Langlois
Collaboration spéciale

C'est en ces termes que s'exprimait le docteur Michel Hébert, responsable de cette journée organisée dans le cadre du 40e anniversaire de l'Hôtel-Dieu. Plus de 600 personnes ont arpenté les corridors, le 10 novembre dernier, à la recherche d'informations sur les services de plus en plus variés et spécialisés offerts à plus de 80 000 personnes.

Les visiteurs avaient tout le loisir de se renseigner sur les différents services et départements allant de la psychiatrie aux ressources humaines en passant par la radiologie et la pharmacie sans oublier le Département de Santé Communautaire, la Fondation de l'Hôtel-Dieu

et les archives.

En butinant à gauche et à droite, apprend-t-on, entre autres que depuis janvier 1991, l'Hôtel-Dieu est en mesure de faire des laparoscopies qui consistent à pratiquer une intervention chirurgicale en ne faisant qu'une légère incision et en ayant recours à une caméra miniaturisée.

Apprend-t-on également qu'une autorisation écrite de la main d'un patient est essentielle pour que quiconque ait accès à un dossier médical ou, encore, que le Département de Santé Communautaire a effectué une recherche pour identifier, sur le territoire, les routes et intersections dangereuses pour les usagers.

Bref, une belle occasion de démystifier une partie

du domaine de la santé. Une expérience à reprendre.

YVON BOULET

112, av. de la Gare
Montmagny (Québec)
G5V 2T3

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
COMPTABLE EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉ 418/248-9321



JOYEUSES FÊTES

Le grand magasinage de Noël au Centre-Ville Montmagny



LE PLUS GRAND CENTRE D'ACHATS

CLINIQUE DENTAIRE

Dr. Pierre Richard
Dr. Benoît Hudon
Dr. Maryse Faucher
Dr. Domenic Morielli, chirurgien maxillo-facial
Dr. Suzanne Hébert, dentiste pédiatrique
Dr. François Bérubé, orthodontiste

• 25, Boul. Taché ouest
suite 204, Montmagny
248-2175
• 82, 10e Rue
L'Isletville
247-5055

HEURES
D'OUVERTURE
Lundi au
vendredi
8h30 à 21 h00

En Vedette cette semaine:
T.V. SAMSUNG

- avec Vidéo incorporé
- écran 14" ou 21"



Spécial: \$ 629.95

**GENEST
ELECTRONIQUE**

IMAGE ET SON
82 St-Thomas Montmagny
248-2909

CHOIX

QUALITÉ

"SPÉCIAUX"

Variété complète de boutiques,
emballage "gratuit" de vos cadeaux.
Tirage: Promotion dans toutes les
boutiques

NOS
PORTES SERONT
OUVERTES TOUS
LES DIMANCHES
DE DÉCEMBRE,
LES
1-8-15-22
DE 11h00 à 17h00

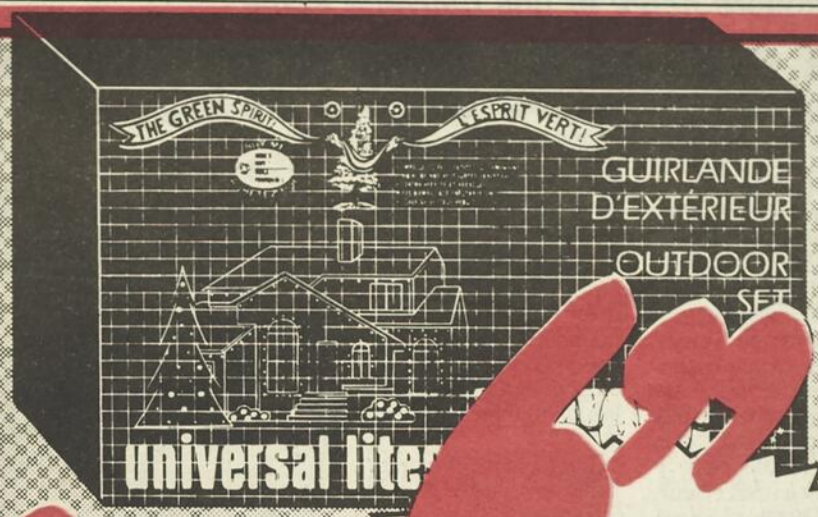
**VIENS PRENDRE UN AIR DES FÊTES AU
CENTRE-VILLE MONTMAGNY**



HUGGIES JUMBO
Couches pour elle ou lui ou blanches
Formats assortis



PAPIER D'EMBALLAGE ÉCONO PLUS
8 rouleaux 30" x 50"
(longueur totale 400")



GUIRLANDE D'EXTÉRIEUR
OUTDOOR SET

UNIVERSAL LITES
Lumières d'extérieur
25 ampoules

PRIX IMBATTABLE



BARRE DIÈTE
Saveurs assorties
Boîte de 6

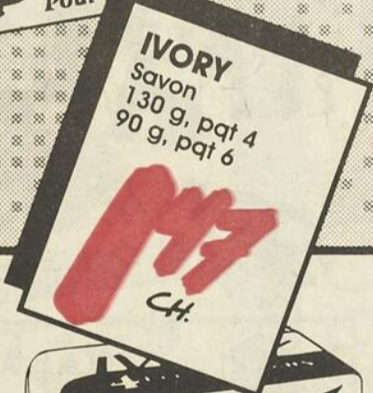
PRIX IMBATTABLE



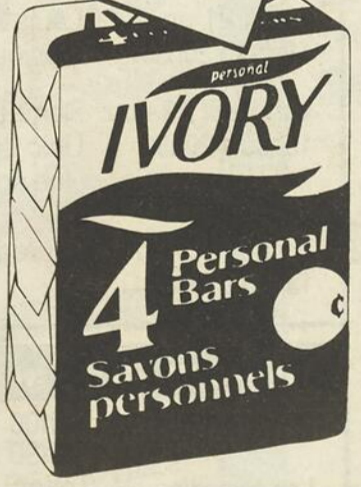
MÉMORÉX
Cassette Vidéo
VHS + -120



CRÈME À BARBE
300 ml + 50 ml ou
RASOIRS JETABLES
Paquet 10



IVORY
Savon
130 g, paq 4
90 g, paq 6



NE JETEZ PLUS VOS VERRES DE CONTACT !

Lentilles nettoyées à fond, comme neuves

29.25 TPS
LA PAIRE

satisfaction garantie



Procédé EYE-SEE exclusif à Uniprix



MYOFLEX EXTRA
ANALGESIC CREAM
CRÈME ANALGÉSIQUE
format rég.: 8,59\$
SPÉCIAL 5.49

UNIPRIX

PROMOTION
DU 17 AU 23
NOVEMBRE 1991

Nicole Arsenault & Associés
248-8191

LES GALERIES
MONTMAGNY

...ça fait du bien!

LIVRAISON GRATUITE - ouvert 7 jours 7 soirs de 9h00 à 21h30

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités à 3 par client jusqu'à épuisement de la marchandise. Les descriptions prévalent sur les illustrations en tout temps et les prix annoncés n'incluent pas les taxes.

La première neige et une nouvelle école

Les élèves de l'Isle-aux-Grues avaient de quoi à célébrer

par Sylvain Fournier

C'était jour de fête mardi dernier pour les jeunes élèves de l'Isle-aux-Grues. D'abord la neige qui a fait son apparition à leur grand plaisir et ensuite la première journée dans une école toute neuve.

Les 21 élèves du premier et deuxième cycle du primaire et de 1ère et 2e secondaire se sont réunis dans le gymnase de la nouvelle école pour y rencontrer leur directeur, M. Yvon Corriveau. «Vous êtes les premiers utilisateurs de la nouvelle école», leur a-t-il expliqué donnant un sens symbolique à ce moment historique pour toute la population de l'île.

«Pour nous autres, cet

te école c'est de l'or en barre», confiait un citoyen de l'Isle-aux-Grues. L'école sera en effet très utile pour toute la population puisque d'une part le gymnase (très bien équipé) servira également de salle multifonctionnelle. De plus, un local de l'école accueillera dans quelques semaines la bibliothèque municipale.

Globalement, la municipalité aura injecté plus de 50 000\$ pour la construction de l'école évaluée à plus d'un million de \$. «Nous avons donné le terrain, aménagé la route d'accès, investi dans le système audio-visuel et pour la bibliothèque», précisait mardi dernier

Mme le maire Louise Dion Roy.

Une inauguration officielle de l'école est prévue au printemps 92 avec la participation éventuelle

du ministre de l'Éducation, M. Michel Pagé et de son prédécesseur, le

ministre Claude Ryan. Une journée portes-ouvertes pour toute la population de la région serait également du pro-

gramme. Le nom de la nouvelle école sera déterminé sous forme d'un concours auprès des élèves et des citoyens de l'île.



Le directeur de l'école, M. Yvon Corriveau coupe le ruban pour souligner la rentrée des élèves et du personnel enseignant dans leur nouvelle école.



Les élèves de l'Isle-aux-Grues peuvent maintenant apprendre dans un environnement sain.

Brunch à Berthier-sur-Mer

La Fabrique de Berthier-sur-Mer vous invite à un brunch le dimanche 24 novembre entre 10h00 et 13h00 à la Maison Lambert-Bélangier. Pour informations, 259-2246.

Sprint final du Pain Beaubien

C'est cette semaine que les élèves de l'école Beaubien entreprennent le sprint final dans la vente du Pain Beaubien. N'oubliez pas de les encourager car "le pain Beaubien c'est la mie des élèves".

LE NATURISTE
Dr Jean-Marc Brunel

ALIMENTATION
 SUPPLÉMENTS ALIMENTAIRES
 (VITAMINES)
 TISANES, HERBAGES
 PRODUITS DE BEAUTÉ
 IMPORTATIONS
 APPAREILS, LIVRES, ETC.

Galerie Montmagny
 101 ouest Boul. Taché
 MONTMAGNY
 248-3220

Lucille
 Coulombe Gendron
 Propriétaire

**Le Havre
 des Femmes**
 L'Islet-sur-Mer

Maison d'accueil et d'hébergement pour femmes victimes de violence physique et/ou psychologique et leurs enfants.

(418) 247-7622

Le Havre des Femmes est là pour t'écouter et/ou t'accueillir 24 heures par jour, 7 jours par semaine.
TOUS NOS SERVICES SONT GRATUITS.
 Nous t'assurons sécurité et confidentialité.

Festival de Noël
 Spectacle
 Humour
 et musique...

Jeudi 21 nov. 18h30 à 20h30
 Louis Aubé, claviériste
 Musique d'ambiance et de Noël

vendredi 22 nov. 18h30 à 20h30
 René Boisvert, pianiste
 Ulric Lacombe, accordéoniste
 Une soirée de musique canadienne

Samedi 23 nov. 13h30 à 16h30
 Laurent le magicien

HORAIRE DU PERE-NOËL

Jeudi-vendredi 11h00 à 15h00
 18h30 à 20h30

Les samedis 10h00 à 12h00
 23-30 nov. 13h00 à 16h00
 7-14-21 déc.

Les dimanches 10h00 à 12h00
 1-8-15-22 déc. 13h00 à 16h00

LES GALERIES MONTMAGNY

GREENBERG
 PEOPLES
 PROVIGO
 UNIPRIX

À l'intersection
 chemin des Poirier et boul. Taché (route 132)
 (sortie chemin des Poirier de l'autoroute 20)



Le comité organisateur de l'Opération Nez Rouge Montmagny: M. Luc Guinard, communication, M. Jean Couillard, finance, Mme Henriette Gaumont, restauration, M. Simon Gosselin, président, Mme Ginette Brochu, présidente d'honneur, M. Réjean Gagné, coordonnateur, M. Daniel Lépine, Opération Nez Rouge Québec, et la mascotte Nez Rouge. Absents, Mme Céline Nicole et MM Jacques Chabot, Jean-Luc Després, Raymond Samson, Gaston Fournier, Marc Couillard.

L'Opération Nez Rouge Du raccompagnement mais aussi de l'éducation et de la prévention

par Raynald Laflamme

Pour une 5^e année, du 6 au 24 décembre et les 27, 28 et 31 décembre, l'Opération Nez Rouge Montmagny offre le service de raccompagnement. Au niveau provincial, cette année marquera le 100 000^e raccompagnement.

Grâce à l'Association de Hockey sur Glace de Montmagny, qui agit à titre de maître d'oeuvre, et de nombreux partenaires régionaux dont la Sûreté municipale de Montmagny et de la Sûreté du Québec, poste de Montmagny, l'Opération Nez Rouge, maintenant une tradition du temps des Fêtes, continue son rôle préventif en reconduisant toute personne qui a consommé de l'alcool ou qui se sent trop fatiguée pour conduire son automobile, à l'endroit de son choix.

Pour réussir une telle opération, pas moins de 300 bénévoles seront appelés à s'impliquer. Le quartier général demeure au Centre administratif du Festival de l'Oie Blanche et le numéro de téléphone à retenir pour la région

est le 248-1611.

Au delà du service de raccompagnement, l'Opération Nez Rouge joue un rôle d'éducation et de prévention. Dans les prochains jours, les élèves de 4^e et 5^e secondaire des polyvalentes St-Paul, Louis-Jacques-Casault et Bon Pasteur à L'Islet seront rencontrés.

Une même démarche est déjà en cours auprès des organismes et clubs sociaux et le sera prochainement auprès des dirigeants d'entreprise de la région.

Cette année à l'échelle du Québec un nouveau programme se greffe à l'opération. Il s'agit du Programme pour Organisation de Party, un document qui présente des idées et des gestes concrets à poser pour ceux et celles qui organisent des partys et qui ont à coeur que leurs invités retournent à la maison en toute sécurité.

L'an dernier l'Opération Nez Rouge Montmagny avait effectué 240 raccompagnements et avait permis de remettre 2746 \$ à l'AHGM.

Jean-Marie de Koninck lance l'Opération Nez Rouge dans la grande région de La Pocatière

La grande région de La Pocatière bénéficiera cette année de l'Opération Nez rouge. C'est en présence de M. Jean-Marie de Koninck, président fondateur du mouvement que l'annonce en a été faite lors d'une conférence de presse tenue mercredi, le 13 novembre à l'Hôtel de Ville de La Pocatière.

Une initiative du Comité Consultatif des Usagers du CLSC Les Aboiteaux en collaboration avec Domrémy, le Club Lions et les Chevaliers de Colombe de La Pocatière et

avec l'appui de plusieurs partenaires locaux, cette première pour la région se déroulera du 6 au 31 décembre 1991.

Le territoire desservi comprend Ville de La Pocatière, ainsi que les municipalités de Ste-Anne-de-la-Pocatière, St-Onésime, Ste-Louise-des-Aulnaies, St-Roch-des-Aulnaies, St-Pacôme, St-Gabriel et Rivière-Ouelle.

Tous les profits réalisés par l'Opération Nez rouge dans la région seront versés à Domrémy La Pocatière pour son volet «Concer-to», volet préventif auprès des jeunes de 14 à 18 ans sur les problèmes de l'alcool et des drogues.

Une nouveauté s'ajoute

cette année. Le Programme pour Organisateurs de Party (POP) offre un document qui présente des idées et gestes concrets pour ceux et celles qui organisent des partys et qui ont à coeur que leurs invités retournent à la maison en toute sécurité. Il y a aussi possibilité de profiter de l'assistance de Nez rouge pour des groupes avec un préavis

d'une semaine.

Toute personne intéressée à participer à l'Opération Nez rouge de La Pocatière peut communiquer avec M. Alfred Leblais, coordonnateur, au 856-5713.

Et à compter du 6 décembre, pour profiter de l'assistance de Nez rouge, le numéro à composer est le 856-3613.

Simon Gosselin

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

4 Boul. Taché Est
Local 108, Montmagny, Qc.
G5V 1B9

Tél.: 248-1616

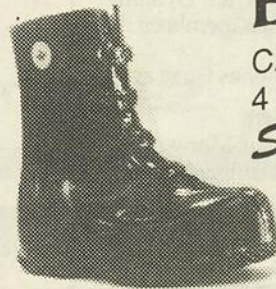
Fax: 248-1625

Vigneault

DÉPOSITAIRE "ACTON" CAOUTCHOUC DE QUALITÉ SUPÉRIEURE



BOTTES
avec attaches de côté
Doublure résistante
Spécial **36** 98\$

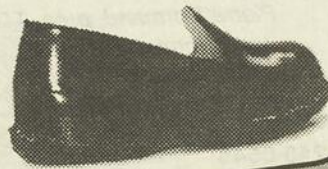


BOTTES
CAOUTCHOUC
4 BOUCLES
Spécial **34** 98\$



BOTTES
NYLON AVEC
DOUBLURE CHAUDE
Spécial **29** 98\$

**COUVRE
CHAUSSURES**
AVEC LANGUE
Spécial **19** 98\$



BOTTES
CAOUTCHOUC
AVEC FEUTRE AMOVIBLE
Spécial **29** 98\$

Nous acceptons les
cartes suivantes

CARTE
MULTISERVICE
DES JARDINS



Relais
ALGO-SANTÉ Enr.



• Massage suédois
• Drainage lymphatique
• Hydromassage
• Médication naturelle

Traitements:
• Douleurs musculaires
• Enveloppement aux algues
• Cellulite

SUR RENDEZ-VOUS

Marie Fiset

Massothérapeute Diplômée de l'A.C.M.P. Inc. et C.F.M.M.N.
91, 9e Rue Ville de L'Islet 247-7822

Bossé et Frère Enr.

• Système hydraulique
• Soudure
• Atelier d'usinage

DÉPOSITAIRE

des produits:

Massey-Ferguson et Zétor

275, Av. Bossé, Montmagny, 248-0955

PLAN DE MISE DE CÔTÉ
128, av. de la Gare
MONTMAGNY
248-4919

Vigneault
MONTMAGNY INC.



Montmagny se souvient de ceux morts au champ d'honneur

par Sylvain Fournier

Le Jour du Souvenir qui se veut un hommage aux disparus des deux grandes guerres était souligné de belle façon le 10 novembre dernier à Montmagny.

Après l'office religieux, de 11h00, plusieurs centaines de paroissiens assistaient à la cérémonie devant le monument érigé à la mémoire des 36 militaires de la région qui ont laissé leur vie au combat. Le curé Jacques Simard débutait par la présentation d'une prière aux morts.

Des gerbes de fleurs ont été déposées au pied du monument par Mme Francine Belley Wolfe au nom des femmes affligées

par la guerre, par M. Clément Gaudreau de la Ville de Montmagny, par le commandant Vincent Pelletier de la Légion royale conseil no. 4, par le Lieutenant-colonel Roméo Toussaint du 6e Régiment d'artillerie, par M. Paul Cloutier pour la famille Jacques et par des membres de la Légion canadienne.

La 59e batterie de Montmagny dirigée par le capitaine Raynald Frégeau, des membres du 5e Régiment de Valcartier et le corps de cadets de l'air et de l'armée participaient à la parade militaire ouverte par les Dynamiques et des membres de la légion.

M. Cléophas Guay agis-

sait au nom de la Légion à titre de maître de cérémonie. Cette journée spéciale a pris fin après que deux coups de canon vinrent rompre la tranquillité de cette belle journée ensoleillée.

Les Magnymontois sont partagés sur le verdict du procès de Benoît Proulx

(S.F.) Le verdict de culpabilité du jury et la sentence de 25 ans ferme de prison pour Benoît Proulx a fait réagir plus d'un Magnymontois la semaine dernière. Les opinions étaient assez partagées chez ceux qui ont suivi le procès à travers les médias.

La population magnymontoise s'est sentie concernée dès le départ par cette affaire qui regardait deux personnes (la victime et l'accusé) de la région de Montmagny. Pour certains Magnymontois interrogés quel-

ques heures après que le verdict soit entendu (entrevues effectuées par le journaliste Raynald Laflamme) la décision du jury est surprenante, pour d'autres Benoît Proulx n'est pas coupable ou bien justice est faite pour les sympathisants de la famille de France Alain, tuée à Ste-Foy, il y a plus de dix ans.

Appel

Choqué et très déçu, l'avocat de la défense Me Lawrence Corriveau déposait mardi dernier son avis d'appel au nom de son client. Il sera entendu

demain. La procédure pourrait durer plusieurs mois. Par la suite, Me Corriveau pourrait faire une demande pour la remise en liberté de Benoît Proulx.

Peu influencé par cette démarche, l'avocat de la

Couronne, Me Jacques Parrot, commentait le verdict de victoire pour la justice. La famille Alain a accueilli la fin de ce procès avec beaucoup d'émotion, tournant la page d'une histoire qui l'a profondément marquée.

Assurances Gendreau, Ringuet Enr.

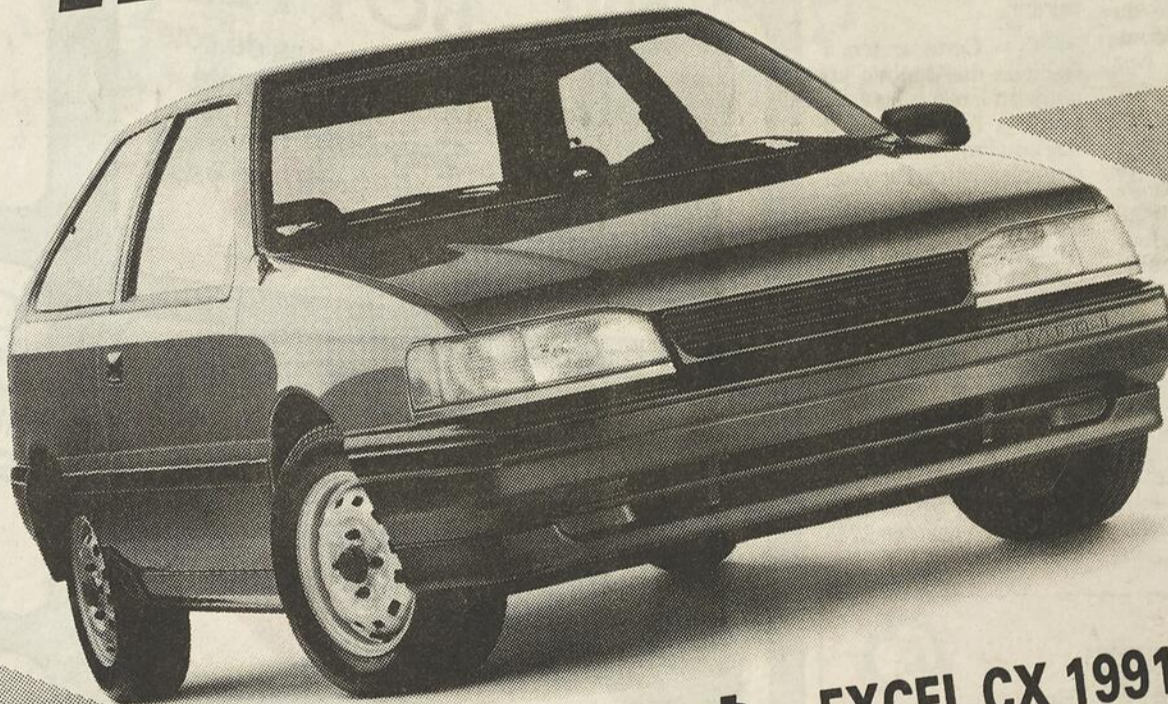
CLAUDE RINGUET
courtier d'assurance

ASSURANCE-VIE
ASSURANCE-COLLECTIVE
R.E.E.R.

125, St-Thomas,
MONTMAGNY
248-7214 bur.
248-0266 rés.



UNE OFFRE IMBATTABLE



7,495\$

Transport, préparation et taxes en sus

EXCEL CX 1991
3 portes,
manuelle à 5 vitesses



VENTE ET LOCATION
PIÈCES ET SERVICE

MONTMAGNY

150, boul. Taché ouest **248-7877**



HYUNDAI
Un achat intelligent!



DÉPARTEMENT DES VENTES OUVERT JUSQU'À 21h00 DU LUNDI AU VENDREDI DE 9h00 À 12h00 LE SAMEDI



*Laurent
Normand Inc.*

Entreprise funéraire

Pierre Normand, prés. T.D.L.

Jean Normand, T.D.L.

Mario Gaudreau, T.D.L.

116, Ste-Julie,
Montmagny, QC - G5V 2M1
(418) 248-0545

NOUS
DESSERVONS
MONTMAGNY,
BELLECHASSE.

▪ Service de crémation ▪ Service pré-arrangement

Ruelland & Boulanger Inc.

ENTREPRISE FUNÉRAIRE
31 AV. DE LA FABRIQUE, MONTMAGNY, QC, G5V 2J3



MAURICE BOULANGER, PRÉS.
ALAIN BOULANGER, T.D.L.

248-1363

De la Durantaye et Fils INC.

Thanatopracteurs diplômés-licenciés
SERVICES THANATOLOGIQUES
CRÉMATION ET PRÉ-ARRANGEMENTS
(418) 246-5337

558, du Souvenir, Cap St-Ignace

Daniel Johnson participe au cocktail-bénéfice de l'Association Libérale

(S.F.) Le président du Conseil du Trésor et ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique, M. Daniel Johnson a entretenu la centaine de partisans de l'assainissement des finances publiques lors du cocktail-bénéfice à 100\$ la carte de l'Association Libérale de Montmagny-L'Islet tenu le 13 novembre dernier à Montmagny.

«On est pas si riche que l'on veut se le faire croire

lorsqu'on est en concurrence avec les autres pays», a-t-il livré en entrevue. «Nous avons aboli plusieurs taxes invisibles; nous voulons valoriser la cellule familiale en diminuant l'impôt sur le revenu», a-t-il dit dans son bilan qui annoncera avant Noël les budgets dans les ministères. Des coupures sont à prévoir.

Campagne de financement

Pour sa part, M. Norbert

Morin, président de l'Association, était fier d'annoncer les résultats de la campagne de financement qui prend fin le 30 novembre. L'objectif de 28 679\$ devrait être dépassé puisque l'an dernier on avait amassé plus de 28 000\$.

Du côté du membership l'objectif est de 1000 membres. Déjà on compte quelque 1118 membres en règle. Le financement

populaire était également mis à contribution lors d'un brunch le 27 octobre dernier à St-François. L'invité était le député Lawrence Caron.

Quelque 153 cartes ont été vendues pour ce dernier cocktail-bénéfice. Le ministre Johnson n'en était pas à sa première visite dans la région, il a visité plusieurs municipalités de Montmagny-L'Islet. «Il connaît la région et les gens de notre région le connaît bien aussi», de mentionner son hôte le député Réal Gauvin.



Les membres de l'exécutif de l'association Libérale M. Jean-Alain Lemieux, M. Norbert Morin, Mme Myriam Bourgault, Mme Rachelle Journault, M. Louis-Antoine Méthot, Mme Nadia Morin en compagnie du ministre Daniel Johnson et du député Réal Gauvin.

Une première neige meurtrière dans la région

par Raynald Laflamme

Une neige accompagnée de vents violents a été à l'origine de nombreux dérapages lundi dernier sur les routes de la région.

La pire tragédie est survenue vers 16 h 00 Route 283 à la hauteur du Chemin de la tour à Montmagny entraînant la mort de Caroline Desrosiers, 24 ans de Ste-Euphémie. La jeune femme qui prenait place à l'avant d'un véhicule de marque Chevrolet conduit par son frère n'a pas survécu à la collision qui les a impliqués alors qu'il faisait route direction Montmagny. Les deux passagères, deux dames

de St-Paul, qui prenaient place dans l'autre véhicule ont été conduites de même que le frère de la victime à l'Hôtel-Dieu de Montmagny pour y être soignés.

Les différents corps policiers de la région ont eu à répondre à plusieurs appels de conducteurs qui avaient quitté la chaussée rendue extrêmement glissante par cette première précipitation d'importance. L'autoroute Jean-Lesage a dû, par ailleurs, être fermée à toute circulation entre 22 h 00 à 4 h 10 sur le tronçon Lévis-St-Jean Port-Joli en raison de la visibilité réduite.



POUR INFORMATION, CONTACTEZ:

BIENTÔT

Montmagny Volkswagen 160, Boul. Taché Ouest Montmagny

ANDRÉ MORIN

Bur.: 248-0057

Rés.: 248-6170

W White Westinghouse

Spéciaux de
Novembre

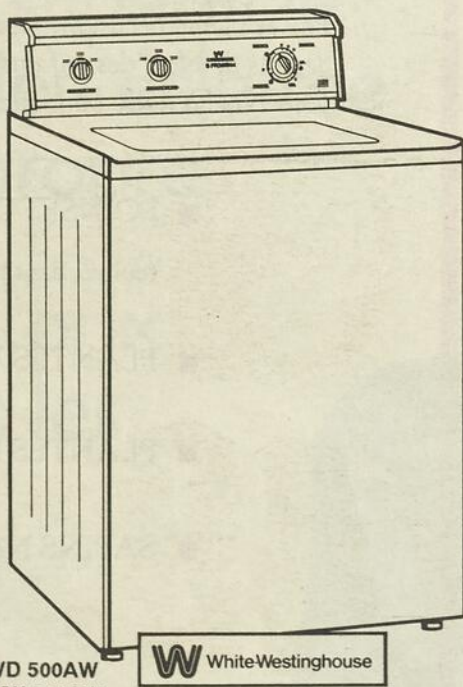
UNE GAMME COMPLÈTE
D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS



W168 White Westinghouse

- 16.8 pieds cubes sans givre
- Tiroir à viande réfrigéré
- Roulettes... etc.

695\$



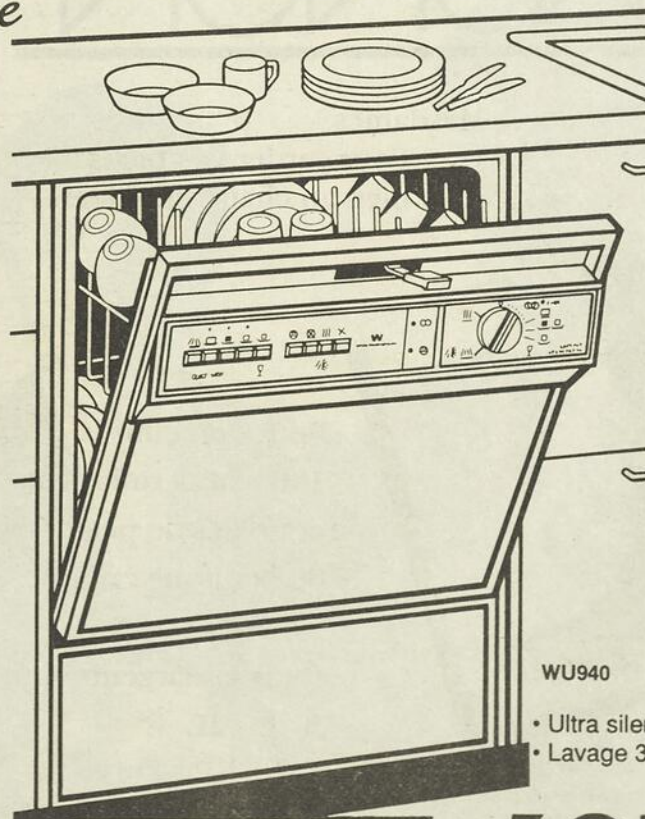
WD 500AW White Westinghouse

ENSEMBLE LAVEUSE - SÈCHEUSE

Les mieux cotées dans la revue Protégez-vous de juin 1991.

L'ensemble

899\$



WU940

- Ultra silencieuse
- Lavage 3 jets

W White Westinghouse

495\$



JEAN GENDREAU

AMEUBLEMENT
LÉONARD CHABOT INC.

6, De la
Rivière (sud)
Montmagny

248-1071

MEMBRE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE

Systeme de son
RCA TV
Vidéo • Radio
Cellulaires Cantel



Remise du chèque de Nouveaux Horizons au Club l'Âge d'Or de St-Cyrille. Le ministre Pierre Blais en compagnie de l'abbé Raymond Bergeron, du maire Luc Caron et des membres du Club l'Âge d'Or.



Le ministre Pierre Blais a tenu à être présent au moment de la remise du chèque aux résidents de l'Heur de vivre de St-Eugène. Le ministre pose ici en compagnie du maire, M. Gérald Kirouac et des résidents.

Le Fédéral vient en aide à deux organismes de L'Islet

De passage dans la municipalité de Saint-Eugène, le ministre et Député de Bellechasse aux Communes, l'Honorable Pierre Blais, a profité de cette occasion pour rendre visite aux résidents de l'Heur de Vivre de Saint-Eugène, à la suite de l'obtention d'une subvention fédérale de 2 563\$.

Cette contribution, versée par le ministère de la Santé et du Bien-Être Social dans le cadre du programme Nouveaux Hori-

zons, permettra aux membres du club d'organiser des activités sociales. En effet, le programme comprendra les activités suivantes: exercices physiques, audition de musique et soirées récréatives.

Age d'Or St-Cyrille

Lors de cette tournée, le ministre s'est arrêté pour rendre visite aux mem-

bres du Club d'Age d'Or de l'endroit et leur remettre un chèque au montant de 3 229\$.

Cette contribution du programme Nouveaux Horizons, permettra aux membres du club d'organiser des activités sociales. En effet, le programme comprendra les activités suivantes: parties de cartes, des bingos, des

soirées récréatives et des cours de danse.

De son côté, le ministre Pierre Blais s'est dit heureux que son gouvernement permette ainsi aux résidents de l'Heur de Vivre et aux membres du Club d'Age d'Or de Saint-Cyrille de varier leurs activités qui correspondent à leurs aptitudes et à leurs intérêts particuliers.

Déjeuner-cognac à L'Islet

Le dimanche 24 novembre prochain vous êtes conviés à un déjeuner-cognac familial organisé par les Chevaliers de Colomb du conseil 3454 à la salle des Chevaliers de Ville de L'Islet de 8h30 à midi. Pour informations, communiquez avec M. Yvan Dubé, 247-5071 ou 247-7497.

Un portrait bien fait est un beau cadeau.

IL EST REVENU LE TEMPS DU PORTRAIT

Pour que la maison soit plus chaleureuse entourez vous des portraits de ceux que vous aimez
Pour Noël, fête de la famille, offrez des portraits

LA BOÎTE À IMAGES ENR.

127, Av. de la Gare
Montmagny
248-8255

LES JOURNÉES DU FLAMANT ROSE

23 - 24 novembre

Venez trouver un prénom pour l'un de nos 50 flamants roses et obtenez un rabais de **20%** sur vos achats pour Noël. De plus, courez la chance de gagner un certificat cadeau d'une valeur de 50,00\$.

Par la même occasion, venez visiter nos serres en fleurs, l'exposition de dessins de Noël des enfants de la région et trouvez de bonnes suggestions pour Noël à notre boutique cadeaux-décorations.

- POINSETTIAS pot de 4" **2⁹⁹\$**
(cultivés dans nos serres) pot de 6" **12⁹⁹\$**
- PLANTES VERTES pot de 4" **2⁹⁹\$**
- PLANTES FLEURIES Cyclamens **11⁹⁹\$**
- SAPINS NATURELS Sauvageons **9⁹⁹\$**

GRATUIT

BRANCHE NATURELLE DE PIN
AVEC TOUT ACHAT EN MAGASIN

Votre fleuriste depuis plus de 30 ans

Fleuriste
Demontmagny Inc.



30, av. du Bassin Sud
Montmagny 248-0117

GAGNON

Mesdames,
Pour garder vos pieds bien au chaud cet hiver...



Bottes en cuir
100% imperméables,
doublées de peau
de mouton véritable.

Dans les largeurs
B - D - 2E

GAGNON

CHAUSSURES ENR.

MONIQUE NORMAND, prop.
97, St-Louis, Montmagny 248-1637

UNIQUE À MONTMAGNY

Un supermarché qui vous propose:

- les fruits et légumes
les plus frais en ville
- des spéciaux toujours disponibles
- une grande variété de produits
- un vaste stationnement
- une grande superficie
agréable, bien éclairée
et toujours propre
- les meilleurs prix
en ville avec les

ÉCONO-TIMBRE



Denise Normand
et Pierre Morin



Provigo. Quand on veut plus.

LES SUPERMARCHÉS



provigo

101, boul. Taché O.
MONTMAGNY



MM Jean-Nil Pelletier, Jean-Guy Dubé, Emilien Pelletier, chef des pompiers, Jean-Guy Robichaud et Maurice Pelletier, maire, posent devant le véhicule d'urgence.

Ste-Perpétue

Un véhicule d'urgence vient compléter le service-incendie

(M.C.) En prenant possession d'un véhicule d'urgence le samedi 9 novembre, la Municipalité de Ste-Perpétue peut maintenant compter sur un service-incendie très adéquat. En effet, cette dernière acquisition vient s'ajouter à un camion auto-pompe à la fine pointe de la technologie, acheté au printemps dernier pour 143 000\$, et à un camion-citerne de 2 000 gallons.

Le véhicule d'urgence, doté de tout l'équipement de sauvetage nécessaire, servira d'ambulance et de refuge lors d'incendies ou autres sinistres.

Mis de l'avant par les pompiers, ce projet, a pu se concrétiser grâce à l'apport de nombreux bénévoles. L'achat de cet ancien camion des postes a été garanti par la Caisse Populaire locale. Sa transformation en véhicule d'urgence fut une affaire de bénévolat de la part des pompiers.

L'acquisition et l'aménagement du camion ont coûté 20 335\$. Les pompiers ont recueilli 9 430\$ auprès des organismes et 4 222\$ par différentes activités. Le manque à gagner a été couvert par l'emprunt personnel d'un membre! Et si on avait calculé à 9\$ de l'heure les 1 150 heures de bénévolat effectuées entre le 6 mai et le 9 novembre, il fau-

draît ajouter 10 350\$ au coût de revient!

Aujourd'hui, le véhicule d'urgence est fin prêt. Rien n'a été négligé, as-

sure-t-on. Pour mener à terme ce projet, il fallait tout simplement des gens qui y croyaient, de conclure un intervenant.

Gala folklorique à St-Raphaël

Super Gala folklorique au Centre Communautaire St-Raphaël le dimanche 17 novembre de 14 hres à 21 hres. Plus de cinquante musiciens seront présents. Possibilité de souper sur place. Entrée 4\$, souper 5\$. Bienvenue à tous.

POUR TOUJOURS MIEUX VOUS SERVIR

UN NOUVEAU SALON D'UNE CAPACITÉ DE 110 PERSONNES S'AJOUTERA À NOS SALONS PRIVÉS DÉJÀ EXISTANTS, DÈS LE DÉBUT DÉCEMBRE

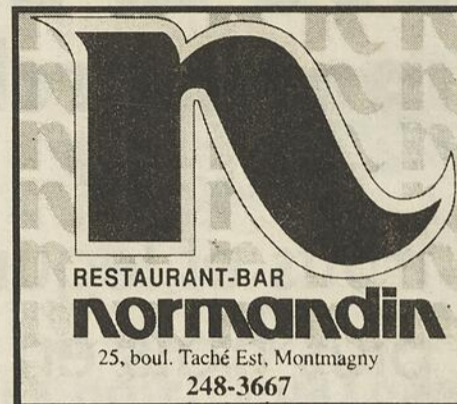
SALONS PRIVÉS GRATUITS EN TOUT TEMPS

TOUTES LES OCCASIONS SONT BONNES POUR VENIR CHEZ NOUS:

- RÉUNION D'AFFAIRES
- RENCONTRE ENTRE AMIS (ES)
- RÉCEPTION DE MARIAGE INTIME
- DÉJEUNER SPÉCIAL (CAUSERIE)
- RÉUNION SOCIALE ET FAMILIALE
- SÉMINAIRE
- APRÈS FUNÉRAILLES
- RENCONTRE SPORTIVE
- REPAS D'ANNIVERSAIRE

POUR UN REPAS RÉGULIER PRIS AU RESTAURANT

Faites le bon choix



RESTAURANT-BAR
NORMANDIN
25, boul. Taché Est, Montmagny
248-3667

Réservations pour "Partys" des Fêtes

NOS MENUS SONT VARIÉS DU MATIN AU SOIR

Du repas le plus simple au plus élaboré, nos chefs cuisiniers vous suggèrent des menus variés quelle que soit la circonstance.

MENUS SPÉCIAUX SUR DEMANDE

2 CATÉGORIES de buffets:
• POPULAIRE
• PLUS ÉLABORÉ

HITACHI

Performance exceptionnelle



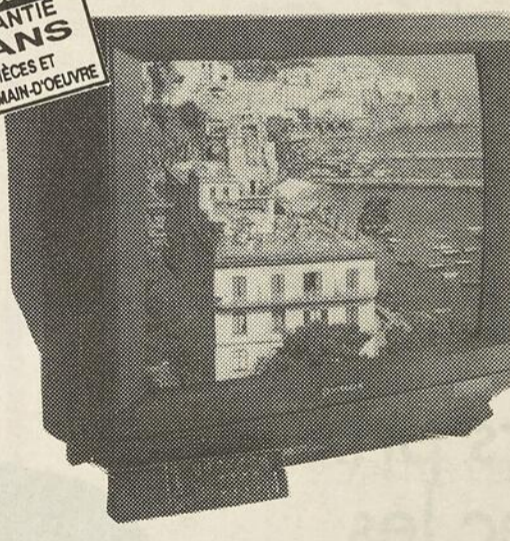
CT 1394

ÉCRAN DE 14 PO. STYLE MONITEUR

- Compatibilité avec 181 canaux de la câblodistribution
- Télécommande à accès sélectif de 24 fonctions
- Commande de l'image à l'écran
- Équilibrage du blanc
- Minuterie d'arrêt et rappel du dernier canal
- Affichage à l'écran du volume et du son
- Verrouillage des couleurs
- Meuble noir ultra moderne

Dimensions : (L x H x P) 14 1/4 x 14 x 15 po.
Poids : 21 lb

349\$



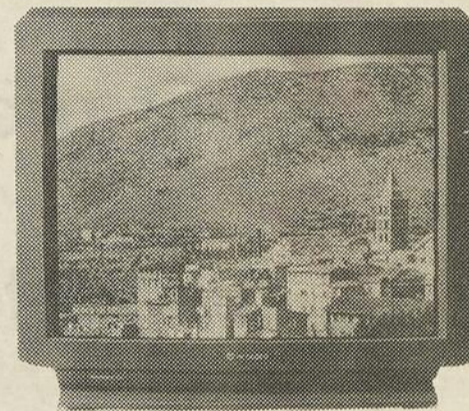
CT 2033

ÉCRAN DE 21 PO. STYLE MONITEUR

- Compatibilité avec 181 canaux de la câblodistribution
- Télécommande à accès sélectif de 24 fonctions
- Commande de l'image à l'écran
- Équilibrage du blanc
- Minuterie d'arrêt et rappel du dernier canal
- Indicateurs du niveau du volume et du canal à l'écran
- Meuble noir ultra moderne

Dimensions : (L x H x P) 20 1/4 x 18 1/4 x 18 1/2 po.
Poids : 50 lb

449\$



CT 7883BC

29 POUCES NOUVELLE ALLURE SCULPTÉE MUNI D'UN ÉCRAN CARRÉ À HAUT RENDEMENT ET POSSÉDANT UNE DÉFINITION HORIZONTALE DE 600 LIGNES

- Télécommande «Video Brain I»
- Réception stéréophonique (MTS) et reproduction ambiophonique
- Affichage des menus à l'écran avec commandes de personnalisation
- Entrées audio/vidéo et sortie audio variable
- Garde mémo à l'écran et blocage des canaux
- Prise d'entrée S-VHS
- Auto-démonstration
- Commande automatique d'intensité sonore
- Bornes externes pour haut-parleurs

Dimensions : (L x H x P) 27 1/4 x 23 x 20 1/4
Poids : 94 lb

799\$



VT M151

TÉLÉCOMMANDE «VIDEO BRAIN» ET MÉCANISME DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE DES TÊTES

- Menu d'aide Intelscan trilingue
- Système VHS de recherche de l'index
- Compteur linéaire du temps
- Affichage des fonctions à l'écran
- Syntonisation automatique Scanlock de 181 canaux
- Programmation de 8 événements/365 jours
- Minuterie d'enregistrement instantané

349\$

NOTRE FORCE C'EST NOTRE SERVICE

VENTE et RÉPARATION
AUDIO-VIDÉO
ET
ÉLECTRO MÉNAGERS

TARDIF ELECTRONIQUE INC.

910, CHEMIN BELLEVUE EST, CAP-ST-IGNACE 246-3774

SPÉCIALITÉ
RÉPARATION DES VIDÉO-CASSETTES
3 TECHNICIENS
DISPONIBLES
EN TOUT TEMPS



EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

Gobeil et St-Martin Enr.

MARC-ANDRÉ ST-MARTIN o.d.

OPTOMÉTRISTE

46, St-Jean-Baptiste est,
Montmagny
248-3420



René Pelletier président des Fermiers de Montmagny

(S.F.) En assemblée le 13 novembre dernier les membres du conseil d'administration du Syndicat de base des Fermiers de Montmagny présentaient leur nouveau président, M. René Pelletier. Sur la photo, Mme Cécile Lemieux, directrice, M. Germain Moreau, exécutif et comité prévention, Mme Monique Lemieux, vice-présidente et comité information/formation, M. René Pelletier, président, Mme Denise Caron, secrétaire, Mme Clarisse Proulx, directrice; 2e rangée, MM. Alain Côté, directeur, Magella Boulanger, comité environnement, Simon Painchaud, Ghyslain Allaire, Mario Allaire et Jean Marois directeurs. Absent, M. Michel Mercier.

Le retour de "Fêtons autour du sapin"

(S.F.) À la suite du grand succès connu l'année dernière, le comité d'embellissement de la Ville de Montmagny, présentera encore une fois, son activité «Fêtons autour du sapin» le samedi 7 décembre prochain au Parc Richelieu.

Venez participer à cette grande fête familiale où l'on pourra voir le Père Noël. De l'animation sera

faite sur place avec surprises et tirage de nombreux prix pour les enfants et les parents.

Dès 13h00, les enfants de niveau élémentaire aidés de leurs parents pourront accrocher les décorations qu'ils auront

fabriqués à l'immense sapin de Noël.

C'est donc une invitation pour toute la famille à participer en grand nombre à cette journée qui nous plonge dans l'esprit de Noël.

Soirée de Ste-Catherine à St-Cyrille

Soirée de Ste-Catherine ce samedi 23 novembre à 21h00 à la salle paroissiale de St-Cyrille avec le groupe Profil. Prix de présence. Entrée: 3\$ adultes et 1,50\$ pour les 12 ans et moins. Bienvenue à tous.

Le comité d'acquisition d'oeuvres d'art de Saint-Jean Port-Joli lancera mercredi sa campagne de financement

Le Comité d'acquisition d'oeuvres d'art de Saint-Jean Port-Joli s'appête à lancer officiellement sa campagne de souscription le 20 novembre pro-

chain.

Déjà plusieurs personnes et organismes corporatifs ont spontanément prêté ou donné. C'est donc dans l'enthousiasme

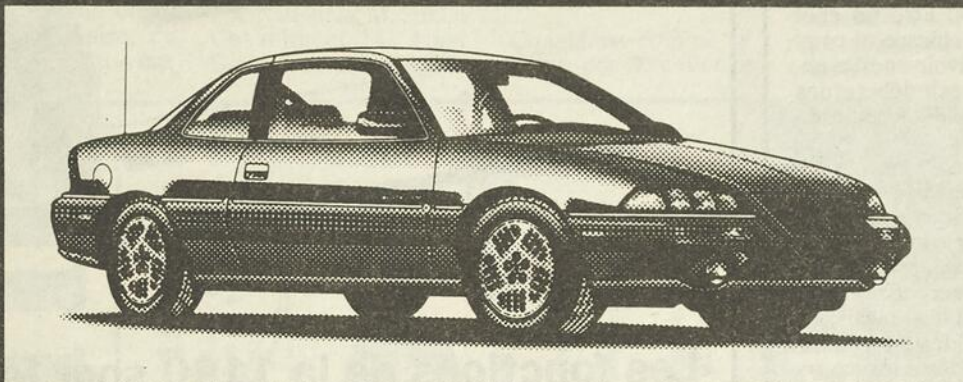
que nous entreprenons cette campagne prometteuse.

La formule de levée de fonds est originale et l'entreprise sans précédent. Nous demandons aux amis de l'art de prêter 100\$ sans intérêt pour

cinq (5) ans au terme duquel le prêt se renouvelera automatiquement si le montant n'est pas réclamé. Certains préfèrent donner.

Nous croyons à toute l'importance historique de cette action.

VOICI LA TOUTE NOUVELLE PONTIAC GRAND AM SE 1992



- Freins ABS
- Moteur 2.3 litres
- Transmission 5 vitesses
- Chauffe-moteur
- Direction assistée
- Pneus P 185 / 75 R 14 toutes saisons
- Glaces teintées
- Couvre tapis avant et arrière
- Radio AM- FM stéréo
- Régulateur de vitesse
- Volant inclinable
- Essuie glace à cycle réglable
- Télécommande d'ouverture du coffre et couvercle à essence
- Verrouillage automatique des portes
- Groupe lumières
- Moulures latérales
- Sièges baquets
- Console
- Siège arrière divisé donnant accès au coffre

Tout ça pour seulement

14,900\$

* Transport et préparation inclus, taxes en sus

Pour plus de détails consultez nos représentants

Vous servir est un plaisir!

Un nom à l'image de **L'EXCELLENCE**

Guy Thibault
Pontiac - Buick - Cadillac Ltée

500, av. St-David, Sortie 378, Rte 20
248-7122

Gagnez un Voyage dans le Sud

Collaboration de:

FAMILI-PRIX
JACQUES BERNIER

Valeur de

1,500\$

Détails en magasin

Sterling Drug
(aspirin)

Club Voyage
Galeries Montmagny

PRODUIT VEDETTE DE LA SEMAINE

PHILLIPS
Lait de magnésie 350 ml ou 100 comprimés de magnésie

3,99\$



À l'achat d'un produit identifié, obtenez un billet de tirage

À chaque semaine, une personne se retrouvera parmi les finalistes.

Tirage le 10 janvier 1992

FAMILI-PRIX
JACQUES BERNIER

42 DES PIONNIERS
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613

79 DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY
248-5595

Une carrière d'officier de réserve avec le 6e Régiment d'Artillerie

Choisissez une carrière, vivez une aventure, un défi; devenez officier des Forces Armées canadiennes de Réserve... avec nous; soit à Lévis, Québec ou Montmagny.

L'enjeu: avoir sous ses ordres des volontaires enthousiasmés et bien entraînés. Être un chef dévoué, efficace et compétent. Avoir un rôle important dès le début et des responsabilités peu ordinaires.

Nos conditions: être citoyen canadien, rencontrer les normes médicales, avoir complété avec succès son programme d'études secondaires; qui comprend le français, les sciences, les mathématiques et tous les cours nécessaires pour obtenir le diplôme du secondaire et/ou supérieur.

Objectifs: un emploi à temps partiel et de la formation bien rémunérée de septembre à mai, du travail et de la pratique assurés durant les vacances d'été.

Ce programme de formation des aspirants-officiers est conçu pour mettre en valeur votre jugement et vos aptitudes de chef. Il développera vos capacités intellectuelles et vous apprendra à prendre des décisions importantes.

Pour plus de renseignements et rendez-vous téléphonez nous à Lévis au 835-0331, à Québec au 648-4025, à Montmagny au 248-2575, sur les heures normales de bureau et le mardi soir entre 19h00 et 22h00. Tous nos postes sont accessibles aux hommes et aux femmes.

JAMAIS PLUS LA GUERRE!
«La guerre fait souffrir tout le monde... Nous devons faire en sorte que cela ne se produise plus.»



Les Amputés de guerre du Canada

**CLINIQUE DE
PHYSIOTHÉRAPIE
DE MONTMAGNY**

**MICHELLE
CARON**
physiothérapeute

76, St-Jean-Baptiste Est,
Montmagny, (Québec)
C.P. 41, G5V 3S3
(418) 248-4804

Panasonic



Les fonctions de la 1180 sont les suivantes:

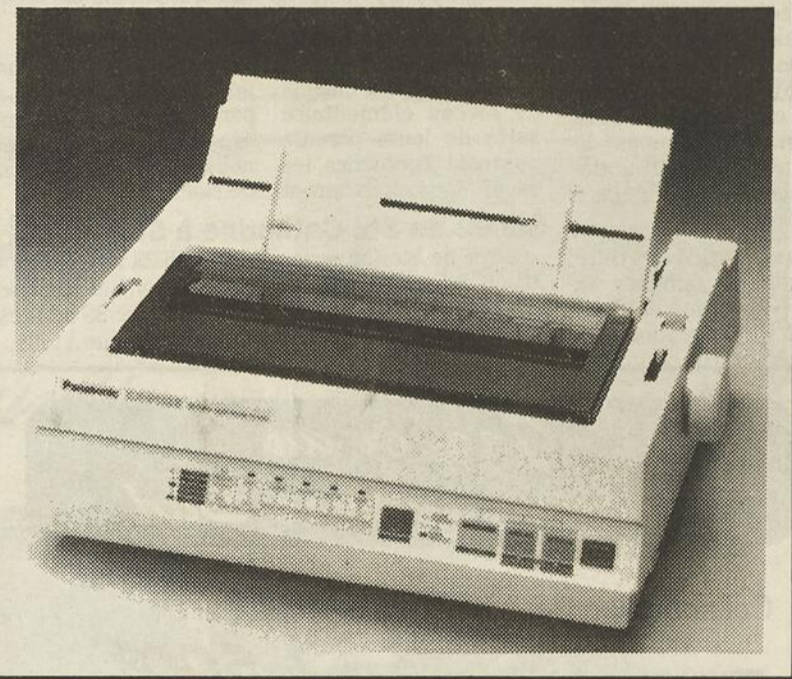
- 9 aiguilles
- 192 CPS en mode d'essai
- 38 CPS en mode QL
- Émulation Epson FX86e/FX-800
- Émulation IBM Proprinter II
- Pica, Elite, Sans Sérif, Courier, Ps Gras, Prestige
- Mémoire de 2 K
- Mode silencieux
- Câble inclus

NOTRE PRIX: **195\$**

Les fonctions de la 1123 sont les suivantes:

- 24 aiguilles
- 240 CPS en mode d'essai
- 63 CPS en mode QL
- Émulation Epson FX86e/FX-800
- Émulation IBM Proprinter II
- Pica, Elite, Courier, Ps Gras, Prestige, Script, Micron
- Mémoire de 10 K
- Mode silencieux
- Câble inclus

NOTRE PRIX: **295\$**



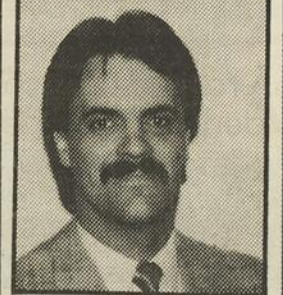
* Prix valides jusqu'au 31 décembre 1991

MicroAge®

LE CENTRE DE L'ORDINATEUR

67, RUE ST-JEAN-BAPTISTE EST
MONTMAGNY
G5V 1J9

Tél.: 418-248-2454
FAX: 418-248-2523
Sans frais: 1-800-463-7038



Michel Beaudoin

Contactez-le, il saura répondre à vos besoins

Fondation Héritage Côte-du-Sud

Chiniguy et Mailloux participent à un souper bénéfique

(M.C.) La Fondation Héritage Côte-du-Sud, en collaboration avec la Société historique de la Côte-du-Sud, tenait un souper bénéfique le samedi 9 novembre à l'Auberge du Faubourg de St-Jean Port-Joli. Pour la circonstance, on avait invité deux personnages qui ont marqué à leur façon l'histoire de notre région au siècle dernier: Messires Charles Chiniguy (1809-1899) et Alexis Mailloux (1801-1877).

Interprétés par l'historien-communicateur Jacques Lacoursière, ces

deux apôtres de la température ont tout à tour pris la parole devant l'auditoire. Originaire de Kamouraska, Chiniguy fut un prêtre qui a apostasié. Alexis Mailloux, né à l'Île-aux-Coudres, fut supérieur du Collège de Sainte-Anne et prédicateur de nombreuses retraites paroissiales.

«Chiniguy est le plus grand menteur de notre siècle», écrivait Mailloux. Comme on peut le constater, ces deux personnages pittoresques n'étaient pas sur la même longueur d'onde, ce qui ne les em-

pêchait pas de prêcher la même vertu!

3 000\$
Ce souper bénéfique fut l'occasion pour la Fondation Héritage Côte-du-Sud de remettre un chèque de 3 000\$ à la Société Historique de la Côte-du-Sud.

Rappelons que la Fondation a pour but d'administrer un fonds dont elle peut utiliser les revenus à des fins éducatives et charitables au bénéfice de la Société Historique de

la Côte-du-Sud. Concrètement, la Fondation vise à soutenir les activités de la Société et à favoriser son rayonnement.

La Société travaille au développement culturel en privilégiant la recherche et la diffusion de l'histoire régionale. Depuis 40 ans, elle poursuit une oeuvre variée: conservation d'archives, publication de plus de 20 Cahiers d'histoire, du bulletin «Le Jaelier», etc.

Le 15e Téléthon des Étoiles vise 10 000\$ dans Montmagny-L'Islet

par Sylvain Fournier

Encore cette année, le club Optimiste parrainera le Téléthon des étoiles qui aura lieu dans notre région les 30 novembre et 1er décembre prochains. Ce téléthon a pour but de venir en aide aux enfants malades en investissant dans la recherche médicale.

Le comité organisateur est composé de Mme Lucie Labrecque de la Banque Nationale, M. Simon Gosselin et M. Alain Gaudreau, responsable

du Club Optimiste. Le quartier général du téléthon sera érigé à la Banque Nationale. On pourra y apporter ses dons ou tout simplement communiquer au 248-2255.

L'objectif est raisonnable cette année avec 10 000\$ alors que l'année dernière on avait amassé dans Montmagny-L'Islet quelque 13 000\$. La récession économique serait la cause de cette décision.

Considéré comme le centre par excellence

pour la mère et l'enfant, l'Hôpital Sainte-Justine à Montréal a pu, depuis la mise sur pied du Téléthon des Étoiles, faire d'énormes progrès dans la recherche.

On peut mentionner, entre autres, que des progrès ont été accomplis dans la survie des prématurés, en gynécologie-obstétrique, en chirurgie cardiaque, en microbiologie-virologie et en génétique médicale afin de corriger les anomalies dès la naissance.



L'historien Jacques Lacoursière a interprété les rôles de Charles Chiniguy et Alexis Mailloux.

CENTRE
CHIROPATRIQUE

DR. ANDRÉ C. PARIS D.C.
CHIROPATRICIEN
124, du Manoir Est
Cap-Saint-Ignace
GOR 1H0

«SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT»
246-5641

PARIS

LIT À POSITIONS MULTIPLES

Le sélecteur vous permet de régler la tête ou le pied de façon à obtenir la position assise ou couchée optimale. De plus, afin d'obtenir tout le confort nécessaire, l'EXCELLENCE est dotée d'un vibromasseur qui favorise la détente et atténue le stress musculaire tout en améliorant la sensation de bien-être.

À PARTIR DE
1199\$

matelas condor

214, rue du Manoir Cap-Saint-Ignace 246-5611

CÉLÉBRATION RECORD

LE MATCH COMPARATIF

LA NOUVELLE CAMRY 1992

Intérieur à 32°

Passager mesurant 1,8 m ou 6 pi 1 po

Suspension conventionnelle à jambe McPherson

Empattement: 2620 mm ou 103,1 po

Boîte manuelle (4 cyl.) ville 10,8 l / 100 km route 7,6 l / 100 km

(Le climatiseur, les glaces et verrous de portières assistés, offerts en option)

À PARTIR DE 17 798 \$

Transport, préparation et taxes en sus

LA NOUVELLE Civic BERLINE 1992

141,5°

Passager mesurant 1,8 m ou 6 pi 1 po

Suspension à double levier triangulaire aux 4 roues (indépendantes)

Empattement: 2620 mm ou 103,1 po

Consommation selon Transports Canada

Boîte manuelle ville 6,9 l / 100 km route 5,2 l / 100 km

(Le climatiseur, les glaces et verrous de portières assistés, offerts en option)

À PARTIR DE 12 995 \$

Transport, préparation inclus

HONDA DEGIRO

248-2133

196, ST-DAVID MONTMAGNY

Parce que l'on a le souci de bien vous informer!



Le Père Noël aux Galeries Montmagny

(S.F.) Le samedi 9 novembre dernier le Père Noël faisait son arrivée, par la cheminée, dans son royaume des Galeries Montmagny. Appelé par plus d'une centaine de jeunes le bon vieux bonhomme au rire distinctif a donné des surprises tout en prenant les commandes des enfants pour la grande fête de Noël. Le Père Noël vous attend les jeudis et vendredis de 11h00 à 15h00 et de 18h30 à 20h30, les samedis de 10h00 à midi et de 13h00 à 16h00 ainsi que les dimanches de décembre aux mêmes heures que le samedi.

Chantons Noël avec la Troupe Halléluou

Fidèle à la tradition, la Troupe Halléluou prépare ses sorties du temps des Fêtes. Nous pratiquons déjà les chants de Noël et sommes dans l'ambiance de cette période riche en émotions. Nous visiterons les foyers, résidences de personnes âgées et hôpital.

De plus cette année, la Fabrique St-Mathieu de Montmagny a invité la Troupe Halléluou pour son

spectacle annuel du temps des Fêtes qui est devenu une tradition pour eux également.

Lors de cette soirée du 8 décembre à 20h00 vous pourrez entendre vos airs connus et appréciés de ce temps privilégié. Le spectacle sera divisé par une partie profane (animation, etc.) traditionnelle et sacrée. Le choix est fait en fonction de vos goûts et il sera sûrement

de nature à vous plaire.

Venez chanter Noël avec nous et encourager la Fabrique St-Mathieu et toutes les personnes qui y travaillent fébrilement.

Les billets sont disponibles auprès de la Fabrique et de la Pharmacie Jacques Bernier et Pharmacie Nicole Arsenaault. Bienvenue à tous et c'est à suivre...

Pauline Gaudreau
Troupe Halléluou

Invitation à la Journée du travailleur accidenté

L'Aide aux travailleurs accidentés Kamouraska, L'Islet, Montmagny organise pour la 3e année consécutive la «Journée du travailleur accidenté».

Cette année le thème choisi est «Le couple, la famille»; et ce choix de sujet devrait nous permettre des échanges animés pour développer une

meilleure connaissance de l'impact d'une lésion professionnelle sur le conjoint et sur les enfants.

Au programme: des activités sociales, des discussions, des personnes-ressources des C.L.S.C. du territoire, des informations diverses, des jeux, un goûter et surtout, la camaraderie et le ré-

confort de l'A.T.A.!

Alors, offre-toi cette fête à toi et à tes proches! Réservez votre samedi après-midi du 23 novembre prochain. Où? Au C.L.S.C. des Trois-Saumons, 430, rue Jean-Leclerc, à Saint-Jean Port-Joli, Salle de la Farandole, à 13h30!

Nous espérons vous

compter parmi nous. Pour faciliter l'organisation de cette fête, nous aimerions que vous vous informiez de votre présence en téléphonant au 598-9844, ou en nous écrivant à l'A.T.A.,

Case postale 820, Saint-Jean Port-Joli, G0R3G0. Il y aura tirage de prix-surprise!

AMEUBLEMENT LÉONARD CHABOT INC.

Présente

LE CHOIX DES CRITIQUES

RCA

Enceintes ambiophoniques gratuites

avec un ColorTrak 2000^{md} de 29 po

Réception d'antenne stéréo

Ambiophonie**

Amplificateur stéréo de 5 watts / voie*

Télécommande universelle Master Touch*

Filtre en peigne

Tube-image VHP

Panneau de moniteur à 13 prises

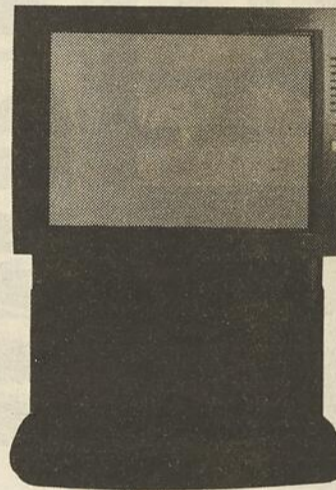
Connecteur S-Video

Modèle n° F27201GG



Seulement

899,00 \$



Support gratuit à l'achat

d'un téléviseur ColorTrak® de 28 po

Réception d'antenne stéréo

Menus à l'écran

Télécommande universelle Master Touch*

Panneau de moniteur à 5 prises

Connecteur S-Video

Capacité de syntonisation de 178 canaux

Saut publicitaire

Modèle n° F26051EM

799,00 \$



© MARQUE DÉPOSÉE

** ENCEINTES FACULTATIVES REQUISES

* VALEUR NOMINALE SOUS 8 OHMS, 50 à 20 000 Hz, DHT INFÉRIEURE À 1 %.

RCA Transforme encore le divertissement.

6, DE LA RIVIÈRE SUD, MONTMAGNY

VENTE - ACHAT - ÉCHANGE - LOCATION

MEUBLES - APPAREILS MÉNAGERS - T.V. - VIDÉO

Membre du journal L'Oie Blanche

248-1071

SPÉCIAL DE NOVEMBRE

PATRONS Mc CALL

▶ 3 pour 1 ◀

AUSSI

DRAPS SANTÉ 9⁹⁹\$ ch.

COTON OUATÉ (légères imperfections) 50% de réduction

DENTELLE FRANÇAISE 50% de réduction



LES TISSUS DU QUÉBEC



52, St-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny

248-3122

À VOTRE SERVICE

Le monde des affaires au féminin

Membre de l'Association des Femmes d'Affaires depuis 22 ans, Gertrude Casault Collin a fait son entrée dans le monde des affaires il y a 40 ans.

C'est en épousant Léon Collin que Gertrude est devenue une femme active dans les affaires. Elle a fait ses classes auprès de celui qui lui a tout appris de ce captivant métier de détaillant en alimentation.

Alimentation Léon Collin situé rue Boulet à Montmagny est rapidement devenu un des plus vaste établissements du genre de la ville. Il y a 17 ans déjà que ce marché est associé à la chaîne Métro, un nom de prestige et de qualité.

Souvent cité en exemple par les autorités Métro pour l'excellence de son marketing, la co-propriétaire de ce commerce n'hésite pas à affirmer que c'est grâce au travail de la famille Collin et de son personnel que l'entreprise a maintenu le cap malgré les épreuves rencontrées en cours de route. L'arrivée de Sandra, fille du couple, est venue assurer une relève indispensable à l'évolution du commerce.

Aujourd'hui, dans une ambiance chaleureuse et moderne, cinq départements sont accessibles aux clients pour assurer un meilleur service, soit: L'Épicerie, Le Plus que frais, La Boucherie-charcuterie délassées, Le Potager et La Miche. De quoi satisfaire les plus exigeants.

Épouse, mère, associée commerciale, Gertrude Collin est une femme sereine, heureuse du chemin parcouru. Le public l'attire toujours et c'est avec un plaisir véritable qu'elle prête main forte au maintien d'une clientèle fidèle.

Gertrude trouve aussi le temps d'occuper un siège au bureau de direction de l'Association des Femmes d'Affaires, elle en est d'ailleurs à son cinquième mandat. Elle a été membre du conseil d'administration du Foyer d'Youville et d'autres organismes sociaux.

Gertrude Collin est une femme épanouie, heureuse de vivre, toujours jeune d'esprit et de cœur.



Gertrude Collin



L'ASSOCIATION DES FEMMES D'AFFAIRES DE MONTMAGNY
Alimentation Léon Collin
122, rue Boulet, Montmagny, 248-3660



Journées Portes Ouvertes



23-24
NOVEMBRE
DE
9h00 à 17h00

PRO-FAB
MONTMAGNY
100, Montée Rivière-du-Sud, 248-3242

**RABAIS DU
MANUFACTURIER
30000\$**

POSSIBILITÉ LIVRAISON PRINTEMPS 92

*Rafraîchissements
sur place.
Bienvenue à tous!*

**OFFREZ-VOUS
UNE MAISON
ÉNERGÉTIQUE**
à partir de
38961\$ PAR MOIS
CLEF EN MAIN (terrain en sus)

**Tirage d'un
téléviseur couleur
valeur de 500\$
parmi les visiteurs**

NOS MAISONS SONT APPROUVÉES SCHL ET CSA

Dodge Shadow/Plymouth Sundance



3 portes, avec l'ensemble 22D, comprenant le transport

Pour 266\$^{***}
(sans versement initial)^{***}
par mois
(pendant 36 mois),

vous obtenez :

- un coussin de sécurité côté conducteur
- la transmission automatique
- le climatiseur et les glaces teintées
- une radio stéréo à quatre haut-parleurs
- la garantie Clé d'or d'un pare-chocs à l'autre

Dodge Spirit/Plymouth Acclaim



avec l'ensemble 22E, comprenant le transport

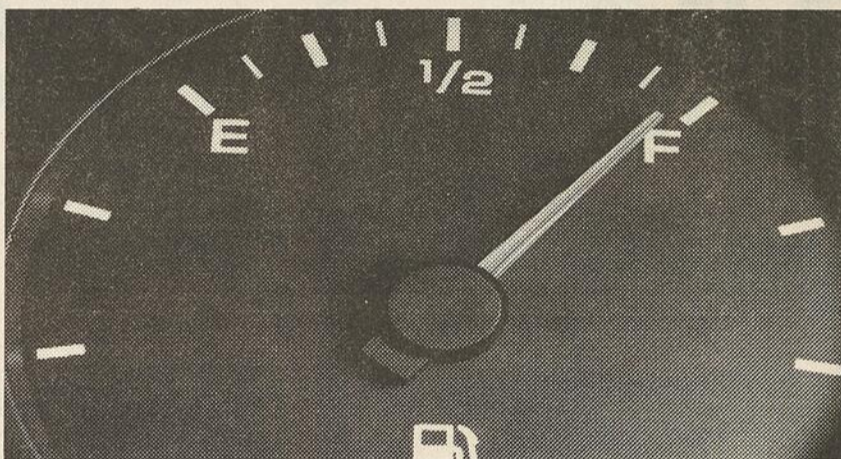
Pour 346\$^{***}
(sans versement initial)^{***}
par mois
(pendant 36 mois),

vous obtenez :

- un coussin de sécurité côté conducteur
- la transmission automatique
- le climatiseur et les glaces teintées
- une radio-cassette stéréo AM/FM à quatre haut-parleurs
- le volant inclinable et le régulateur de vitesse
- la garantie Clé d'or d'un pare-chocs à l'autre

La location Clé d'or de Chrysler d'un pare-chocs à l'autre

Pendant trois ans ou 75 000 kilomètres, vous n'aurez à vous occuper que d'une seule chose...



Les seules choses dont vous aurez à vous soucier durant votre contrat de trois ans de la location Clé d'or d'un pare-chocs à l'autre seront de voir au plein d'essence et à l'appoint des liquides. Et nous vous expliquons pourquoi.

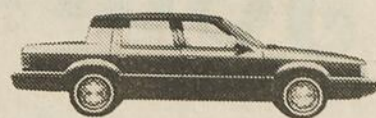
Pendant trois ans ou 75 000 kilomètres, selon la première éventualité, vous obtenez :

1. La garantie Chrysler d'un pare-chocs à l'autre, sans franchise à débours.
2. Les visites d'entretien prévues et payées à l'avance, telles que décrites dans le manuel du propriétaire. Vous n'avez qu'à effectuer l'entretien quotidien ordinaire.
3. Une assistance de remorquage sur la route de La Ligue nationale d'autos partout au Canada et aux États-Unis.
4. Une allocation pouvant aller jusqu'à 50 \$ par jour pendant un maximum de cinq jours pour la location d'un autre véhicule si des réparations à long terme sont nécessaires.
5. L'équipement habituellement exclu de la garantie, tel que les essuie-glace, les ampoules et les garnitures de freins et d'embrayage, est couvert. Les pneus sont couverts par la garantie du fabricant. Le locataire est responsable de l'achat du liquide de lave-glace et de l'huile d'appoint et il doit voir à ce que les autres liquides soient au niveau approprié entre les visites d'entretien prévues.

À la fin du contrat de trois ans, vous n'avez qu'à nous remettre les clés, et c'est tout. Si l'usure du véhicule est normale, vous n'aurez rien d'autre à payer que l'excédent de kilométrage après 75 000 km*.

La location Clé d'or d'un pare-chocs à l'autre. Votre seul souci est de remplir le réservoir d'essence. Ah oui... et n'oubliez pas le liquide de lave-glace! Voyez le concessionnaire Chrysler de votre région pour tous les détails.

Chrysler Dynasty



6 cylindres, avec l'ensemble 26C, comprenant le transport

Pour 420\$^{***}
(sans versement initial)^{***}
par mois
(pendant 36 mois),

vous obtenez :

- un coussin de sécurité côté conducteur
- la transmission automatique
- le climatiseur et les glaces teintées
- une radio-cassette AM/FM
- le verrouillage automatique des portes
- le volant inclinable et le régulateur de vitesse
- la garantie Clé d'or d'un pare-chocs à l'autre

Dodge Caravan/Plymouth Voyager



V6, avec l'ensemble 24W, comprenant le transport

Pour 434\$^{***}
(sans versement initial)^{***}
par mois
(pendant 36 mois),

vous obtenez :

- un coussin de sécurité côté conducteur
- des sièges pour sept passagers
- la transmission automatique
- le climatiseur et les glaces teintées
- le verrouillage automatique des portes
- le volant inclinable et le régulateur de vitesse
- la garantie Clé d'or d'un pare-chocs à l'autre



CHRYSLER

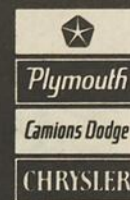
Location Clé d'or

* Le locataire est responsable des frais tels que les contraventions ainsi que de l'excédent de kilométrage après 75 000 km, au taux de 0,06 \$ le kilomètre.
 ** Tarif mensuel pour un terme de 36 mois sans versement initial, établi d'après le PDSF du véhicule avec l'équipement décrit, comprenant la garantie spéciale d'un pare-chocs à l'autre, à un taux annuel spécial. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Itée. En vigueur à compter du 1^{er} novembre 1991 et pour un temps limité. Un dépôt de sécurité correspondant à un versement mensuel de location, arrondi au multiple de 25 \$ supérieur, est exigé.
 *** Un versement initial peut être exigé, ce qui réduirait les mensualités. Contrat de location à terme fixe, rachat non requis. Les versements mensuels ne comprennent pas l'immatriculation, les assurances, l'enregistrement et les taxes. La livraison doit être faite à partir du stock du concessionnaire. Le concessionnaire peut louer à tarif moindre. Ces offres ne s'adressent qu'aux particuliers et ne peuvent être combinées à aucune autre.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



L'AVANTAGE CHRYSLER



CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

Hommages aux récipiendaires

Industries

BOIS DAAQUAM

Jeunes Entreprises

LES PÉTROLES BENCO

Entreprises de services

LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE

Tourisme

MOTEL L'OISELIÈRE

Prix du président

Dr JEAN-MARIE DIONNE



Le Prix du Président a été décerné au Dr Jean-Marie Dionne pour l'ensemble de son travail au niveau régional. Le président Réjean Fournier lui présente un gage d'appréciation.

Bravo pour ces Méritas!

À la direction et aux employés des entreprises sélectionnées nos plus sincères félicitations.

À L'équipe du journal L'Oie Blanche, "chapeau" pour cette performance extraordinaire.

GT Guy Thibault

Pontiac - Buick - Cadillac Ltée

500, AVENUE ST-DAVID
MONTMAGNY 248-7122

L'administration et tous les marchands s'associent pour féliciter:

- Coopérative du journal L'Oie Blanche
- L'Oiselière
- Benco
- Bois Daaquam

Pour s'être vu remettre des méritas lors du souper de l'amitié ainsi que les entreprises qui étaient en nomination.

Le développement de la Côte-du-Sud est entre nos mains, ensemble continuons de grandir.

**LES GALERIES
MONTMAGNY**

À l'intersection
chemin des Poirier et boul. Taché (route 132)
(sortie chemin des Poirier de l'autoroute 20)

*Bravo aux
méritants!*

La soirée annuelle de remise de Méritas aux diverses catégories d'entreprises nous fait prendre conscience de la valeur de la main-d'oeuvre et du patronat de chez-nous.

En nomination dans la catégorie "Jeunes Entreprises", nous tenons à féliciter le gagnant et tous ceux qui ont été gratifiés.

Félicitations!

**STRUCTURE
L'APRISE**

165, rue des Industries, Montmagny
248-0401

Souper de l'Amitié du Conseil économique de la Côte-du-Sud

Samedi dernier, 9 novembre, avait lieu au Centre Sportif Le Bûcheron de Montmagny, la onzième édition annuelle du Souper de l'Amitié regroupant cette année un total de 329 convives soit un accroissement de plus de 10% par rapport à l'an dernier. Innovation importante cette année, la présentation des candidats aux quatre (4) catégories (manufacturiers, services, jeunes entreprises et tourisme) s'est effectué sous la forme de vidéos portant sur chacune des entreprises candidates accompagnées d'un texte descriptif appuyés sur une musique entraînante. L'invité d'honneur, Monsieur Yvon Leclerc, secrétaire général du Conseil des Affaires Sociales du Gouvernement du Québec a livré un message stimulant en soulignant l'importance pour les organismes de dévelop-

pement locaux de bénéficier de plus de liberté de conception et de gestion de projets de développements économiques et commerciaux.

Lors de cette même soirée, le Conseil Économique a souligné le travail de longue haleine de Madame Laurette Normand qui a consacré plus de huit (8) années au service d'une gamme variée d'entreprises et d'individus de Montmagny.

Dans un discours émouvant, Madame Normand a insisté sur l'importance pour les individus et les entreprises locales de participer au développement de leurs activités avec la liberté d'action soulignée par Monsieur Leclerc. Monsieur Philippe Meurant, commissaire industriel pendant près de 3 ans au Conseil Économique, a d'autres part fait l'objet d'une recon-

naissance particulière de la part du Conseil pour son travail très professionnel dont l'impact est senti toujours aujourd'hui à Montmagny.

Le prix du Président du Conseil Économique a été remis cette année au Docteur Jean-Marie Dionne, médecin-vétérinaire à Montmagny depuis 1954. Le Docteur

Dionne est l'ancien président du Conseil Interprofessionnel du Québec qui mena à

la création, en 1973, de l'Office des Professions du Québec où le Docteur Dionne a occupé le poste de vice-président pendant dix (10) ans. Ce magnymontois a donc exercé une influence déterminante partout au Québec avant de s'intéresser à l'exportation de produits agro-industriels et de la technologie sous-jacente

d'origine québécoise et canadienne en Afrique et en Amérique latine. Le Docteur Dionne est avantageusement connu pour son rôle de chef de file de la Corporation Grosse-Île qui fera l'objet, dans les années qui viennent, de promotion plus importante à l'échelle nationale et internationale.

Le Conseil Économique a reconnu d'une manière précise le rôle important de la Ville de Montmagny dans la promotion nationale et internationale de no-

tre région en soulignant l'importance du succès de l'exposition Riopelle-Bourgault en 1991.

Monsieur Réjean Fournier, Président du Conseil Économique, a tenu à souligner le succès du Souper de

l'Amitié de 1991 et en particulier la présence d'une gamme variée en âge et en activité de femmes et d'hommes actifs dans le développement économique de la M.R.C. de Montmagny.

UN SUCCÈS FORMIDABLE!

Par ses efforts soutenus, la direction et l'équipe du journal L'Oie Blanche ont su répondre aux attentes des fondateurs de cette coopérative.

La reconnaissance publique de votre beau travail est à souligner bien haut.

Nos hommages également à tous les gagnants.

Jacques Gaumont, prés.

JG JACQUES GAUMOND INC.
MicroAge®

67, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny
Tél.: 418-248-2454
Fax: 418-248-2523
Sans frais: 1-800-463-7038

Félicitations

À la direction et au personnel du journal L'Oie Blanche pour le succès remporté.

Bravo également aux entreprises gagnantes. Le Conseil Économique a une fois de plus misé juste.

Les Entreprises Roger Blais enr.

Laboratoire photo - Soutien en informatique
44, St-Jacques, Montmagny Tél. et Fax: 248-3392



LE CONSEIL ÉCONOMIQUE DE LA CÔTE-DU-SUD

REMERCIÉ SES COMMANDITAIRES DU SOUPER DE L'AMITIÉ 1991

COMMANDITAIRES ÉMÉRITES

ROCHE LTÉE

VILLE DE MONTMAGNY

COMMANDITAIRES ASSOCIÉS:

- Commission Scolaire de la Côte-du-Sud
- Consultants B.P.R.
- Montel Inc.
- Hydro-Québec

- Québec Téléphone
- Raymond, Chabot, Martin, Paré et Ass.
- Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau
- La Financière

COMMANDITAIRES:

Assurances Giasson, Proulx & Ass.
Atelier Maurice Boulay
Atelier Graphiques Marc Veilleux
Banque Royale du Canada
Boulangier, Dolan, Denault
C.A.E. de Montmagny-L'Islet
Caisse Saint-Mathieu
Caisse Saint-Thomas
Caron & Fils Transport
Centre Horticole Beau-Site
Consoltex Inc.
Dubé, Boulet, consultants
Fonderie Paber Inc.

Formation Professionnelle (Polyvalente Casault)
Gestion Capidem
Simon Gosselin, comptable
Impression Rive-Sud
Inglis Ltée
Jean & Frères Inc.
Journal L'Oie Blanche
L'Oisellerie Trois-Saumons
Le Peuple de la Côte-du-Sud
Les Huiles Morin Inc.
Manoir des Érables
Marie-Claude Dufour

Mélabec Inc.
Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie
Morin, Lemieux & Ass.
Municipalité de Cap-Saint-Ignace
Pelletier, Lavoie, Boivin
Publicité Plastique Blais Ltée
Restaurant Normandin
Restaurant Aloha
Restaurant A la Rive Inc.
Resto-Bar Chez Hagar
Transport G. Thibault Inc.

La Coopérative du Journal L'Oie Blanche

Depuis sa fondation en 1985, le journal L'Oie Blanche est une entreprise de presse régionale voulant offrir un produit de qualité à forte distribution pour le bénéfice de tous ses lecteurs. Depuis avril 1990, ce journal est devenu une coopérative appartenant exclusivement aux intérêts de la collectivité

de la Côte-du-Sud. Malgré la récession qui perdure, grâce au regroupement de près de cent sociétaires et avec une distribution de 18 317 copies, le journal L'Oie Blanche a presque triplé son chiffre d'affaires, contribué à la création de nouveaux emplois et accordé pour plus de 75 000\$ de sous-traitance locale. Voi-

là un bel exemple de solidarité au niveau du développement régional qui mérite bien d'être souligné!

Les Galeries Montmagny

Les Galeries Montmagny regroupent une quarantaine de commerces qui emploient plus de 250 personnes. Depuis les deux dernières années, l'agrandissement de ce centre commercial régional a donné lieu à des investissements considérables qui ont généré des retombées économiques directes comme la création de nombreux emplois ou indirectes comme le recours à des entrepreneurs et des sous-traitants pour l'exécution des travaux d'agrandissements.

Grâce à ces investissements, les Galeries Montmagny sont maintenant en mesure d'offrir aux gens de la région tout ce qu'ils recherchent. Ainsi, l'argent gagné

chez-nous est dépensé chez-nous pour être réinvesti dans le milieu! Avec une vocation encore plus régionale de par la multitude des produits et des services qu'on y retrouve, les Galeries Montmagny ont su aussi développer une conscience sociale par la tenue de différentes expositions comme celle du Salon des bénévoles ou la mise en disponibilité d'espace pour des campagnes de levée de fonds de différents organismes.

C'est de plus, un endroit privilégié pour les touristes qui peuvent bénéficier de produits et de services de qualité sous le signe d'un accueil des plus chaleureux.

association avec les partenaires du monde du travail et les organismes gouvernementaux. La CFP vise avant tout à améliorer les qualifications et l'adaptation des travailleurs par une formation planifiée et axée sur les

nouveaux besoins. Entres autres, elle offre aux entreprises et aux gens en difficulté d'emploi des programmes de recyclage et de perfectionnement professionnel de même qu'une formation sur mesure en établisse-

ment. En offrant des plans de formation qui collent aux besoins d'aujourd'hui et à la réalité de notre région, la C.F.P. permet aux entreprises de tirer tous les avantages du processus de formation qui contribue au succès.



La Coopérative du Journal L'OIE BLANCHE s'est vu décerner les honneurs du Méritas "Entreprises de services". Le président Mario Gagné et le directeur général Thomas Tremblay partagent leur fierté avec le député Réal Gauvin et le maire de Montmagny Gilbert Normand (photo ci-dessous).



Hommages aux vainqueurs!

Témoins de la foi et du coeur au travail de toute l'équipe du journal L'Oie Blanche, nous ajoutons nos félicitations à celles reçues.

Bravo également aux autres entreprises gagnantes.

Nous sommes fiers de travailler avec vous.



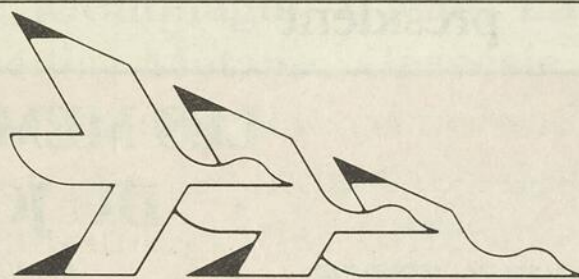
**Giasson
Proulx & associés inc.**

COURTIERS EN ASSURANCES GÉNÉRALES

Montmagny
248-8011

L'Islet
247-3931

Ste-Perpétue
359-2215



MONTMAGNY
CAPITALE DE L'OIE BLANCHE

Honneur au mérite!

Le conseil municipal de la Ville de Montmagny félicite et rend hommages à tous les récipiendaires des prix remis par le Ministère de l'Industrie, du commerce et de la Technologie du Québec et le Conseil Économique de la Côte-du-Sud à l'occasion du souper de l'amitié - Édition 1991.

Félicitations à tous!

Gilbert Normand, maire

Clément Gaudreau Jean-Claude Croteau
Armand Labrecque Richard Paquet
Jeanne d'Arc Morin Louise Langlois



LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC.

1110, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 2700
Montréal (Québec)
H3A 1G9
(514) 844-3131
Fax: (514) 844-9679

6 Adelaïde East
Suite 500
Toronto (Ontario)
M5C 1H6
(416) 362-4488
Fax: (416) 867-9433

Le Réseau Sélect qui regroupe quelques 124 des meilleurs journaux régionaux du Québec dont L'OIE BLANCHE est fier du "Prix d'Excellence" remporté par l'un de ses plus importants membres.

Bravo à toute l'équipe de L'OIE BLANCHE!

PRIX D'EXCELLENCE

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud

Se joint aux quatre-vingt-neuf membres de la Coopérative du journal L'Oie Blanche pour offrir ses plus sincères félicitations aux récipiendaires des "Prix d'Excellence 1991" du Conseil Économique de la Côte-du-Sud. Hommages également aux entreprises en nomination et à leur personnel.

Maître d'oeuvre de la formation de milliers de travailleurs, la Commission scolaire de la Côte-du-Sud est fière de la performance de ceux qui ont fréquenté ses institutions. Par la qualité de leur travail, ces personnes contribuent à l'excellente réputation de notre belle région.

À tous ces gens d'action, bravo!

Georges DeRoy,
président

Jean-Pierre Després,
directeur général

LES MEMBRES DE LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE

JACQUES GAUMOND INC.
MARCHÉ MORENCY INC.
LAURENT NORMAND INC.
GIASSON, PROULX & ASSOCIÉS
LES AUTOMOBILES CHABOT INC.
LES ENT. NORMAND ET MORIN INC.
LAURENT BOUFFARD SPORTS INC.
GUY THIBAUT P.B.C. LTÉE
LES AUTOMOBILES DEGIRO INC.
YVON MONTMINY ENR.
LA CAISSE POP DE ST-THOMAS
LES AMBULANCES JACQUES INC.
J.P. SIMARD AUTOS INC.
GAGNON CHAUSSURE ENR.
GESTION SIMON GOSSELIN INC.
LEMIEUX & PROULX INC.
À LA RIVE INC.
RUELLAND & BOULANGER INC.
BOUTIN, LEMIEUX, BILODEAU, VALLÉE
MEUBLES BARNABÉ (1983) INC.
ASSURANCES BLAIS, PARÉ & ASS.
CARREFOUR ARCAND LTÉE
GESCO PHARM INC.
GAGNÉ ÉQUIPEMENT INC.
LES BOUTIQUES CENT-ONZE INC.
LES TAPIS MONTMAGNY INC.
VIDÉO CLUB MONTMAGNY
VIGNEAULT MONTMAGNY INC.
RENÉ SAMSON INC.
RÉPARATION ÉLECTRIQUE MTY INC.
ÉQUIPEMENT BOLDOUC INC.
W. FORTIN AUTOMOBILES
LANGLOIS & FRÈRE ENR.
BOUTIQUE NEIGE ET VENT ENR.
SALON D'ESTHÉTIQUE GINA-LYN
LES ÉDITIONS MARQUIS LTÉE
TARDIF ÉLECTRONIQUE INC.
MATELAS CONDOR LTÉE
ASSURANCES GENDREAU, RINGUET ENR.
BOUTIQUE TAM-DI INC.
ADMINI-GESITON INC.
GARAGE FERNAND LANGLOIS ENR.
GESTION GILLES CHARTRAND INC.
MONTMAGNY MAZDA
PARALLÈLE DÉCOR ENR.
M^e FLORIAN PELLETIER, AVOCAT

M. JACQUES GAUMOND
M. BENOIT MORENCY
M. PIERRE NORMAND
M. MARCEL CARON
M. ROGER CHABOT
M. PIERRE MORIN
M. LAURENT BOUFFARD
M. GUY THIBAUT
M. GILLES THIBAUT
M. YVON MONTMINY
M. ANDRÉ FORTIN
M. JACQUES RUEL
M. JEAN SIMARD
MME MONIQUE NORMAND
M. SIMON GOSSELIN
M. PATRICE TONDREAU
M. JEAN BERNIER
M. MAURICE BOULANGER
M. MARIO BILODEAU
M. ANDRÉ BARNABÉ
M. ALLAIN BLAIS
M. LUC ARCAND
M. JACQUES BERNIER
M. MARIO GAGNÉ
M. ROBERT ROY
M. JACQUES DUMAS
M. GUY COUILLARD
M. FERNAND PAQUET
M. JEAN SAMSON
M. JEAN-Y. LABRECQUE
M. MICHEL BOLDOUC
M. RICHARD MORIN
M. ROGER LANGLOIS
M. YVES GENDREAU
MME GINETTE GOSSELIN
M. DENIS RENAUD
M. FIDÈLE TARDIF
M. PATRICK CERVANT
M. ROBERT GENDREAU
M. JEAN-YVES RUEL
M. DONALD DESPRÉS
M. FERNAND LANGLOIS
M. GILLES CHARTRAND
M. RAYMOND BERNIER
MME DENISE C. CÔTÉ
M^e FLORIAN PELLETIER

IMPRESSION RIVE-SUD INC.
EXPÉDITEUR JAPIRO INC.
LIBRAIRIE MAURICE INC.
BOULANGER, DOLAN, DENAULT
LA LINGERIE ENR.
LEBLANC LUMINAIRES ENR.
CORDONNERIE C.M. ENR.
ATELIER DE PNEUS MONTMAGNY LTÉE
GARAGE CARON & MORIN INC.
LE CENTRE ENR.
DISTRIBUTION MONTMAGNY
LES ENTRE. PIERRE FOURNIER INC.
ÉCOLE DE CONDUITE SALBI INC.
SOC. MUTUELLE D'ASS. GÉNÉRALE
MAGASIN CO-OP DE MONTMAGNY
CENTRE HORTICOLE BEAU-SITE INC.
CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE MTY ENR.
CLUB VOYAGES MONTMAGNY
PÉTROLES MONTMAGNY INC.
MORIN, LEMIEUX & ASS. AVOCATS
MODE ROMA
LES ENTREPRISES YVES GAGNÉ INC.
ENTREPRISE JAPIRO INC.
EXCAVATION LÉANDRE CHABOT INC.
UNIPRIX, N. ARSENAULT & ASS.
RESTO-BAR HAGAR (MAGNYCO)
CENTRE DE DÉBOSSÉLAGE G.L. INC.
MONTMAGNY AUTO FREINS ENR.
MALETTE, MAHEU
ÉRABLIÈRE BRIE
DE LADURANTAYE & FILS
CAISSE POP DE ST-MATHIEU
PHOTO SYMO INC.

ALAIN BOULAY INC.
PÂTISSERIE JEAN-CLAUDE FORTIN INC.
ROBERT CORBIN ET FILS INC.
CENTRE SPORTIF LE BÛCHERON
CAISSE POPULAIRE CAP-SAINT-IGNACE
AMEUBLEMENT LÉONARD CHABOT INC.
ALIMENTATION DU FAUBOURG INC.

LOCATION NOVY (1991) INC.
GESTION DOCUMENTAIRE PROTEXTE INC.
CUIR SÉLECT INC.

MME LOUISE SALVAGEAU
M. BERNARD MALTAIS
M. BERTRAND CHOUINARD
M. CHARLES DENAULT
MME PIERRETTE MORIN
M. LÉO LEBLANC
M. MARYO TREMBLAY
M. ANDRÉ OUELLET
M. RÉJEAN GUIMONT
M. YVON BOULET
MME SUZANNE DENAULT
M. PIERRE FOURNIER
M. RÉJEAN BLAIS
M. MARC COUILLARD D.G.
M. ANDRÉ CLAVET
M. GILLES HUDON
M. JACQUES DESCHÈNES
MME MAUDE BLAIS
M. ROSAIRE BOLDOUC
M^e MARCEL MORIN
M. ROMA SOUCY
M. YVES GAGNÉ
M. ROGER CHABOT
M. LÉANDRE CHABOT
M. MARC LAROCHE
M. ANDRÉ COULOMBE
M. LÉO LANGLOIS
M. PIERRE MORIN
M. BENOIT POITRAS
M. GERVAIS BRIE
M. BENOIT DE LADURANTAYE
M. GASTON FOURNIER
M. SIMON ET MME SYLVIE
MORISSETTE
M. ALAIN BOULAY
M. LOUIS-MARIE FORTIN
M. RÉJEAN CORBIN
M. LOUIS TASCHEREAU, PRÉS.
M. ROGER THÉBERGE
M. JEAN GENDREAU
M^{me} MARIE-ANDRÉE FOURNIER
ET M. MARC RICHARD
M. JEAN-PAUL BEAUMONT
M. LUC GUIGNARD
M^{me} IRÈNE G. BOULET

Mario Gagné,
président

Thomas Tremblay,
directeur général

*Merci
à nos employés!*
*Merci
à nos clients!*



*Gagnant
Mérites 1991*

1er, SECTEUR JEUNE ENTREPRISE

PÉTROLES BENCO est une compagnie québécoise en propriété exclusive de la famille Morin, qui assure des activités en aval de l'industrie du pétrole: approvisionnement, commerce et distribution de produits pétroliers raffinés.

Ses produits sont commercialisés sous la marque "BENCO" par l'entremise de la société mère et de sa filiale "Les Huiles Morin Inc."

Les marchés de BENCO sont les régions: Québec, Montmagny-L'Islet, La Pocatière, Rivière-du-Loup, Rimouski, Vallée Matapédia, Matane, Gaspésie, Chicoutimi et Charlevoix. Ses ventes sont diversifiées et sa clientèle comprend aussi bien des automobilistes, des propriétaires de maison que des industries, des flottes de camions, des revendeurs pétroliers, des organismes et les différents ministères publics.

Pétroles Benco achète ses produits pétroliers de raffineurs canadiens. Elle assure la plus grande partie de ses approvisionnements grâce à des contrats à long terme conclus avec les fournisseurs canadiens et compte tenu de la demande et des prix.

La distribution des produits "BENCO" s'effectue grâce à sa flotte de camions-citernes et de son réseau d'une cinquantaine de Stations d'Essence.

Pétroles Benco est la pétrolière d'ici au service des gens d'ici.

*On est là
pour vous!*

- LIVRAISON 7 JOURS
- SERVICE 24 HEURES

PLUS DE 50 POINTS DE VENTE
POUR VOTRE AUTOMOBILE
DANS L'EST DU QUÉBEC
ET LA CÔTE-NORD



LES HUILES MORIN INC.

226, BOUL. TACHÉ EST
MONTMAGNY · G5V 1C2

2 4 8 · 2 2 7 0

1-800-463-9772



Marque de commerce de Pétroles Benco Inc.

Ce que vous voyez de nous,
ce n'est que la pointe de l'iceberg

Bois Daaquam

Bois Daaquam, c'est plus que des scieries. C'est plus de 300 employés qualifiés. C'est un volume de sciage de 90 millions de pieds mesure de planche. C'est 108 000 acres de territoire forestier dans l'État du Maine. C'est Stetson Tim-

berland Inc., Les Industries Langevin Limitée, Lufec Lumber Ltd et Les Copeaux Daaquam Inc. C'est une entreprise solide en plein développement. En fait, c'est une puissance insoupçonnée.

Bois Daaquam n'est

rien de moins que la plus importante scierie indépendante de la rive-sud de Québec et la quatrième du genre en importance au Québec.

De plus Bois Daaquam injecte dans l'économie régionale une masse salariale

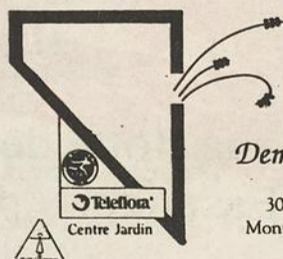
annuelle dépassant les dix millions de dollars (10M\$), un élément qui prend toute sa signification dans une région où un taux de chômage élevé et une économie peu diversifiée constituent d'implacables réalités.

Dans cette optique, il est salubre pour la région que Bois Daaquam Inc. ait su relever le plus grand défi de son existence de trente-trois (33) ans. Un défi à la mesure du dynamisme de ses dirigeants et de son personnel: résister au contexte économique et forestier actuel pour maintenir sa présence active dans son milieu.



Le "Prix d'excellence" dans le secteur industriel a été dévolu à Bois Daaquam de St-Just. Ses représentants, MM Yvan Pouliot et Richard Bélanger, posent en compagnie du député de Montmagny-L'Islet M. Réal Gauvin et de M. Richard Roy, du ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie.

Félicitations aux entreprises de chez-nous qui se sont distinguées lors de la remise des Méritas 91, tout spécialement à la Coopérative du Journal L'Oie Blanche qui a remporté le prix dans la catégorie "Entreprises de Services".



«Votre fleuriste depuis plus de trente ans»
Fleuriste
Demontmagny Inc.
30, av. du Bassin Sud,
Montmagny ☎ 248-0117

Cordonnerie

C.M. Enr.

Bravo au journal L'Oie Blanche!

Nous sommes fiers d'être membre d'une équipe gagnante.

Ce prix est le résultat d'un an d'efforts et de solidarité.

Les autres entreprises sélectionnées méritent aussi notre admiration.

Maryo Tremblay

180, Av. de la Gare, Montmagny 248-3245

MÉRITAS '91

Samedi le 9 novembre dernier, le Conseil Économique de la Côte-du-Sud proclamait les entreprises de l'année dans diverses catégories.

Toutes nos félicitations à ceux et celles dont le travail a été reconnu. À la direction et au personnel du journal L'Oie Blanche, de même qu'à tous les autres membres des entreprises gagnantes, nous rendons hommages.

Nous saluons vos performances.



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,
LA DIRECTION, LE PERSONNEL DE

**LA CAISSE POPULAIRE
DE ST-THOMAS DE
MONTMAGNY**

FÉLICITATIONS POUR CETTE PREMIÈRE PLACE

Après seulement un an de présence active, le journal L'Oie Blanche mérite un prix pour l'implication sociale de ses membres.

Bravo à l'équipe de cet hebdomadaire qui n'a rien ménagé pour affirmer son dynamisme et s'imposer par son travail constant. Continuez dans cette lancée.

Nos félicitations également à tous les vainqueurs.

Les administrateurs
La direction
Le personnel

MAGASIN

COOP

DE MONTMAGNY

70, Boul. Taché Ouest,
MONTMAGNY

Ressorts Liberté

Fondé en 1986, Ressorts Liberté a réussi à se hisser parmi les premiers de l'industrie du ressort au Canada. D'une superficie de 5 000 pieds carrés et comptant seulement cinq employés à ses

débuts, Ressorts Liberté compte maintenant plus de 28 000 pieds carrés et 65 employés y travaillent. Cette réussite industrielle est le résultat d'un travail d'équipe et d'un programme de qualité

totale qui les a amenés à compétitionner à l'échelle mondiale.

Ressorts Liberté a beaucoup investi en équipement et en développement de nouvelles technolo-

gies afin de produire des produits de haute qualité. Sa renommée ne cesse de s'étendre et ses nombreux clients proviennent de secteurs aussi diversifiés que ceux de l'automobile, de l'aéronautique, des ap-



MÉRITAS '91

pareils électroménagers et électroniques, du transport, etc...

«La force d'une entreprise est le reflet de ses employés».

C'est pour cette raison qu'elle investit constamment dans la formation de ses employés et dans la définition d'objectifs

clairs et précis. C'est ainsi qu'elle demeurera sans nul doute aux premiers rangs de son secteur d'activité.

Les bois traités M.G.

Les Bois Traités M.G., entreprise implantée à Montmagny en 1991, se spécialise dans le traitement du bois aux sels hydrosolubles. L'implantation de cette nouvelle entreprise a permis de sauvegarder la compagnie associée «les Planches Décoratives» et de conserver ainsi 35

emplois dans notre région. Comptant 12 nouveaux emplois, elle en totalise plus de quarante-cinq avec sa compagnie associée et représente un chiffre d'affaires dépassant le million de dollars dont 50% en exportation hors du Québec. De plus, les opérations nécessitent l'utilisation

dans la région de plus de 15% de la production annuelle de la Scierie Maibec de St-Pamphile contribuant ainsi au maintien d'autres emplois extérieurs.

M. Martin Gauvin, président des Bois Traités M.G., a su relever tout un défi en implantant et surtout en rentabilisant une entreprise en pleine récession. De plus, secondé par une équipe d'employés dynamiques ayant le souci d'offrir un produit de qualité, il projette une augmentation de ses ventes de l'ordre de 30% comparativement à 1991. C'est donc un entrepreneur de premier plan pour la région.

Félicitations au



CONSEIL
ÉCONOMIQUE
DE LA CÔTE-DU-SUD

pour l'organisation du
SOUPER DE L'AMITIÉ

Merci à notre équipe.

Si notre entreprise s'est mérité la 1^{ère} place, nous le devons à notre personnel. Nous sommes fiers de partager cet honneur avec nos gens. Merci de votre collaboration.

Nos hommages à tous ceux qui étaient en nomination et aux récipiendaires de Méritas.

Félicitations aux
organiseurs
de cette
magnifique soirée.



Marcel Pouliot, prés.
DAAQUAM
cté. Montmagny
244-3601

43 FOIS MERCI

Entreprise Sélectionnée

dans la catégorie "Secteur manufacturier"

c'est avec nos employés et toutes les personnes qui de près ou de loin se sont impliquées avec nous pour nous permettre de progresser depuis cinq ans, que nous acceptons cet honneur.

Nos quarante-trois employés méritent nos hommages. Avec leur collaboration et la qualité de leur travail, nous avons bâti pour l'avenir. Ce Méritas nous le partageons avec chacun d'entre eux.

Les entreprises en nomination et celles qui ont été sélectionnées sont à l'image de la vocation de ces établissements de chez-nous, dynamiques et capables de se prendre en main.

Bravo au Conseil Économique pour cette initiative!

Les bois traités

M.G. Inc.

PLAN DE TRAITEMENT

PLANCHES DÉCORATIVES M.G.
PANELING INC.

Martin Gauvin, prés.

357, Boul. Taché Ouest, Montmagny G5V 3R8 Tél.: (418) 248-8283 - Fax: (418) 248-0484

Motel L'Oiselière Inc.

L'Oiselière, c'est un décor chaleureux, un endroit intime répondant aux goûts de sa clientèle. Incluant 39 chambres climatisées, nouvellement décorées dont une suite avec bain tourbillon, l'Oiselière possède également une piscine extérieure, le service de garderie, de boutique cadeau et un service bilingue. Elle offre entre autres des salons, un bar et des salles de conférence pouvant accueillir de 10 à 125 personnes.

C'est parce que les propriétaires de

l'Oiselière croyaient sincèrement en la vocation touristique et industrielle de Montmagny que même en période de récession économique, ils n'ont pas hésité à investir en installations et en équipements plus de deux millions de dollars. Suite à leur analyse des lacunes du secteur hôtelier à Montmagny, ils désiraient offrir un produit de qualité supérieure afin de desservir une clientèle d'affaires en offrant des services de mini-congrès et de forfaits divers au niveau des loisirs, des

sports et des richesses touristiques qu'offre Montmagny.

D'ailleurs 88% de leur clientèle provient de l'extérieur de la région et amène des retombées sûrement intéressantes pour la région de Montmagny.



Le Méritas "Secteur Tourisme" a été gagné par Le Motel L'Oiselière, propriété de M. et Mme Jean-Yves Fortin. Mme Cécile Dupont Chamard de l'ATR Chaudière-Appalaches et le député Réal Gauvin entourent les récipiendaires.

Le Restaurant À la Rive

Le Restaurant A LA RIVE INC. a été ouvert le 13 avril 1980 par monsieur Fernand Bernier.

Au départ sa vocation était celle de casse-croûte; par la suite est arrivé le service de livraison.

En 1985, il y a eu l'ouverture de la salle à manger de 60 places et 1986 fut l'année de l'agrandissement de la cuisine.

En 1989, le commerce a été acheté par monsieur Jean

Bernier le fils de Fernand, celui-ci vient tout juste de terminer le troisième agrandissement majeur de A la Rive Inc.

Aujourd'hui, nous retrouvons un casse-croûte de 70 places, une salle à manger de 160 places ainsi qu'un service de livraison avec cinq voitures.

Le restaurant A la Rive Inc. emploie 70 personnes dont 32 temps plein.

L'école de musique Suzanne Montminy tient à féliciter les entreprises sélectionnées lors du souper de l'amitié. Ces dernières se sont distinguées par leur implication et leurs démarches afin d'offrir un service plus particulier à leur clientèle.

Les membres du Conseil Économique de la Côte-du-Sud sont aussi remarquables par leurs conseils, ainsi que pour le travail effectué pour la sélection et l'organisation de cette manifestation.

Merci beaucoup!



Suzanne Montminy enr.

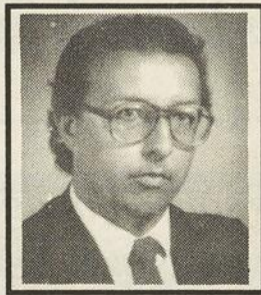
228, St-Ignace
Montmagny
248-9123

Le **G**roupe
Conseil

■ BISSON
■ GOSSELIN
■ LESSARD
■ & ASS.
■ FISCALITÉ
■ FINANCEMENT
■ INFORMATIQUE
■ GESTION



Simon Gosselin
C.G.A.



Jacquelin Bisson
C.A.



Rocky Lessard
C.A.M. FISC.

C'est avec enthousiasme que nous voulons souligner les performances de nos méritas du Conseil Économique de Montmagny ainsi que tous les finalistes à ce prestigieux concours.

Nous voulons tout particulièrement féliciter La Coopérative du Journal de L'Oie Blanche inc. pour ce grand succès remporté après une seule année complète d'opération et avec laquelle nous avons la fierté d'avoir été des collaborateurs pour la mise en marche de cette entreprise.

FÉLICITATIONS!

*Une reconnaissance méritée!
Bravo à l'équipe
du journal L'Oie Blanche*

qui a si bien relevé le défi de s'imposer par la qualité de ses services et ce, en si peu de temps.

Félicitations et longue vie!



CONCEPTION GRAPHIQUE
LETTREAGE PAR ORDINATEUR
SÉRIGRAPHIE DE TOUS GENRES

Les
Ateliers Maurice Boulay
inc.

168-A 4e RUE, MONTMAGNY QC

168-A, 4e Rue, Montmagny
248-7102 Fax: 248-7117



DISTRIBUTION
MONTMAGNY enr.
Suzanne D. Boulay prop.

On compte sur toi!

Distribution de circulaires, journaux
articles publicitaires et échantillons
de nouveaux produits

Félicitations

à la
Coopérative
du Journal
L'Oie Blanche
récipiendaire du titre
**D'ENTREPRISE
DE SERVICES
DE L'ANNÉE 91**

C'est grâce à un travail d'équipe acharné et toujours soucieux de sa qualité que l'on maintient et surtout améliore une entreprise de service comme la vôtre.



Pétroles Benco Inc.

Appartenant à la famille Morin, les Pétroles Benco sont une compagnie qui assure des activités en aval de l'industrie du pétrole: approvisionnement, commerce et distribution de produits pétroliers raffinés.

En 1991, on investissait plus de 370 000\$ en créant la marque de commerce «Benco» et en créant un réseau de station d'essence re-

groupant plus de 40 stations dont une douzaine ont été lancées cette année. De plus, on procéda à l'ouverture de deux réseaux de distribution en gros et au détail à Rivière-du-Loup et à Sayabec.

Ces innovations ont permis d'augmenter le chiffre d'affaires de 20% et semble annoncer la poursuite du succès de cette entreprise de chez-nous!



Les frères Normand et Mario Morin de Pétroles Benco montrent un sourire de satisfaction alors que leur compagnie a remporté le Méritas comme Jeune entreprise de l'année. Mme Carmen Ouellet, représentant du ministre Pierre Blais et M. Richard Roy, du ministère de l'Industrie les accompagnent.

École de musique Suzane Montminy Enr.

En 1991, l'École de musique Suzane Montminy se relocalisait dans un nouvel édifice afin d'offrir à sa clientèle des locaux plus adaptés et mieux équipés pour l'enseignement de la musique. Ainsi, on cherchait à pouvoir offrir des cours plus diversifiés et répondre aux besoins de nouvelles clientèles.

En se donnant une nouvelle image et une structure pédagogique plus adéquate aux besoins régionaux, l'enseignement musical qui y est offert devient donc plus accessible à tous,

dans un contexte de loisirs et pour l'apprentissage de divers genres musicaux répondant aux goûts de chacun.

Comptant en moyenne 180 élèves de 4 à 72 ans, l'École permet à ses étudiants d'apprendre à des fins de loisirs et aussi dans un but professionnel en augmentant la structure des spectacles musicaux produits dans la région. C'est donc un effort considérable pour l'avancement de l'art musical dans notre région.

Structure Laprise Inc.

Structure Laprise, c'est un nouveau concept d'habitation: les constructions en panneaux pré-usinés. Cette nouvelle méthode de construction offre de nombreux avantages, tels l'érection d'une construction en 2 ou trois jours et l'utilisation de matériaux de qualité supérieure. Fondée en 1989, Structure Laprise avait un chiffre d'affaires de 425 000\$ en 1990 et de 1 100 000\$ en 1991. Cette année, on investissait plus de 87 000\$ afin de parfaire les installations et les équipements notamment au niveau informatique

par l'acquisition de deux systèmes d'ordinateurs: l'un pour la production de plans de montage pour le travail en usine et l'autre pour le coût de revient précis pour chacun des projets de construction. De plus, parmi les innovations apportées en 1991, on retrouve au niveau de sa gamme de produit des murs en polystyrène expansé et au niveau de son réseau de distribution une présence à Lévis et à Rimouski. Structure Laprise, est donc une entreprise reposant sur une équipe jeune et dynamique bien décidée à relever le défi du succès.

ENTREPRISE DE SERVICES

DE L'ANNÉE 1991

Nous sommes fiers de nous associer au succès remporté par le journal L'Oie Blanche.

Imprimeur officiel de cet hebdomadaire, nous sommes en mesure d'en apprécier la qualité. Par son sens du travail bien fait, toute l'équipe contribue à son essor constant. Continuez dans cette voie, tous les espoirs vous sont permis.

Nos hommages aux sociétaires de cette coopérative qui ont eu foi en une initiative des gens d'affaires du milieu.

Félicitations à la Coopérative du Journal L'Oie Blanche pour le prix qu'elle s'est mérité lors de la remise des Méritas 91.



Leblanc et Girard

Carré St-Louis
Montmagny



LES PRESSES DE L'EST

du Québec inc.

192, Saint-Germain Est

C.P. 640, Rimouski, G5L 7C7

Tél.: (418) 723-2288 Fax: (418) 724-0914

L'intégration de la déficience pose tout le débat de l'intégration

par Raynald Laflamme

L'intégration de la déficience dans le canal scolaire régulier pose au Québec tout le débat de l'intégration. Dans une société comme la nôtre qui recherche l'excellent,

l'intégration devient inévitable.

Voilà les grandes lignes que livrait jeudi dernier à l'Oie Blanche le Dr Jean-Yves Frappier, pédiatre à l'Hôpital Ste-Justine de Montréal, avant qu'il ne prononce la conférence

d'ouverture du colloque *Entre la jeunesse et... la réalité des 12-21 ans* qui s'est tenu à Montmagny les 14 et 15 novembre.

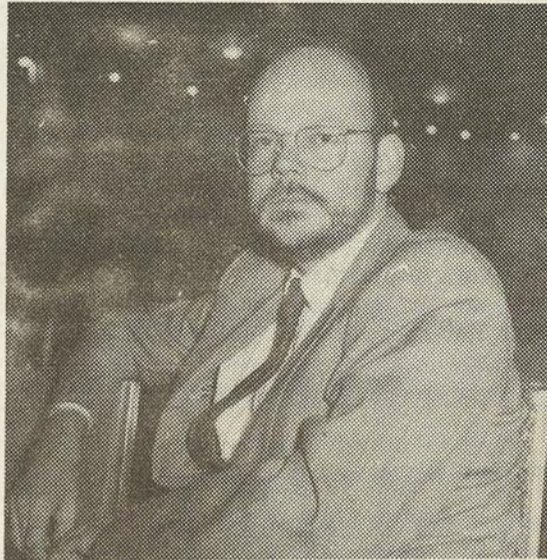
Selon le Dr Frappier, l'intégration de la déficience va déborder sur l'intégration tout court.

Avec 40% de décrocheurs au Québec, ce score va forcer le débat plus large de l'intégration à l'école. Mais, pour l'instant, l'intégration de la déficience demeure du domaine des "grandes batailles". Pour les gens (parents et enfants) qui vivent cette situation, "ça doit être très déprimant", reconnaît-il.

Dans un autre ordre d'idées, le Dr Frappier a

voulu livrer aux participants de ce colloque quelques façons dans leur pratique de tous les jours d'intégrer la dimension adolescence de la clientèle déficiente. Pour ce faire, dit-il, il faut connaître les différences et les similitudes, ces dernières étant plus importantes, selon le Dr.

Une fois les différences connues, l'approche est la même qu'il s'agisse d'un adolescent "normal" ou présentant une déficience intellectuelle. C'est alors une simple question de développement humain : besoin d'être aimé, besoin de contrôle, besoin d'autonomie.



Le Dr Jean-Yves Frappier, pédiatre à l'Hôpital Ste-Justine à Montréal, a prononcé la conférence d'ouverture du colloque sur la déficience intellectuelle qui s'est déroulé jeudi et vendredi derniers à Montmagny.

Conférence à L'Islet sur les drogues

Une importante conférence, sur l'attitude des parents face à un adolescent qui consomme des drogues, se tiendra ce mercredi 20 novembre à l'École Bon-Pasteur de L'Islet à 20h00.

C'est à l'occasion de la semaine nationale de sensibilisation aux effets des drogues que le comité Info-Drogues invite Madame Michèle Lévesque, intervenante en toxicomanie du Centre Domrémy de La Pocatière. La soirée comprendra un exposé sur comment

agir ou réagir à la consommation de drogues d'un adolescent. Les parents y retrouveront également de l'information sur les produits utilisés comme drogue. Un vidéo et un invité spécial viendront compléter le programme.

Le Club Optimistes, le Club Lions et le CLSC des

Trois-Saumons invitent notamment les parents d'adolescents et les autres personnes concernées à participer à cette activité d'information gratuite et de grande qualité. Votre présence aidera à réduire les effets néfastes de l'abus des drogues sur les jeunes.

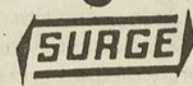
Comité Info-Drogues

Centre de Service

François Côté Env.



- Serrurier
- Traitement d'eau
- Aiguillage
- Réparations bicyclettes




248-3939

233, av. Collin, Montmagny

La Croix-Rouge... c'est

le bénévolat.

Pourquoi pas vous? 



L'assureur-vie Desjardins

VITAL CARON, A.V.A
St-Jean-Port-Joli
(Québec)
(418) 598-3680



RÉPARATIONS DE MEUBLES

DÉCAPAGE ET FINITION

109, du Manoir est.
Cap St-Ignace, Québec
G0R 1H0
tél.: (418) 246-5515

CONCEPTION ET
FABRICATION
DE MEUBLES

(MÉLAMINE, ARBORISÉ ET BOIS)


SERVICES DE SECRÉTARIAT

FORMATION SUR MESURE

Wordperfect (Version 5.1)
et mise à jour

Classement

- Formation en entreprise et consultation
- Implantation d'un système
- Archivage

 **GESTION DOCUMENTAIRE PROTEXTE INC.**

Tél et télécopieur
246-3797

74, rue Jacob, C.P. 285,
Cap-Saint-Ignace, Qc - G0R 1H0

H. Mercier
L. Guinard, props.

Collection Orléan

Garantie 2 ans

Spécial Magie de Noël
69⁹⁵\$ ch.

Jusqu'au **30 novembre**
20% de RABAIS
sur toute la marchandise

Bijouterie Roy

124, rue St-Thomas, MONTMAGNY 248-0539

Dans la région

Les femmes moins payées et scolarisées que les autres

(M.C.) Selon une étude réalisée par le Conseil du Statut de la Femme dans la région Chaudière-Appalaches, il appert que les femmes de ce territoire sont moins scolarisées et payées que les autres Québécoises.

Le document était déposé à la fin octobre à St-Romuald lors du lancement d'une table de concertation visant à promouvoir et défendre les droits des femmes au niveau des instances régionales. Bien que l'étude date de 86, les données demeurent justes, selon une représentante du Conseil du Statut de la Femme.

Voici quelques-unes des caractéristiques socio-économiques des femmes de la région Chaudière-Appalaches qu'on peut dégager de cette étude. Dans notre région comme au Québec, les femmes sont moins scolarisées que les hommes. En effet, 30,3% avaient moins d'une

9e année, 42,2% avaient fait des études secondaires et les universitaires ne représentaient que 7,8% des femmes de la région comparativement à 13,7% des Québécoises.

Les femmes de la région ayant terminé leurs études universitaires gagnaient 17346\$, soit 56,1% du revenu des hommes du territoire ayant le même niveau de scolarité.

Concernant le revenu d'emploi, les femmes du

secteur gagnaient 59,5% du revenu moyen des hommes de la région (60,2% pour les Québécoises), et ce quel que soit le type d'emploi.

Le revenu personnel moyen des femmes de notre région était très inférieur à celui des Québécoises, soit 7 536 \$ contre 9 303 \$. Le rapport du revenu personnel moyen des femmes sur celui des hommes était aussi plus bas dans

Chaudière-Appalaches (42,9%) qu'au Québec (46,7%).

Les femmes de 15 à 24 ans ont le revenu personnel le plus faible avec 4 187 \$. Leur présence sur le marché du travail est moins élevée qu'au Québec: 48,1% contre 51,3%. On retrouve plus de travailleuses à temps partiel dans notre région qu'au Québec: 31% contre 27,1%.

Enfin, les secteurs d'ac-

tivités où on les retrouve en plus grand nombre sont les ménages privés (92,2%), les magasins de

vêtements (80,4%), les industries du textile (78,3%), et les hôpitaux (77%).

Rappelons que ces don-

nées datent de 86. Il était temps qu'on les publie! La situation s'est-elle améliorée?

Montmagny invite à décorer pour Noël

Le Comité d'embellissement de la Ville de Montmagny présente à nouveau cette saison son concours «Décorations de Noël».

Les participants seront regroupés dans l'une des trois catégories suivantes: sapin, résidentielle, commerciale. Les gens sont invités à décorer rapidement puisqu'un premier jugement préliminaire se fera du 8 au 14 décembre.

Les gagnants seront connus dans les médias vers le 22 décembre. La remise officielle des prix

se fera à la séance publique du Conseil de Ville le 20 janvier prochain. Les

prix consisteront en des forfaits repas dans les restaurants de la ville.

Académie Yvonne Boyce

En novembre, l'académie offre des demi-programmes à demi-prix en:

- piano
- violin
- chant

318 Verrault, St-Jean-Port-Joli
598-9511

Un cadeau pour Noël de la part du Club Richelieu Montmagny

Pour offrir un Joyeux Noël à des enfants moins favorisés, les membres du Club Richelieu Montmagny veulent leur présenter un cadeau.

Une invitation est lancée aux jeunes de 12 ans et moins des familles peu favorisées de faire parvenir leur demande à l'adresse suivante: Un cadeau pour Noël, Club Richelieu Montmagny,

Case postale 158, Montmagny (Québec), G5V 3S5. Il est très important d'indiquer votre numéro

de téléphone.

La date limite d'acceptation des demandes est fixée au 2 décembre 1991.

Danse canadienne à St-Raphaël

Le Cercle des Fermières de St-Raphaël vous convie à une soirée de danse canadienne ce samedi 23 novembre au Centre communautaire de l'endroit. Prix de présence (artisanat) et goûter en fin de soirée. Orchestre Francine Desjardins. L'admission est de 7,00\$. Bienvenue à tous.

■ Boulons métriques et réguliers
■ Boyaux hydrauliques

UNICOOP
Vendeur autorisé

Garage

FIATAGRI

Minville & Fils Inc.
VENTE ET RÉPARATION MACHINERIE AGRICOLE

407, boul. Taché Est
MONTMAGNY 248-2477

Souffleuse à neige

COLLÈGE DINA BÉLANGER
ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE

Collège privé d'enseignement mixte
Niveau secondaire 1-2-3

Pensionnat pour filles
Externat pour garçons

-PORTES OUVERTES-
23 novembre 1991
de 13h30 à 16h00

- Enseignement conforme aux programmes du M.E.Q.
- Laboratoire de sciences et d'informatique
- Milieu de vie favorable à l'étude
- Activités parascolaire (sport, théâtre, opti-math, journal étudiant, conseil étudiant,
- Récupération
- Étude surveillée

COLLÈGE DINA BÉLANGER
1, rue St-Georges
St-Michel-de-Bellechasse
(entre Montmagny et Lévis)
Renseignements: 884-2360

NE PERDEZ PAS VOTRE TEMPS!



En affaires aujourd'hui, pour être compétitif, il faut être efficace. Très efficace. Plus de temps à perdre. Chaque minute peut faire toute la différence entre vous et vos concurrents.

Le téléphone cellulaire, c'est l'efficacité. Peu importe où vos affaires vous emmènent, le téléphone cellulaire vous garde toujours en contact, prêt à agir où que vous soyez.

Ne perdez plus de temps! Profitez immédiatement de notre offre: 360 minutes gratuites. C'est tout un cadeau: le temps c'est de l'argent.

Pour plus d'information sur l'offre de 360 minutes gratuites, composez dès maintenant le 1 800 463-8988.

Cette offre se termine le 30 novembre 1991.

* 30 minutes par mois pendant un an en adhérant à nos programmes de service argent, or ou platine.



QUÉBEC-TELEPHONE CELLULAIRE



M. Gilles Martin, président de l'U.P.A. de la Côte-du-Sud, et Hervé Garon, de la Fédération de la Relève Agricole du Québec, ont procédé au lancement de la piastre à Picotte, en présence de Monique Lemieux, vice-présidente du Syndicat des Agricultrices de la Côte-du-Sud, et Laurain Drapeau, président du Syndicat de la Relève Agricole de la Côte-du-Sud.

Agriculture : de plus en plus difficile pour la relève

(M.C.) Suite aux modifications, coupures ou interruptions dans les programmes d'aide à l'établissement du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, il semble que ce soit de plus en plus difficile pour un jeune de se lancer en agriculture.

En conférence de presse le jeudi 31 octobre à La Pocatière, le Syndicat de la relève agricole, de concert avec la Fédération régionale de l'U.P.A. de la Côte-du-Sud, dénonçait cette situation, donnant en exemple la prime à l'établissement.

Par l'intermédiaire de l'Office du crédit agricole, le MAPAQ offre une prime à l'établissement. Ou plutôt il l'offrait..., dit-on, car on compte aujourd'hui des retards de deux ans dans les paiements. De plus, l'accès en a été limité depuis décembre 90 par des critères reliés à la scolarisation; des critères appelés à devenir plus sévères, semble-t-il. Enfin, la prime est désormais consentie sur trois ans, à raison de 5 000 \$ par année. Cette dernière modification diminue le montant de la prime à 11

000 \$ compte tenu de l'inflation à 4% et des intérêts à payer de 12% si les investissements ont été effectués la 1^{ère} année.

Outre la prime à l'établissement, les représentants de la Relève ont rappelé la disparition des programmes relatifs au drainage et à l'utilisation d'outils de gestion pour les jeunes établis en agriculture.

«Non pas que notre système de crédit agricole soit mauvais, de dire M. Gilles Martin, président de l'U.P.A. de la Côte-du-Sud; c'est un des meilleurs au Canada. Mais dans sa forme ac-

tuelle, il décourage la relève. Dans certains cas, il est même plus facile de démanteler une entreprise que de la transférer», d'ajouter M. Martin.

La Relève agricole de la Côte-du-Sud s'est donc jointe au mouvement provincial de protestation pour lancer la piastre à Picotte à l'Assemblée Nationale au tout début de novembre. A l'endos de cette piastre, on peut lire "Yvon l'encaisser dans 48 mois ou plus à 70 cents". Egalement, des représentants de l'U.P.A. et de la Relève doivent rencontrer les députés pour faire des pressions.



L'assureur-vie
Desjardins

VITAL CARON, A.V.A.
St-Jean-Port-Joli
(Québec)
(418) 598-3680



DRAPS SANTÉ 3⁹⁵\$/verge 9⁸⁷\$/ le drap

20% à 50%

Sur la plupart des
tissus en magasin

Quantités limitées

Qualité pour qualité,

Gilles a les meilleurs

Prix en ville...

LES TISSUS GILLES.

CARTE VISA ACCEPTÉE
(stationnement à l'arrière)

MONTMAGNY 15, St-Jean-Baptiste Est 248-6959

Conférence sur la schizophrénie

Le Contrevent, association des parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, dans Bellechasse, invite le public à sa conférence sous

le thème de la schizophrénie. Les conférenciers invités sont Mme Maude Mercier, travailleuse sociale et M. René Bélanger, ergothérapeute, tous

deux de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

L'invitation est lancée à tous et nous vous attendons en grand nombre, le mercredi 27 novembre à

19h30, au CLSC Bellechasse à St-Lazare.

Pour informations, vous pouvez rejoindre Martine Vandal au 835-6896 à frais virés (lundi, jeudi, vendredi) ou au 887-6400 ou 883-2227 (CLSC Bellechasse mardi et mercredi).

3 JOURS SEULEMENT

MERCREDI JEUDI VENDREDI
20 21 22
NOVEMBRE

VENTE D'ENTREPÔT

30%* SUR TOUTE LA MARCHANDISE

DE RABAIS

FIXTURE
ENCASTRÉE
HALOGÈNE



Spécial 43,00

Éclairage
Raymond enr.

Gilles Gaudreau, courtier en éclairage

248-0716

2, 7e Rue, suite 4, Montmagny

*Rabais non applicable sur ampoules et Juno Lighting

HI SIERRA^{md} Radial hiver ceintures métalliques
Fabriqué pour l'hiver. Code de vitesse S. Style distingué.

Pour des
prix compétitifs

COMPOSEZ LE
248-0202
248-0202
248-0202
248-0202



Pneus BFGoodrich

RADIAL T/A^{md} WR

Adhérence dans la neige sans compromis
sur les performances.



Pneus BFGoodrich T/A

RADIAL MUD-TERRAIN T/A^{md}

Traction maximum ...
Allure robuste.



Pneus BFGoodrich T/A

ATELIER
DE PNEUS
MONTMAGNY Ltée

266, rue St-Ignace,
Montmagny

Garage:
248-0202

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 8h à 17h30
samedi 8h à midi



L'équipe de l'Association des Trappeurs indépendants, conseil de Montmagny, MM Denis Laferrière, trésorier, Paul-Aimé Laferrière, secrétaire, Denis Gamache, vice-président, Mario Bernard, président, Léo Masson et Alain Fournier, directeurs. Absent sur la photo, M. Raymond Paré.

Le Salon du Trappeur sera à Montmagny

(S.F.) Le conseil local magnymontois de l'Association provinciale des Trappeurs indépendants organise pour une deuxième année consécutive un Salon du Trappeur les 30 novembre et 1er décembre au local

1115 de la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Durant la fin de semaine vous pourrez admirer le travail de plusieurs exposants en fourrure et taxidermie en plus d'obtenir des informations sur les

différentes techniques et équipements de trappage. Une parade de mode est prévue dès 19h30 le samedi. Le président de l'association, M. Mario Bernard, nous indiquait la

semaine dernière que des animaux vivants seront sur place. Quelque 600 visiteurs et une quinzaine d'exposants sont attendus. L'admission est de 1\$ pour adultes et gratuit pour les enfants de moins de 15 ans.

Ste-Perpétue

Le concours de panaches aura lieu le 30 novembre

(M.C.) Le Club Lions de Ste-Perpétue organise présentement la 18e édition du concours de panaches qui se tiendra le 30 novembre prochain, à compter de 20h00 à la Salle du Centenaire. L'an dernier, ce concours de plus en plus recherché avait attiré 118 participants dans les catégories chevreuil, orignal et caribou.

Cette année, les intéressés ont jusqu'à 17h00 la journée même et le vendredi 29 pour s'inscrire (le faire avant si possi-

ble). Tous les participants reçoivent un prix, en plus des prix de présence tirés ce soir-là. Le coût d'entrée à la soirée est de 3\$.

Toujours le samedi 30 novembre, de 13h à 16h, se déroulera un tournoi de tir à l'arc à l'intérieur de la Salle du Centenaire.

Le lendemain, dimanche 1er décembre, de 9h00 à 14h00, vous pour-

rez vous régaler au brunch du chasseur (déjeuner-cognac), à la même salle. Le prix est de 6\$ par adulte et de 3\$ par enfant.

Le Club Lions vous attend en grand nombre à Ste-Perpétue les 30 novembre et 1er décembre prochains.

Vente bénéfique des Fermières de Montmagny

Le Cercle des Fermières de Montmagny vous invite à sa vente bénéfique le samedi 23 novembre au sous-sol de l'église St-Thomas de 13h30 à 15h00. Les membres devront apporter leurs articles au local des fermières entre 10h00 et 11h30. Pour informations: 248-3560.

PAS DE GROS TITRES...

JUSTE DES PRIX!

Logiciels:

• WORDPERFECT V 5.1 (français)	299,00\$
• LOTUS 1 2 3 V 2.3 (français)	395,00\$
• LOTUS 1 2 3 V 3.1 (français)	465,00\$
• LOTUS SYMPHONY V 2.2 (français)	525,00\$
• DBASE IV V 1.1 (français)	535,00\$
• HARVARD GRAPHICS V 3.0 (français)	475,00\$
• PC-TOOLS V 7.0 (anglais)	145,00\$
• ACCPAC BEDFORD (français)	150,00\$
• MS-WORKS V 2.0 (français)	125,00\$
• MS-WINDOWS V 3.0 (français)	115,00\$
• MS-WORD V 5.0 (français)	275,00\$
• MS-WORD (Windows) V 1.1 (français)	335,00\$
• MS-EXCEL V 3.0 (français)	335,00\$

Périphériques:

• Souris 3 boutons	35,00\$
• Imprimante laser OKIDATA 0L400 (4ppm, 512K, 17 fontes)	795,00\$
• Imprimante SEIKOSHA SP2000+ (9 aiguilles, 80 colonnes, 240 cps, 4 fontes)	230,00\$
• Disque Dur RLL ST-238 (31MB)	235,00\$
• Disque Dur IDE ST-157A (40MB)	225,00\$
• Disque Dur IDE MAXTOR (84MB)	350,00\$
• Disque Dur IDE CONNERS (120MB)	475,00\$
• Disque Dur IDE CONNERS (210MB)	725,00\$

Ordinateurs:

• Micro-Ordinateur Compatible IBM comprenant: - 1MB RAM, 2 lecteurs 5,25" & 3.5" - 2 ports série, 1 port parallèle, 1 port jeu - Carte Super VGA 512K - Moniteur couleur Super VGA 14" (.28mm)	
• • • PC-AT 80286 à partir de	995,00\$
• • • PC-AT 80386SX à partir de	1190,00\$
• • • PC-AT 80386DX à partir de	1370,00\$

Pour tous les items ci-haut mentionnés: Quantités limitées. Prix sujets à disponibilité.



248-3150

375, Boulevard Taché Est, Montmagny FAX: 248-3150

VOTRE C.A.

vous expert en fiscalité...

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à votre succès en affaires

Fernand Breton, c.a.

COMPTABLES AGRÉÉS

Édifice Banque Royale
Montmagny

248-1232

Michel Chamard, c.a.

Comptable agréé

114, de Gaspé Est, C.P. 909
St-Jean-Port-Joli (Québec)
GOR 3G0 (418) 598-3331
Télécopieur: (418) 598-3332

Camil Cloutier C.A.

Comptable agréé

MARC COUILLARD, C.A.

535, du Petit Cap
Cap-Saint-Ignace G0R 1H0
Bureau: 246-3430

MICHEL DUBÉ C.A.

COMPTABLE AGRÉÉ

112, av. de la Gare
Montmagny (Québec)
418/248-9321
Fax: 418/248-3551

Malette Maheu

comptables agréés

MONTMAGNY

1, Place de l'Église #100 248-5777
ST-JEAN-PORT-JOLI

26 Chemin du Roy est 598-3338
ST-PAMPHILE

117, rue Principale nord 356-5269

ASSOCIÉS RÉSIDANTS

Benoit Poitras C.A. Alain Garant C.A. M. Fisc
Jean Chouinard C.A. Jeannine Caron-Giasson C.A.

Lucie Leclerc C.A. Pierre Lalonde C.A.

Une nouvelle image... une longue expérience!



Vérification • Fiscalité • Consultation Le Groupe Mallette Maheu

**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**

Comptables agréés

15, AVE. ST-MAGLOIRE, MONTMAGNY G5V 2W4
Tél.: 248-1303 Télécopieur: 418-248-6187

ASSOCIÉS RÉSIDANTS

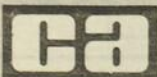
Gaston Bérubé, c.a.
Roland Pouliot, c.a.

Donald Boucher, c.a.
Michel Proulx, c.a.

Bureaux dans 60 villes au Québec
à Ottawa et en Europe

La force du conseil

Ordre
des comptables agréés
du Québec

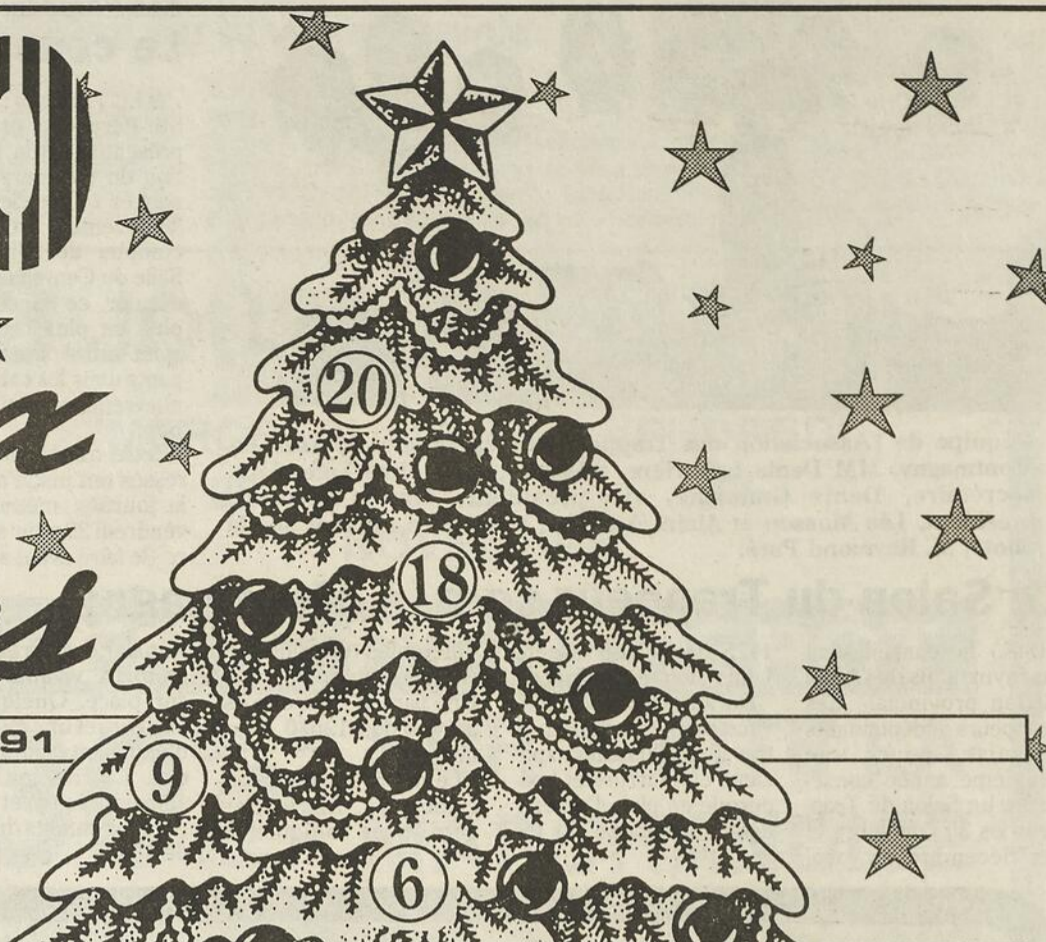




Cadeaux des Fêtes

DU 3 NOVEMBRE AU 19 DÉCEMBRE 1991

UNE RÉALISATION DE
VOTRE JOURNAL L'OIE BLANCHE
EN COLLABORATION
AVEC LES MAISONS D'AFFAIRES PARTICIPANTES



IDENTIFIER LES CADEAUX CORRESPONDANT AUX NUMÉROS VEDETTES, À CHAQUE SEMAINE (7 par semaine), INDICER LE NUMÉRO, LE NOM DU COMMERCE ET LE CADEAU OFFERT.

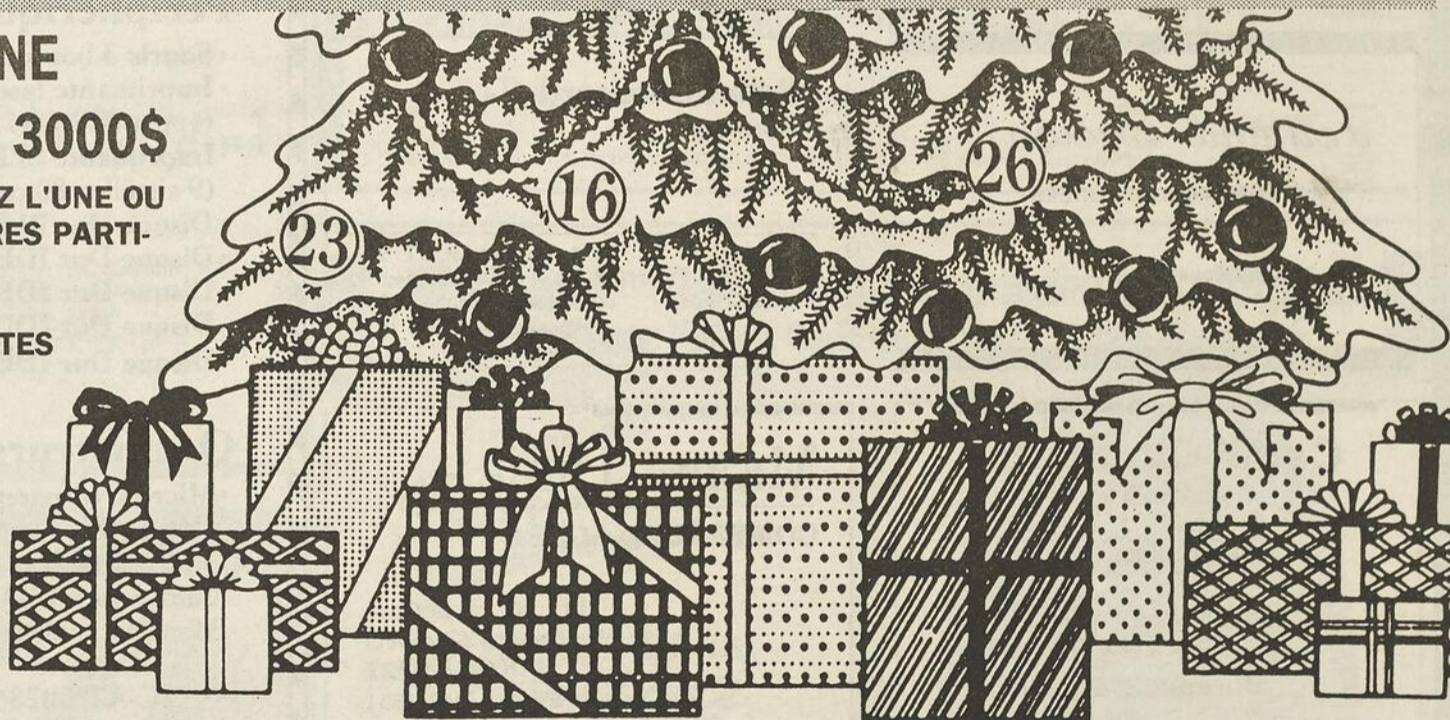
PRÈS DE 3000\$ À GAGNER

UN GRAND PRIX D'UNE VALEUR DE PRÈS DE 3000\$

+2 BONS D'ACHAT DE 100\$ CHEZ L'UNE OU L'AUTRE DES MAISONS D'AFFAIRES PARTICIPANTES.

+70 PETITES ANNONCES GRATUITES ACCORDÉES AUX SIGNATAIRES DES COUPONS TIRÉS À CHAQUE SEMAINE.

Tirage hebdomadaire le vendredi, 11h00 aux bureaux du journal



✂ découper

PROMO Cadeaux des Fêtes Édition du 17 novembre 1991

N°: _____	CADEAU: _____	COMMERCE: _____
N°: _____	CADEAU: _____	COMMERCE: _____
N°: _____	CADEAU: _____	COMMERCE: _____
N°: _____	CADEAU: _____	COMMERCE: _____
N°: _____	CADEAU: _____	COMMERCE: _____
N°: _____	CADEAU: _____	COMMERCE: _____
N°: _____	CADEAU: _____	COMMERCE: _____

NOM DU PARTICIPANT: _____

ADRESSE: _____ C.P.: _____

TÉLÉPHONE: _____

Envoyer le tout ou venir porter au: **Journal L'Oie Blanche**
119, av. Collin, C.P. 40,
Montmagny, G5V 3S3

PHOTOCOPIES ACCEPTÉES

À chaque semaine 10 coupons de participation seront tirés au hasard, parmi tout le courrier reçu. Si les réponses sont exactes, les signataires auront droit de participer au grand tirage et recevront automatiquement un coupon leur donnant droit à l'achat d'une annonce classée gratuite dans le journal L'Oie Blanche. Le tirage final aura lieu le 19 décembre '91, à 11h00, aux bureaux du journal.

1 SEULE PERSONNE REMPORTE RA NOTRE GRAND PRIX, UNE VALEUR DE PRÈS DE 3 000\$.

Le journal L'Oie Blanche offrira 2 prix de consolation. Parmi tout le courrier reçu pendant les 7 semaines de la promotion, nous tirerons 2 noms. Les personnes chanceuses recevront un bon d'achat d'une valeur de 100\$ chacun, applicable chez un des marchands ou maisons d'affaires participant à cette promotion.

Tout litige relatif à cette promotion du journal L'Oie Blanche peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec. Le personnel du journal et leur famille immédiate sont exclus de ce concours.

MAGASIN
COOP
DE MONTMAGNY
70, Boul. Taché Ouest, Montmagny
1 BON D'ACHAT DE 100\$

Parallèle Décor
96, av. de la Gare, Montmagny
248-0805
4x4 litres de peinture (2 Sico - 2 Château)
VALEUR DE 110\$

Les Créateurs Du Berger Inc.
436, Boul. Taché Est
Montmagny
248-6191
Pantouffles, Mitaines, Chapeaux,
Couvre-sièges, Peaux de moutons
1 BON D'ACHAT DE 75\$

GLOBUS
90 ST-THOMAS MONTMAGNY
248-8062
1 BON D'ACHAT DE 100\$

la Clef
du Cadeau
81 St-Jean-Baptiste Est, Montmagny
248-3335
1 BON D'ACHAT DE 100\$

UNIPRIX
Nicole Arsenault & Associés 248-8191
LES GALERIES MONTMAGNY
Livraison gratuite - ouvert 7 jours/7 soirs
de 9h00 à 21h30
1 BON D'ACHAT DE 100\$

La Bijouterie
ROLLAND BRETON ENR.
99 St-Jean-Baptiste Est
Montmagny
248-2599
1 BON D'ACHAT DE 75\$

Gagné Equipement inc.
Souffleuses à neige, tracteurs
tondeuses, scies à chaîne
516 Rte du Petit-Cap, Cap-Saint-Ignace,
Cté Montmagny 246-3127
1 BON D'ACHAT DE 75\$

LIT D'EN LOGIC
VENTE ET INSTALLATION
114 A, av. de la Gare, Montmagny
248-4444
1 BON D'ACHAT DE 75\$

NOTRE FORCE C'EST NOTRE SERVICE
TARDIF ELECTRONIQUE INC.
910 Chemin Bellevue Est,
Cap-Saint-Ignace
246-3774
1 BON D'ACHAT DE 100\$

vidéo club
29, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny
248-1454
25 locations de films
VALEUR DE 75\$

Chez Nicole
62 Est,
St-Jean-Baptiste
Montmagny
248-3660
1 BON D'ACHAT DE 75\$

GAGNON
CHAUSSURES ENR
Monique Normand, propriétaire
97, ST-LOUIS, MONTMAGNY
248-1637
1 BON D'ACHAT DE 100\$

COOPÉRATIVE AGRICOLE DE LA CÔTE-SUD
Quincaillerie, matériaux de construction
501, Route de l'Église, St-Jean-Port-Joli
598-3321 856-1531
1 BON D'ACHAT DE 75\$

Photo SYMO Inc.
44 St-Jean-Baptiste Est, Montmagny, Qc
G5V 1J6
TEL: (418) 248-5823
APPAREIL PHOTO 35mm
valeur de 100\$

CENTRE RÉNOVATION MONTMAGNY
111, Boul. Taché Ouest
Montmagny
248-0845 Fax.: 248-0859
1 CERTIFICAT-CADEAU DE 75\$

PRIMORDIAL Cadeaux
DU 3 NOVEMBRE AU 19 DÉCEMBRE '91

Vigneault
MONTMAGNY INC.
128, av. de la Gare, Montmagny
248-4919
1 BON D'ACHAT DE 100\$

la lingerie
Lingerie pour elle et lui
1, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny 248-3177
1 BON D'ACHAT DE 75\$

Robert Corbin & Fils inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
SPECIALITÉ EN CHAUFFAGE INDUSTRIEL - COMMERCIAL
RESIDENTIEL CLIMATISATION ET RÉFRIGÉRATION
358 Boul. Taché Est, Montmagny
Réjean: Bur.:248-2396 Rés.:248-3943
1 CERTIFICAT-CADEAU DE 75\$

Boutique Chaperon Rouge
CENTRE DE MODE FÉMININE
Yvette Dubé, propriétaire
50, av. de Gaspé Est, St-Jean-Port-Joli
598-3308
1 BON D'ACHAT DE 75\$

CENTRE DE DÉBOSELAGE G.L.
VITRES D'AUTO
G. & L. LANGLOIS ENR.
278, chemin Vincelotte
Cap-Saint-Ignace
246-5853
1 CERTIFICAT-CADEAU DE 75\$

Guy Thibault
Pontiac - Buick - Cadillac Ltée
500, av. St-David, Sortie 378, Rte 20
Montmagny 248-7122
Trousse de dépannage pour automobiliste
VALEUR DE 100\$

Cordonnerie C.M. ENR.
Spécialité : Chaussures orthopédiques
180, av. de la Gare, Montmagny
248-3245
1 BON D'ACHAT DE 100\$

LP Lemieux & Proulx
47, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny
G5V 1J6 - 248-3400
Quincaillerie,
cadeaux, voûte à fourrures 248-3402
services gratuits, emballages-cadeaux et livraison
1 BON D'ACHAT DE 75\$

Boucherie Richard Morin
Plus de 60 ans d'expérience en boucherie
St-François 259 7783
1 BON D'ACHAT DE 75\$

DÉPANNEUR ROSAIRE
114, RUE STE-MARIE
Montmagny
248-0447
1 BON D'ACHAT DE 50\$

HONDA DEGIRO INC.
496, ST-DAVID, MONTMAGNY
248-2133
1 CERTIFICAT-CADEAU DE 75\$

MAGASIN COOP DE ST-PAMPHILE
Yoland Bélanger, Gérant
12, rue Principale, St-Pamphile
356-3373
1 BON D'ACHAT DE 75\$

FLEURISTE Beau Site
844, route 204, St-Jean-Port-Joli 598-9388
Galeries La Pocatière, La Pocatière 856-4321
6, chemin des Poirier, Montmagny 248-3562
99, de l'Église, St-Pamphile 356-3244
Centre de table de Noël VALEUR DE 75\$



GARAGE FERNAND LANGLOIS
DÉBOSELAGE - PEINTURE
174, 4ième Rue
Montmagny
Bur.: 248-5622 Rés.: 248-6072
1 CERTIFICAT-CADEAU DE 75\$

AVIS IMPORTANT

VENTE DE FERMETURE

CHEZ



M E U B L E S
BARNABÉ

SUCCESSALE **ST-PAUL**

400 000\$

ET PLUS
D'INVENTAIRE EN MAGASIN ET EN
ENTREPÔT À LIQUIDER

*Cher client,
Chère cliente,*

Devant un marché de plus en plus difficile, devant l'exode de la population vers les zones urbaines, devant la demande de plancher de vente de plus en plus vaste (15 000, 20 000 et 25 000 pieds carrés), Meubles Barnabé se doit de s'installer dans un avenir rapproché dans la grande région de Québec.

Devant ce fait, André et Marcel Barnabé se doivent, avec regret, de quitter St-Paul, la place-mère, au nom de l'avenir et des affaires.

Au nom de Meubles Barnabé, nous vous présentons nos salutations et sommes heureux de vous présenter un Meubles Barnabé en avance, toujours présent à vos besoins et vos goûts dans l'ameublement.

*Nous sommes d'ici, de par ici, vôtres.
André Barnabé Marcel Barnabé*

RABAIS
JUSQU'À **50%**

TOUT DOIT ÊTRE VENDU
DÈS MAINTENANT

**AUCUNE OFFRE RAISONNABLE
NE SERA REFUSÉE**

Marcel Barnabé et son équipe seront sur place pour vous recevoir

Conditions de financement sur place. Mises de côté acceptées jusqu'au 24 décembre 91.



M E U B L E S
BARNABÉ

516, 4e Avenue, Saint-Paul de Montminy

469-2188



(Photo Jean Beaulieu)

Les comédiens de la pièce "Surprises de vacances", Francine Gagnon, René Bouchard, Steve Bolduc, Stéphane Thibaudeau, Norah Aubry et Richard Labrosse.

Une nouvelle production du théâtre L'Acte-Tif

Surprises de vacances: le rire à l'état pur

Le rire, c'est contagieux. Depuis quatre ans, à St-Raphaël, le théâtre L'ACTE-TIF vous convie à cette cure de rire et de plaisir. Chaque mois de décembre apporte avec lui cet esprit de fête et de divertissement.

L'ACTE-TIF vous présente une toute nouvelle pièce aussi rafraîchissante que la Cliche de famille. Avec «SURPRISES DE VACANCES» vous n'aurez que des surprises et ce, pendant deux belles heures.

Que peut-il bien se pas-

ser lorsque deux couples gagnent le même voyage et qui, comble de malheur, doivent séjourner dans la même chambre d'hôtel sans que ni l'un ni l'autre ne se connaissent? Bien des choses vous en viendrez et surtout bien des surprises.

Venez découvrir les traits particuliers de ces deux couples qui ne feront peut être pas le bonheur de l'autre; à moins que ça ne soit le contraire. L'harmonie est toujours possible, surtout en voyage.

Cette comédie en deux actes écrite par des auteurs de la région: René Bouchard et Steve Bolduc saura sûrement vous plaire. Six comédiens font partie de la distribution: Norah Aubry, Francine Gagnon, Richard Labrosse, Stéphane Thibaudeau, René Bouchard et Steve Bolduc.

Les représentations auront lieu les samedis 14 et 21 décembre prochain, à 21h00 au Centre Communautaire de St-Raphaël. Les billets sont

Objectif doublé

Grande réussite de la Loto-Pompier

Cette année la Loto-Pompier avait un objectif de 1 500 billets (3 000,00\$). Nous avons dépassé et même doublé nos attentes pour atteindre un peu plus de 6 000\$.

Je tiens à remercier ceux et celles qui ont participé à cette réussite en vendant des billets. Les membres de l'association des Pompiers Volontaires de Montmagny Inc., les bénévoles et la police municipale, ainsi que ceux qui nous ont commandité durant la campagne: la Ville de Montmagny, la Société d'assurance Mutuelle Générale, la Caisse Populaire St-Mathieu, assurance Mutuelle-Vie

(Raymond Samson), Dominion Textiles, Provigo Montmagny, Pharmacie Famili-Prix, Axep (Gilles Jacques), Donut Donuts, Presto Alimentation, McDonald's, Vigneault et Jacques Gaumont Inc.

Un gros merci à la population pour votre encouragement. C'est grâce à vous tous que la campagne fut une réussite à Montmagny.

Les numéros gagnants, des six semaines sont: G17692, E10824, D96800, A28025, G91826 et D80492.

Je remercie également le Journal L'Oie Blanche pour avoir fait un suivi des numéros gagnants, de chaque semaine.

Gilles Isabelle, Association des Pompiers Volontaires de Montmagny Inc.



M. Gilles Isabelle de l'Association des pompiers volontaires de Montmagny, le responsable de la Loto-Pompier.



LES NOTAIRES
Marc Boulanger
Mario Dolan
Charles Denault

Vous informant qu'ils sont cessionnaires du greffe de
Me Marie Andrée Bernatchez

BOULANGER, DOLAN, DENAULT
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
70, RUE DE L'ANSE, MONTMAGNY - G5V 1G8
Tél.: 418-248-1414
Télécopieur: 418-248-8944

<input type="checkbox"/> M. FORTIN AUTO	<input type="checkbox"/> M. DONALD
<input type="checkbox"/> BULLYVARD TACHÉ	<input type="checkbox"/> M. MASON D'ORNIER
<input type="checkbox"/> M. BERNATCHEZ	<input type="checkbox"/> M. BOULANGER DOLAN - DENAULT

"Partenaires de vos affaires"

TOPAZ L
1991



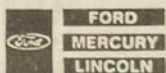
5 UNITÉES DISPONIBLES. STOCKS 9427-9434
9435-9432
9440

- AUTOMATIQUE
- CLIMATISEUR
- AM-FM STÉRÉO CASSETTE
- 4 HAUTS-PARLEURS
- ESSUIS GLACE INTERMITTENT
- 2 RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUE
- MOTEUR 2.3L H.S.C. E.F.F.
- CHAUFFE-MOTEUR
- PNEUS 4 SAISONS 185/14
- TAPIS AVANT ET ARRIÈRE

À qui la chance?

10 375\$*

*Transport, préparation et taxes en sus, rabais Ford inclus.



LES AUTOMOBILES
Chabot INC.



260, Chemin des Poirier, Sortie 376, Autoroute 20, Montmagny 248-0612

expansol
TAPIS & PLUS

VENTE
grand remue-ménage

Surveillez nos Étiquettes oranges

De nombreux items en inventaire dans le COUVRE-PLANCHER à partir de **3,95\$** v.c.

Venez voir!

Cherchez nos Étiquettes oranges Vous obtiendrez des rabais variant de **15% à 75%**

TAPIS MONTMAGNY

391, boul. Taché Est, Montmagny 248-7840
En face de l'école St-Pie-X



Les activités de l'aréna de Montmagny ne se limitent pas qu'au hockey

par Sylvain Fournier

L'aréna de Montmagny regorge d'activités durant la période hivernale, et ce n'est pas que du hockey.

Bien que ce sport prenne une importante place, l'aréna de Montmagny laisse de la disponibilité pour la pratique du curling



tous les lundis soirs. Les personnes qui désirent s'initier à ce sport peuvent communiquer avec M. Fernand Morin au 248-5990.

Le patinage artistique, discipline dans lequel notre club magnymontois fait belle figure, est également une activité que peut développer les jeunes filles ou garçons. Pour informations, 248-5995.

Les adeptes de patinage libre peuvent en profiter les soirs de fins de semaine et le samedi après-midi.

Calendrier d'activités
Au cours des prochains mois des

tournois et activités spéciales auront lieu à l'aréna; en voici la liste:

-29 novembre: tournoi de la Sûreté du Québec

-18 janvier: compétition inter-clubs de patinage artistique

-25 janvier au 2 février: 32^e tournoi Opti Pee-Wee.

-15 et 16 février: tournoi régional de hockey à pied.

-29 février et 1^{er} mars: marathon provincial de hockey senior

-27 au 29 mars: tournoi provincial de hockey olympique.

-12 avril: spectacle de patinage artistique.

-24 au 26 avril: 20^e tournoi provincial Paul Vézina.

Autant avant qu'après l'activité

L'assouplissement des muscles est primordial dans la pratique de vos sports d'hiver

par Sylvain Fournier

Avant de débuter, ou après, une randonnée de ski de fond, un match de hockey ou d'amorcer une journée de ski, il est primordial de bien assouplir vos muscles pour éviter tout risque de blessures.

C'est ce que nous indiquait M. Bernard Boulet responsable du conditionnement physique pour le Centre récréatif et culturel. «Il faut bien étirer les muscles avant et après l'activité physique... et même pendant», a-t-il expliqué.

«Pour le ski, on travaille d'abord les régions des abdominaux, des hanches, des cuisses, des mollets ainsi que le bas du dos souvent négligé chez les sportifs». Un quinze

minutes suffit à bien conditionner ses muscles. Après l'activité, cela permet d'éviter les douleurs du lendemain.

Un bon programme de conditionnement physique permet au sportif de débuter la saison hivernale pour la pratique de son sport préféré. Il n'est pas trop tard, mais il

ne faudrait pas attendre que les pistes de ski soient ouvertes pour débuter son entraînement.

Ainsi on prend plus de plaisir à pratiquer son sport puisque l'entraînement aura permis de se procurer de la force musculaire, de la puissance et de la souplesse. Le centre de condition-

nement physique situé à la polyvalente Casault est ouvert de 17h30 à 20h00 les lundis, mercredis et vendredis. Il n'en coûte que 99\$ par session de trois mois ou 4,50\$ par présence (3\$ étudiants). Pour informations, communiquez avec Bernard Boulet au 248-4035.

UN MODÈLE DE L'AN 2000
DISPONIBLE DÈS AUJOURD'HUI

LA COLUMBIA 1992

6.9%

3 ANS de GARANTIE limitée

SUR LES SOUFFLEUSES À NEIGE

COLUMBIA
Des gens de service!



Gagné Équipement inc.

516, Rte du Petit-Cap
Cap St-Ignace

246-3127

GRANDE VENTE

La folie du Ski

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE INCLUSIVEMENT

Ensembles de ski alpin

(comprenant skis, bottes, fixations et bâtons)

Junior: à partir de 199⁹⁹\$

Adultes: à partir de 249⁹⁹\$

Ensembles de ski de fond

(comprenant skis, bottes, fixations et bâtons)

Junior: à partir de 79⁹⁹\$

Adultes: à partir de 99⁹⁹\$



Mise au point de vos skis:
aiguisage, cirage,
lubrification des
fixations:
995\$

Nous avons un vaste choix des plus grandes marques dans le ski, telles que: Rossignol, Head, Kneissl, Atomic, Elan, Karu et bien d'autres.

QUÉBEC SPORTIF

LES GALERIES

MONTMAGNY

248-1282



BOTTES DE PLEIN AIR

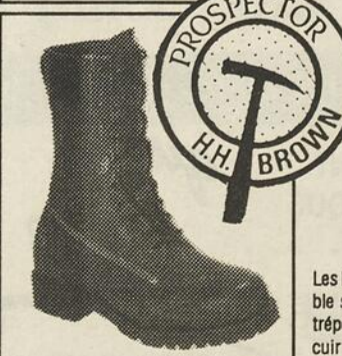
À L'ÉPREUVE DE L'EAU ET DU FROID
CONFORTABLES ET DURABLES

20%

DE RABAIS
SUR TOUTES LES BOTTES
PROSPECTOR

EN MAGASIN OU SUR COMMANDE
CHOIX DE PLUSIEURS MODÈLES

Les bottes Prospector^{MD} sont dotées d'une chaussette imperméable scellée en Gore-Tex^{MD} cousue à l'intérieur de la tige, d'une trépointe Goodyear et de semelles Vibram^{MD}. Elles sont faites de cuir robuste doublé de Cambrelle^{MD} garni d'isolant Thinsulate^{MD}.



PLAN
MISE DE CÔTÉ

Cordonnerie
C.M. Enr.

MARYO TREMBLAY



180, av. de la Gare, Montmagny
248-3245

Sports-Loisirs D'HIVER

Club Auto-Neige Montmagny

Réjean Després accède à la présidence

par Sylvain Fournier

En assemblée générale le mardi 5 novembre dernier, la quinzaine de membres présents du club Auto-Neige de Montmagny élisaient un nouveau bureau de direction composé de sept personnes sous la présidence de M. Réjean Després.

Bien que le bilan financier du dernier

exercice se soit avéré positif avec un excédent de 2 303\$ sur l'actif de 12 280\$, le nouveau président envisage une saison excellente. «On s'attend à passer de 125 à 150 membres cette année», d'indiquer M. Després.

De plus, le Club Auto-Neige Montmagny pourrait recevoir 10 000\$ à la suite d'une poursuite in-

tentée contre le vendeur d'un niveleur de sentiers aux vices cachés. Le procès a été remporté, mais le jugement a été mis en appel. Ce montant pourrait entre autres servir à l'achat d'un terrain sur le bord d'un sentier afin d'y ériger un garage pour la machinerie, d'expliquer le président qui invite les intéressés à prendre contact avec la direction du club.

La patrouille sera accentuée sur les 31 km de sentiers entretenus par le club. On contrôlera avec plus de vigilance la carte de membre qui augmente cette année à 90\$ (individuel), 110\$ (familial) et 25\$ (journée). Le club aura également l'étroite collaboration de M. Denis Drouin,

agent de la S.Q., pour faire de la prévention auprès des motoneigistes.

Plusieurs activités seront au programme durant la saison hivernale. Mais avant que dame nature laisse tomber ses premiers flocons, la direction invite les bénévoles à communiquer avec eux pour effectuer une première corvée pour préparer les sentiers. On vous invite à participer en grand nombre.



Le nouveau C.A. du club Auto-Neige Montmagny, dans l'ordre habituel, Yvan Dassylva, vice-président, Ronald Thibault, trésorier, Linda Langlois, secrétaire, Patrice Wash, Carl Langlois directeurs, Réjean Després président et Benoit St-Hilaire directeur.

SKI SPÉCIAUX



PROGRAMME ÉCHANGE JUNIOR

50%

ACHETEZ UN ENSEMBLE DE SKI ALPIN JUNIOR No. 1 ou No. 2 (SKIS, FIXATIONS, BÂTONS ET BOTTES) ET UTILISEZ-LE PENDANT TOUTE LA SAISON.

SI VOUS NOUS RAPPORTEZ CET ÉQUIPEMENT EN BON ÉTAT AVANT LE 1^{er} MAI DE LA MÊME SAISON DE SKI, NOUS VOUS REMETTRONS UNE NOTE DE CRÉDIT DE 50% DE LA VALEUR DE VOTRE ÉQUIPEMENT APPLICABLE SUR TOUT ACHAT EN MAGASIN.

Si vous rapportez cet équipement en bon état après la 2^e saison d'utilisation, nous vous remettrons une note de crédit de 30% de la valeur de votre équipement, applicable sur tout achat en magasin.

LOT DE VÊTEMENTS DE SKI

2 pièces Valeur de
ou 250\$ à 500\$
1 pièce

de 89\$ à 249\$

Vaste choix de plus de 200 modèles en magasin



Rabais de 20% sur notre nouvelle Collection Coltech et Jupa

UN AVANTAGE
QUE NOUS OFFRONS
À NOS CLIENTS
POUR TOUTE
LA SAISON!

RABAIS SUR BILLETS

Pour les 4 Centres de ski de la Rive-Sud

- Mont Orignal • Massif du Sud
- Grande Coulée • Crapaudière

NOMBREUX AUTRES
SPÉCIAUX
EN MAGASIN



4 boul. Taché Est
MONTMAGNY
YVES GENDREAU, prop.
248-6015



À TOUS LES MOTONEIGISTES
ET AMATEURS DE SPORTS D'HIVER,
VENEZ CHEZ-NOUS!

Vous trouverez:

- Un accueil chaleureux
- Notre salle à manger
- La station-service Petro-Canada (diesel, propane)
- Restaurant et dépanneur ouverts 24 hres
- Stationnement en tout temps pour tous genres de véhicules

ACCÈS AU SENTIER

- Accès facile au sentier de motoneige
- Stationnement gratuit pour automobile et remorque de motoneige
- Salle d'habillement et buanderie

SAINT-JEAN-PORT-JOLI

598-6240



M. Noël Blanchet (au centre), président du Club L'Escale, a présenté un dépliant touristique à M. Réal Laverdière (à droite), maire de St-Pamphile, en présence de M. Jean-Yves Bourgault, président de l'Association Touristique de l'Islet-Sud.

St-Pamphile

Le Club L'Escale lance son dépliant touristique

(M.C.) A l'aube de sa 19e saison, le Club de motoneige L'Escale, de St-Pamphile, profitait de son brunch d'ouverture le dimanche 10 novembre pour lancer son dépliant touristique.

Ce pamphlet couleur, où on décrit St-Pamphile comme le paradis des motoneigistes, a pour principal objectif de promouvoir le tourisme dans L'Islet-Sud.

Tiré à 10 000 exemplaires, le dépliant sera distribué à compter du 15 décembre dans le réseau de clubs de motoneige du Québec, de l'Ontario, des Maritimes et du Maine. Il s'agit d'un projet de 3 200\$. L'Escale participe à 33%, la différence étant

payée par les commanditaires.

L'équipe qui a travaillé sur la réalisation du dépliant était composée de Marcel Thiboutot, Alexandre Leblanc, Carole Bourgault, Lucien et Julien St-Amant.

Activités

Le Club L'Escale,

sous la présidence de M. Noël Blanchet, a également dévoilé la programmation de ses activités pour la saison 91-92, qui se déroulera sous le thème «Je motoneige mon hiver!». Le programme des activités est disponible. Pour information, 356-3666.

Expo plein-air

Les 9 et 10 novembre, à la Polyvalente La Rencontre, le Club L'Escale tenait sa traditionnelle Expo plein-air. Cette activité de financement pour le club regroupe, entre autres, les concessionnaires de motoneiges.

Ouverture du Centre récréatif de Cap-Saint-Ignace

Le Service de Loisirs de Cap-Saint-Ignace invite toute la population à venir s'amuser dès ce lundi 18 novembre.

Différentes activités seront organisées par le Service des Loisirs en collaboration avec Mme Gemma Fortin : billard, ping-pong,

jeux vidéo, hockey, tournoi et encore plus. Pour information : Gemma Fortin ou Stéphane Vincent au 246-3413.

Les heures d'ouverture sont le lundi, mardi, mercredi et jeudi de 18 h 30 à 22 h 00, le vendredi de

18 h 30 à minuit, le samedi de 13 h 00 à 17 h 00 et de 18 h 30 à minuit, et le dimanche de 13 h 00 à 17 h 00 et de 18 h 30 à 22 h 00.

Cet horaire pourra varier selon les besoins de la population. Bienvenue à tous.

Un regain de vie pour le Club Motoneige de St-Just

par Sylvain Fournier

Fondé en 1972, le Club Motoneige de St-Just a connu certaines périodes difficiles. Mais depuis quelques années, le club connaît un regain de vie, tout comme l'engouement pour la motoneige.

Le club est formé de

28 membres actifs (motoneigistes) et 18 membres auxiliaires. On espère franchir cette année le cap des 30 membres actifs.

L'assemblée générale des membres est pour le 24 novembre de préciser M. Philippe Vachon, secrétaire par intérim.

Parmi les activités de la prochaine saison notons la parade aux flambeaux le 25 janvier, le déjeuner des amoureux, le 15 février, les 50 heures de spaghettis, les 13, 14 et 15 mars, des «drags» (dates à confirmer) et destournois de cartes à tous les vendredis, de sep-

tembre à mai.

Le conseil d'administration est présentement formé de MM. Bernard Fortin président, Philippe Vachon, maintenance et secrétaire par intérim, Simon Lagrange, Jacques Bertrand et Serge Vachon, directeurs.

**COMPÉTITION 3 ET 4 ROUES
LE 24 NOVEMBRE**

(Inscription à 11h00 et 1er départ à 13h00)

et

**BRUNCH (BAZAR) ANIMATION
LE 1^{er} DÉCEMBRE**

(Dernière journée de vente de cartes pré-saison)

AU CLUB SPORTIF LES APPALACHES

1991 · CALENDRIER DES ACTIVITÉS · 1992

- PARTY DE CRÊPES, "Clair de Lune" 21 DÉCEMBRE
Feu de camp au Refuge "La Promenade"
- COMPÉTITION MOTONEIGES (jour) 5 JANVIER
- PARTY HOT DOG 19 JANVIER
au 2^e Refuge "Chez Raymond"
- COMPÉTITION MOTONEIGES (jour) 26 JANVIER
- SOUPER SPAGHETTI-DISCO (Denis Jean) 1^{er} FÉVRIER
et Randonnée au Flambeau au Refuge "La promenade"
- PARTY DE CRÊPES* 9 FÉVRIER
au 2^e Refuge "Chez Raymond"
- BAIN DE NEIGE, SOUPER CANADIEN* 15 FÉVRIER
(Activité conjointe avec le Carnaval des Chiards Blancs)
- COMPÉTITION MOTONEIGES (soir) 22 FÉVRIER
- COMPÉTITION MOTONEIGES (jour) 1^{er} MARS
- COMPÉTITION 3 - 4 ROUES (soir) 7 MARS
- ACTIVITÉS POUR LES BÉNÉVOLES 21 MARS
Musique et animation (Ghyslaine Richard)
- ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 18 SEPTEMBRE

AUTOBUS TOUS LES DIMANCHES (2 PATROUILLEURS)

#1 DÉPART "LAC TROIS-SAUMONS" 11h00 A.M.

PARCOURS DE 15 KM OU PLUS

* ACTIVITÉ MIXTE

BIENVENUE AUX MOTONEIGISTES ET AUX SKIEURS DE FOND

· RESPONSABLE RESTAURATION-BAR: Louise Mercier



25 Chemin des
Appalaches
ST-EUGÈNE
247-3271

**Les gros travaux
sont chose facile
pour une Yamaha.**



Le modèle Yamaha de 6 HP peut souffler 35 tonnes de neige à l'heure. Le 8 HP, 50 tonnes. Ces deux modèles sont disponibles avec un entraînement par chenilles, afin d'assurer une traction supérieure sur tout terrain. Le grattoir est réglable pour ne pas endommager les surfaces recouvertes de briques à emboîtement, de gravier ou bien

pour déblayer une allée jusqu'à l'asphalte.

Fiez-vous Yamaha pour les travaux difficiles.



Fabriqués pour durer!

**Le Centre Agricole
Coulombe inc.**

115, rue Principale, St-Pierre de Montmagny
Autoroute 20, sortie 369

248-1677

Du lundi au mercredi de 8h00 à 17h00, jeudi, vendredi de 8h00 à 21h00, samedi de 8h00 à 12h00

Sports-Loisirs D'HIVER

Cette année marque le 20^e anniversaire du Centre de plein air de Montmagny

par Raynald Laflamme

La saison 91-92 en sera une de grande importance pour le Centre de plein air de Montmagny puisque cette année marque le 20^e anniversaire de fondation de cet organisme voué à la pratique du ski de fond.

Le point culminant des patinoires extérieures bourdonneront bientôt d'activités

(S.F.) Avec l'arrivée des premières neiges et du froid, les patinoires extérieures seront bientôt disponibles.

A Montmagny, on dénombre trois surfaces glacées extérieures où la population a accès. Les patinoires sont gérées par des organismes accrédités par le Service des Loisirs de Montmagny.

Ainsi, les Loisirs du Boulevard et les Loisirs St-Mathieu gèrent les glaces de ses écoles primaires. Ces organismes sont respectivement présidés par MM. Conrad Nicole et Benoît Gendreau.

La patinoire des Loisirs du Centre-Ville dont le président est M. Germain Fortier, a, de son côté, la particularité d'offrir uniquement les activités de patinage. C'est un rendez-vous cet hiver pour prendre l'air frais en famille.

de cet anniversaire sera le 18 janvier prochain avec la tenue du souper du 20^e suivi de la soirée pleine lune. À cette même occasion, on connaîtra les gagnants de la loterie du Centre de plein air. Les billets, au coût de 5,00\$ chacun, sont présentement en vente auprès des administrateurs du club et prochainement aux

Galerias Montmagny. Avant de célébrer cette deuxième décennie, les amateurs de ski de fond sont conviés ce dimanche 24 novembre à un party hot-dog. Tous ceux qui désirent se procurer leur carte de saison pourront le faire à ce moment. La carte familiale coûte cette année 60 \$ et la carte individuelle 40 \$. Le reste

de la programmation se présente comme suit: déjeuner bénéfice et porte ouverte le 15 décembre, soirée pleine lune et tournedos le 15 février, soirée pleine lune et brochette de poulet le 14 mars. Une fête à sucre clôturera les activités de la saison à une date encore in-

déterminée en avril prochain. Le président du Centre de plein air de Montmagny, M. Jean-Paul Guillemette, partage sa tâche avec une très bonne équipe. Celle-ci est composée de Mmes Rosemonde Gagné, Nicole Mercier, Johanne Nicole et de MM. Lu-

cieu Gagné, Benoît Fournier, Clément Fortin, Maurice Poirier et Jacques Boucher. Sept comités ont été mis sur pied de façon à assurer le bon fonctionnement du club. Plusieurs améliorations ont été apportées au chalet. Pratiquement, huit employés travaillent,

grâce au programme EXTRA, au débroussaillage et à l'élargissement des quelque 60 kilomètres de pistes de ski de fond. Bientôt, il ne manquera que la neige en quantité suffisante, 40 à 50 cm sont nécessaires, pour s'imprégner de nature, ski de fond au pied.



**ÉDIFICE LE 25
MONTMAGNY**
25 Boul. Taché Ouest
248-1285

La forme physique par les arts martiaux!

- **Kempo Karaté**
- **Tai-Chi**
- **Jiu-Jitsu**

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS

COURS

- **Groupe**
- **Semi-privé**
- **Privé**



Simon Cordeau
Instructeur Chef
Ceinture
Noire 2^e Dan

SKI QUIZ

SKI QUIZ

Écoutez la station de radio CFEL du 15 novembre au 6 décembre, découvrez la réponse à la question du jour et courez la chance de vous mériter 1 des 4 billets de saison individuels en complétant un coupon-réponse.

Grande Coulée la plus jolie

Naturellement!

Une visite aux Galerias Montmagny vous mettra sur la bonne piste pour trouver les réponses du SKI QUIZ.

Saint-Paul-de-Montminy
418-469-3453

On est plein d'énergie

Kino-Quebec

- * **Le meilleur produit**
- * **La meilleure garantie**
- * **Les plus PETITS PRIX**



GILLES THIBAUT
concessionnaire

Honda
DEGIRO INC.
496, St-David, Montmagny **248-2133**

SKIII

NEIGE

ENSEMBLES DE SKI ALPIN SUR MESURE

POUR DÉBUTANT ADULTE
SKIS TYROLIA MEGA TEAM
FIXATIONS TYROLIA 530
BOTTES MUNARI MS22
BÂTONS TYROLIA
Rég.: 399\$

À l'achat
d'un
ensemble
de ski
alpin
OBTENEZ
GRATUITEMENT

POUR JUNIOR
SKIS ELAN EXTREME
FIXATIONS SALOMON 57
BOTTES MUNARI MS12
BÂTONS
Rég.: 276\$

SPÉCIAL
299\$
TAXES INCLUSES
TPS + TVQ

SPÉCIAL
199\$
TAXES INCLUSES
TPS + TVQ

1 BILLET DE REMONTÉE MÉCANIQUE
(Station Grande Coulée fin de semaine) Valeur 23\$

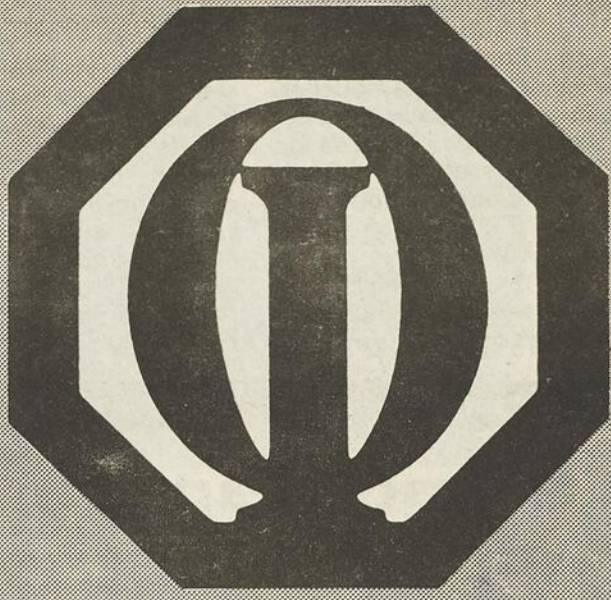
25% de rabais
VÊTEMENTS DE SKI
HOMMES-FEMMES-ENFANTS
COLLECTION '92
CHAMONIX &
INNSBRUCK

20% de rabais
ACCESSOIRES
GANTS
MITAINES

114 BOUL. TACHÉ OUEST
MONTMAGNY 248-1245

STATION DE SKI BOUTIQUE
GRANDE COULÉE 469-2929

Podium L. BOUFFARD SPORT



Semaine d'appréciation de la Jeunesse!

Du 17 au 23 novembre '91

Mot du responsable de la Semaine

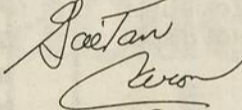
Chers(es) amis(es)

Il me fait plaisir en cette semaine d'appréciation de la Jeunesse, de remercier tous les membres des organismes associés de près ou de loin au développement tant intellectuel que sportif de notre "Jeunesse Magnymontoise". Dans le cadre de cette semaine, le Club Optimiste de Montmagny est heureux de souligner l'effort déployé par ces jeunes filles et garçons.

ACTIVITÉ SPÉCIALE **SOUPER OPTIMISTE**
20 novembre à 18h 00
 au  **CENTRE** Boul. Taché, Montmagny

Seront présents des organismes regroupant les jeunes de notre région. Le Club Optimiste remettra un souvenir d'appréciation aux méritants.

Optimistement
vôtre


Gaétan Caron

Chantal et Yvon Boulet
Membres Optimiste

**RESTAURANT
BAR LE CENTRE**

DISCOTHÈQUE · SALON DE BILLARD
248-3623

Monique et Fernand Langlois
Membres Optimiste

**GARAGE
FERNAND LANGLOIS**
DÉBOSSÉLAGE - PEINTURE

174, 4ième rue, MONTMAGNY Bur.: 248-5622 Rés.: 248-6072
PLUS DE 30 ANS D'EXPERIENCE

Denise et Yves Gagné
Membres Optimiste

**DÉPANNÉUR
(SEPT JOURS)**

YVES GAGNÉ, prop.
1, boul. Taché Ouest
Montmagny,
(418) 248-0707

LAVO-MAT

Lise et Alain Morin
Membres Optimiste

 **MONSIEUR
Muffler®**

Alain Morin, prop.

DIVISION DU GROUPE T.C.G. (Québec) INC.
149, boul. Taché O. Montmagny 248-3055

Madeleine et Simon Gosselin
Membres Optimiste


**Le Groupe
Conseil** 

■ FISCALITÉ ■ FINANCEMENT
■ INFORMATIQUE ■ GESTION

Simon Gosselin, c.g.a.

■ Jacquelin Bisson, c.a. ■ Simon Gosselin, c.g.a. ■ Rocky Lessard, c.a. M. Fisc.
4, BOUL. TACHÉ EST, LOCAL 108 TÉL.: 418 248-1616
MONTMAGNY (QUÉBEC) G5V 1B7 FAX: 418 248-1625


Thérèse et André Fortin
Membre Optimiste

 **CAISSE POPULAIRE
ST-THOMAS DE MONTMAGNY**

André Fortin, directeur

143, ST-JEAN-BAPTISTE EST, MONTMAGNY
248-4884

Clémence et François Blais
Membres Optimiste



26 St-Magloire
Montmagny
248-0765

françois blais

**N'oubliez pas
LE CLUB OPTIMISTE DE
MONTMAGNY**

vous invite
à sa
Soirée Tirage
MERCREDI 27 NOVEMBRE
(au Centre Dancing)

Judith et Gilles Thibault
Membres Optimiste

 **DEGIRO
INC.**

Gilles Thibault, concessionnaire
496, av. St-David, Montmagny 248-2133

Super 7 à 9 ! Rien à payer!!!

LES PETITES ANNONCES

VENDRE - ACHETER - LOUER
119, AVENUE COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

SPÉCIAL 3 POUR 9.95\$
TPS de 7% incluse

VENDRE - ACHETER - LOUER

LES PETITES ANNONCES

NOM _____
ADRESSE _____
TEL. _____

CHÉQUE OU MANDAT PAYABLE
À L'ORDRE DE: JOURNAL L'ŒIL BLANCHE

PAYABLE À L'AVANCE

119, AV. COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

MAXIMUM DE 15 MOTS, EN LETTRES MOULÉES
MOT ADDITIONNEL .12c

CETTE PROMOTION EST POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE



A VENDRE

À Montmagny, maison avec garage et remise, grand terrain, rénovée en 1990, 2 salles de bain, pourrait servir à garder des personnes âgées. Prix à discuter, 142, 6e Rue. 248-8170.
3-11-3fs

Maison mobile à vendre, 55 x 10, semi-meublée, propre, peinture fraîche. Peut convenir comme demeure ou chalet, 6 500,00\$ négociable. 469-3471.
10-11-3fs

Maison à vendre 30' x 35', 2 étages, située à 3 milles du Massif du Sud et 1 mille de St-Philémon. 469-2140.
10-11-3fs

Maison canadienne, 6 chambres à coucher, grand terrain, terrasse, entrée asphaltée, garage 24 x 24, située au 256 Chemin St-François, St-François, conviendrait bien pour commerce ou espace à bureau. 259-7786.
10-11-3fs

Maison à vendre avec logement (grand 2 1/2), grand terrain, située 160, 12e Rue, Montmagny. 248-3395.
10-11-3fs

Maison à vendre, 1 1/2 étage, grand terrain 100 x 120 pieds, remise, jardin, rue St-Ignace, Montmagny. 248-1863.
10-11-3fs

Maison vendre au centre du village de St-Pierre, grand terrain, près des services. 248-1740.
17-11-3fs

Bureau meublé, chauffé, éclairé, climatisé avec service réceptionniste au centre-ville. 248-7214.
19-05-JNO

Logement neuf 4 1/2 pièces, idéal pour couple, près centre d'achat et l'église, rue St-Jean-Baptiste, libre immédiatement, stationnement, déneigement compris, terrain paysagé en arrière. 248-1245, 259-7611.
6-10-JNO

Logement 4 1/2 pièces. App. à frais virés après 17 heures 1-654-9329.
3-11-JNO

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé ou non, libre immédiatement, situé au 8A, 9e Rue Montmagny 248-1381.
3-11-3fs

Chalet à louer, situé Chemin de la Tour, Montmagny, 248-5561.
3-11-3fs

À vendre ou à louer, local 28 x 40 commercial ou autre, terrain 100 x 100. 469-3455 ou 469-2144.
3-11-3fs

À Berthier-sur-Mer, logement à louer au 57 rue Principale, 259-7177.
3-11-3fs

Grand 5 1/2 pièces, vue sur le fleuve, 2e étage, 335,00\$/mois, situé Boul. Taché, Montmagny 248-0118.
3-11-3fs

Logement 4 1/2 pièces, 1er étage, 227 Ste-Brigette, 295,00\$/mois, libre le 1er décembre. 248-9317.
10-11-3fs

St-Jean Port-Joli, logement 4 1/2, endroit paisible, libre 1er décembre. Tél.: soir 598-3760.
10-11-3fs

À louer maison plus atelier, grand terrain boisé, isolé, bornant au fleuve, centre du village, St-Jean Port-Joli. 247-7126.
3-11-3fs

Logement 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, près de tous les services à L'Islet-Ville. Après 17 hres 247-3095.
10-11-3fs

Cap-Saint-Ignace, près des services, 5 1/2 pièces, entièrement rénové, libre immédiatement, prix 345,00\$/mois, non chauffé, non éclairé. 248-2225.
10-11-3fs

Logement 3 1/2 pièces entièrement meublé, inclus laveuse-sécheuse, éclairage, chauffage, stationnement et déneigement au 25 Principale ouest, Berthier-sur-Mer, libre 1er décembre. 259-7937.
10-11-JNO

Logement 2 1/2 pièces, libre immédiatement, chauffé, meublé, incluant laveuse sècheuse. 248-8035.
10-11-3fs

Local commercial 23 x 24 neuf, appartement 4 1/2 neuf très moderne. Tél. aux heures des repas 598-9721.
10-11-3fs

Logement 3 1/2 pièces, meublé, cour déblayée l'hiver, au 87 St-Jean-Baptiste. 248-6115.
17-11-3fs

Très grand 3 1/2 pièces repeint à neuf, centre ville, près des services, 420,00\$. 248-5595, 248-1926.
17-11-3fs

Grand logement 4 1/2 pièces, neuf, très éclairé, porte-patio, aires ouvertes, cabanon, libre immédiatement. 246-5931.
17-11-3fs

GARÇONNIERE

Chambres à louer avec cuisine et salle de bain communes, près de la polyvalente. Après 16 hres 248-2137.
10-11-3fs

Garçonnière à louer située 11 av. St-Magloire, 325,00\$/mois, meublée, chauffée, éclairée, stationnement. Le jour 248-1414 ou le soir 248-5564, 248-1309.
10-11-JNO

Chambre à louer, meublée avec cuisine et entrée privée, 45 du Peuple, Montmagny. 248-7214, 248-0266.
17-11-1f

Garçonnières 1 1/2 pièce, 2 1/2 pièces, meublées, stationnement, près du centre-ville, 235,00\$/mois, 285,00\$/mois, libres immédiatement. 248-0005, 248-0728.
17-11-3fs



SERVICE

ON OFFRE

TECHNI-CONSEIL. Plan de maison, redivision intérieure, nouveau "Look" extérieure, estimation des quantités. 246-5931.
20-10-9fs

Peintre de Montmagny à La Pocatière, 15 ans d'expérience, 35,00\$/la chambre. Tél.: 598-9415.
10-11-4fs

Chambres et pension pour personnes âgées autonomes au Château Canadien, aussi chambres à louer. 248-9013.
10-11-3fs

Ferai divers travaux de réparation, rénovation, d'entretien, peinture et autre. Possède carte d'apprenti menuisier. 598-3164.
10-11-3fs

RANCH CHAROLAIS

ROGER HABOT

Bienvenue à la ferme!

Plus de 100 têtes pur sang enregistrées, 20 taureaux de 6 à 24 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKER ACE. Nous vendons aussi des semences et embryons congelés de taureaux très prestigieux et populaires.

Montmagny - Ferme: Gilles Robin 248-4517

Shaklee Purificateur d'eau Produits bio-dégradables domestiques

Distributeur indépendant

- Protéines
- Vitamines
- Minéraux

Jeannette Nicole 248-2787
Marie-Ange Bonneau 248-1776

Édifice "Le 25" Montmagny

25, Boul. Taché Ouest, Montmagny
IDÉAL POUR COMMERCE (CATASTROF, 2,300 P.C.)
POUR BUREAUX (NOTAIRES 100' À 2550 P.C.)
IDÉAL POUR: COMPTABLES, COURTIERS, ARCHITECTES, ARPENTEURS, INGÉNIEURS, BUREAU D'INFORMATIQUE, NOTAIRES, SALLE DE COURS, ETC.

248-0401
259-2236
248-9362

ESPACES À LOUER

- ASCENSEUR
- STATIONNEMENT
- PRIX COMPÉTITIFS
- GRANDEUR ET DURÉE VARIABLES

Déménagement: camion couvert 14 pi. avec chauffeur. Sylvain 248-2787. 7-07-JNO

GAGNEZ jusqu'à 265 \$ en assemblant 50 paires de boucles d'oreilles à domicile. **Aucune vente à faire**. Travail partout au Canada. Info.: Envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée BOLAN inc., 841 boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil, Qc, J4G 1R3. 22-09-16fs

NSA ÉTERNITE COOP INDÉPENDANT. Intéressés(es) à devenir conseiller à bâtir son propre commerce dans sa paroisse (secteur Montmagny à Gaspé). Formation donnée à l'Hôtel Nationale à St-Pamphile tous les dimanches. Des spécialistes seront sur place. (Effet de l'eau sur la santé). Mme Cécile Pelletier tél.: 356-2637. 10-11-3fs

Pour Noël offrez une carte de ciel, spécial Noël. 248-2291.
17-11-3fs

ACHETERAIS

Achetons ménage complet et électro-ménagers usagés. Prenons consignations. Vente, achat, échange, location. Spécial: matelas et sommiers au prix coûtant. Léonard Chabot Inc. 248-1071. 27-10-JNO

Acheterais des billots tremble 8'. Moulibois Enr. (418) 598-9478 (scierie) (418) 598-3033 (bureau). 27-10-4fs

CUISINISTE DE 23 ANS D'EXPÉRIENCE

- Armoires de cuisine
- Dessus de comptoirs prémoulés
- Salle de montre
- Estimation gratuite

Comparez avant d'acheter!

ROLLAND MATHURIN INC.
160, 4e Rue, Montmagny
248-3863

ON RECHERCHE

Recherche gardienne à domicile, sérieuse, avec expérience. Pour Berthier-sur-Mer, du lundi au vendredi. Téléphoner après 8 heures P.M. 259-2216.
10-11-3fs

Centre d'accueil recherche pensionnaires autonomes ou semi-autonomes de tout âge. 247-3960.
17-11-3fs



A VENDRE

Pontiac 6000 LE, 1986, V6, très propre, en très bon état, toute équipée. 246-5313 soir.
10-11-3fs

4 pneus d'hiver avec roues 185-70 SR13, demandez Sylvain. 246-5045.
10-11-3fs



L'assureur-vie Desjardins

LÉVIS BASQUE
18, rue des Pins
Cap St-Ignace (Québec)
GOR 1H0
(418) 246-5903



- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- rentes



Le C.L.S.C. des Trois-Saumons est un établissement à double vocation ayant 40 lits de soins de longue durée.

L'établissement est à la recherche:

D'INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES

Exigences: Doit détenir un diplôme de fin d'études secondaires avec spécialisation en "Santé, assistance et soins infirmiers" ou en "Service de la santé d'une école reconnue par le ministère de l'Éducation".

Statut: Temps partiel occasionnel, liste de rappel.

Rémunération: Selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
CLSC des Trois-Saumons
C.P. 250, 430 rue Jean Leclerc,
Saint-Jean-Port-Joli, (Québec)
GOR 3G0



RADIO BELLECHASSE AVIS PUBLIC

Par le présent avis,

Le Conseil d'administration de Radio Bellechasse invite ses membres et sympathisants à assister à son assemblée générale annuelle, qui se tiendra, dimanche le 1er décembre 1991, à 10h30, à la Polyvalente Saint-Anselme, située au 685, boul. Bégin, Saint-Anselme.

Un brunch sera servi après l'assemblée générale aux personnes présentes.

Cette année, Radio Bellechasse veut souligner de façon toute particulière la réussite de huit ans d'efforts de ses membres et artisans.

Venez en grand nombre, nous vous attendons!

Le Conseil d'administration de Radio Bellechasse

Bien vouloir nous confirmer votre présence en appelant au (418) 625-3737.

A LOUER



Roland Nicole
représentant



107 rue Gagné, Montmagny
248-2787

Dodge Aries, gris pâle, 1987, 50 000 km, très propre. Bicyclette de course Minelli, rouge, état neuf. 248-5966. 27-10-5fs

Ford Ranger Custom 1988, 20 000 km, 4 cylindres, manuelle, cabine fibre de verre blanche. Après 16 heures 248-0198. 3-11-3fs

À vendre Buick Skylark Limited 1981, 4 portes, automatique V6, 83 000 km, millage certifié, bonne condition. Acheteur sérieux seulement 469-3770. 10-11-3fs

Pick-up Toyota 4 x 4, 1988, 116 000 km, très propre. Donald 469-2425. 17-11-3fs

Pick-up Dodge Dakota 1989 sport, 6 cylindres, bas millage, très propre avec boîte fibre de verre. 259-7218, 248-7474. 17-11-3fs

Camion Nissan 1985 King Cab, 5 vitesses, bonne condition. Prix à discuter. Après 17 heures 248-7910. 17-11-1f

Dodge Caravan 1990, blanche, 2,5 manuelle, 41 705 km, marche-pied, strippée, tapis. Bon prix exempt de TPS. 249-4771. 17-11-3fs

Datsun B210, 1978, en très bon état, prix 400,00 \$. Inf. (Brigitte) 248-7428. 17-11-1f

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier
H.R.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE Richard (Robert)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Robert Richard, survenu le 3 septembre 1991, son épouse Nicole, sa fille Marie-Andrée, la famille Richard ainsi que la famille Coulombe, remercient du fond du coeur tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances, soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, visite ou assistance aux funérailles ainsi que dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

MESSE ANNIVERSAIRE



Mme Cécilia Gaumond Boulanger
Une messe anniversaire sera chantée pour le repos de l'âme de Mme Cécilia Gaumond Boulanger le dimanche 24 novembre à 11 heures en l'église St-Mathieu de Montmagny. Merci aux parents et amis qui se joindront à la famille pour cette célébration.

Acadian 1985 diesel, A 1, 55 milles/gallon, 5 vitesses, antirouille annuel, toit ouvrant, 8 roues, 2 200,00\$. Jour 248-4040. 17-11-3fs

À vendre Buick Century Limitée, 1986, bas millage, bonne condition, très propre. Heures des repas et soir 248-1814. 17-11-3fs

Pick-up Sonoma 1991, 4 x 4, 11 000 km, 15 250,00 \$, garantie transférable. 248-9705. 17-11-3fs

Pontiac Sunbird 1990, 27 000 km, manuelle, 5 vitesses, garantie transférable. 248-2509. 17-11-3fs



DIVERS

Set de cuisine chromé, 6 chaises, porte-bagages d'auto, 2 pneus d'hiver 205-75R15, scie à ruban pour boucher. 259-7089. 17-11-3fs

Motoneige Formula MX 1986, 9 000 km, vitre noire, toile, 2 000,00\$. Laisser message si pas de réponse. 246-5672. 10-11-3fs

Articles de sport usagés, équipements de hockey, patins, skis, etc. Boutique Neige et Vent, 4 Boul. Taché est 248-6015. 17-11-12fs

À vendre 4 roues Dodge 14 pcs avec 4 pneus d'hiver Pirelli P195-75R14, état neufs, aussi 4 pneus d'hiver P205-70R14. Bas prix. 248-9660. 17-11-3fs

Divan 4 places + fauteuil 100,00\$. Table + 4 chaises colonial noir 100,00\$. Lazy-boy gris 75,00\$. Set de chambre blanc, style Italien 150,00\$. + autres articles en parfaite condition. Tél.: 248-1648 soir. 10-11-3fs

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ SCOLAIRE L'ISLET-SUD

AVIS PUBLIC

Avis public est, par la présente, donné que le siège social de la Commission scolaire l'Islet-Sud est déménagé dans l'ancien Couvent de Saint-Pamphile situé à côté de l'église, 25, rue Principale, Saint-Pamphile, Québec, G0R 3X0.

Donné à Saint-Pamphile, le 14 novembre 1991.

Le directeur général
Claude Ouellet

GARDE PROVISOIRE

Prenez avis que Me Johanne Cloutier, notaire à Saint-Paul-de-Montminy, est en possession du greffe et des dossiers de Me J. Maurice Cloutier, notaire, décédé le 20 septembre 1991, de même que du greffe de Me Maurice Cloutier, notaire, dont Me J. Maurice Cloutier était cessionnaire, tel qu'il appert d'une ordonnance de garde provisoire émise par le Président de la Chambre des Notaires du Québec, en date du 20 septembre 1991.

Signé à St-Paul-de-Montminy, ce 6ième jour du mois de novembre 1991.

Johanne Cloutier

Me Johanne Cloutier, notaire
Cloutier & Cloutier, notaires
299, 4ième avenue
St-Paul-de-Montminy
G0R 3Y0

Tél.: (418) 469-2143

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE MONTMAGNY



INVITATION

Veillez prendre note que la Ville de Montmagny invite toute la population à une journée «porte ouverte» à la nouvelle usine d'épuration des eaux, située à l'arrière de l'Aréna de Montmagny. Cette journée se tiendra

Dimanche, le 24 novembre 1991
de 10:00 heures à 16:00 heures

La plus cordiale bienvenue à tous!

Louise Bhérier, avocate
Greffière de la Ville de Montmagny

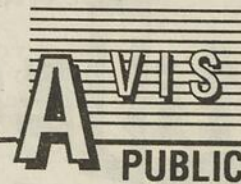


PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE MONTMAGNY

Conformément à la loi des Cités et Villes, je soussignée, greffière de la Ville de Montmagny, publie, par la présente, le texte du rapport du maire, Gilbert Normand, sur la situation financière de la Ville de Montmagny, tel que présenté lors de la séance spéciale du Conseil municipal du 11 novembre 1991.

Donné à Montmagny, ce onzième jour du mois de novembre, mil-neuf-cent-quatre-vingt-onze.

SERVICE DU GREFFE
ET DU CONTENTIEUX



VILLE DE MONTMAGNY
Louise Bhérier, avocate
Greffière

**RAPPORT DU MAIRE
SUR LA SITUATION FINANCIÈRE
ANNÉE 1991**

Magnymontoises,
Magnymontois,

L'élaboration du budget annuel est le moment privilégié où le Conseil et les services municipaux déterminent les objectifs qu'ils entendent poursuivre au cours de l'année à venir, les ressources humaines et financières qu'ils prévoient y accorder, de même que la priorité d'action établie pour l'année en cours et les deux années subséquentes.

Situation financière et réalisations de l'année 1991

Bien que l'exercice financier 1991 ne soit pas encore terminé, la municipalité devrait finir l'année avec un surplus d'environ 300 000 \$ par rapport au budget adopté pour cette même année.

Soucieux de créer un contexte favorable au développement de la ville et au bien-être de ses résidents, le Conseil municipal a procédé à plusieurs grands travaux au cours de l'année 1991. À titre d'exemple, permettez-moi de vous mentionner:

- Les travaux d'asphaltage
- l'amélioration du coin St-Ignace et de la Fabrique (autrefois appelé le Poteau Patricia)
- de multiples travaux de trottoirs, bordures de rue et aménagements paysagers
- et amélioration de certains endroits stratégiques à la circulation.

De plus, la Ville a continué à subventionner ses organismes culturels et de promotion. Il s'agit entre autres du Comité Publicité et Promotion, le Festival de l'Oie Blanche, le Carrefour Mondial de l'Accordéon, le Conseil Économique de la Côte-du-Sud et l'Office du Tourisme. À ceux-ci se sont rajoutées cette année, la Fondation pour la sauvegarde de la culture et de la sauvagine de Montmagny, pour un montant de 100 000 \$, afin de leur permettre de créer le centre d'interprétation, et l'Exposition Riopelle-Bourgault pour un montant de 100 000 \$. Tous ces investissements ont quand même rapporté à la Ville de Montmagny pour l'année 1991, le prix Nobilis de Bronze, en ce qui a trait au développement résidentiel, et le titre de Ville Industrielle de l'année sur le territoire Chaudière-Appalaches. Ce qui prouve que ces investissements n'ont pas été vains et ont permis à la municipalité de Montmagny et ses résidents de traverser cette période difficile sans trop de séquelles.

Également, au cours de cette année, nous avons terminé les derniers travaux d'assainissement des eaux, à savoir les bassins et l'émissaire du fleuve, ce qui nous a permis d'inaugurer le tout le 24 octobre dernier.

Toutes ces réalisations étant maintenant comptabilisées dans la dette de la Ville, elles n'apporteront donc pas de surprise désagréable pour l'année à venir.

Prévisions pour l'année 1992

Les travaux d'assainissement étant terminés, comme je viens de le mentionner, la municipalité ne prévoit pas d'autres immobilisations d'importance. L'intention du Conseil municipal est de faire de l'année 1992, une année de consolidation et de s'assurer que de nombreux travaux promis par les gouvernements supérieurs soient enclenchés selon l'échéancier prévu. Et je me permets ici de signaler d'abord l'amélioration de l'aéroport, qui appartient au gouvernement provincial, la construction de la gare maritime, promesse également du gouvernement provincial, la construction d'un nouveau quai, promesse du gouvernement fédéral et enfin la construction du centre d'interprétation pour la Corporation Grosse-Ile et de la sauvagine, projet conjoint de la municipalité et des deux paliers des gouvernements supérieurs.

De plus, le Conseil municipal entend accentuer ses démarches pour favoriser l'implantation de nouvelles entreprises sur son territoire et de nouveaux débouchés pour les entreprises déjà existantes et créer également de l'activité pour permettre à nos commerces et nos infrastructures touristiques, soit restaurants et hôtels, d'être encore plus florissants. Cet objectif vise également à attirer chez nous de nouveaux résidents pour accroître les revenus municipaux et augmenter la quantité et la qualité des services publics et privés offerts dans la ville et ainsi de réduire l'effort fiscal des résidents, surtout avec la réforme Ryan, qui verra son application en 1992.

La municipalité entend également continuer d'appuyer les différents organismes de développement et de concertation, tels que la M.R.C., l'Office du Tourisme, le Commissariat industriel, etc., qui ont pour but de dynamiser le milieu et d'aider à sa prise en charge.

Malgré une gestion serrée des deniers publics, nul observateur ne peut ignorer le coût des différents travaux récemment réalisés par la municipalité. Malgré tout cela, une augmentation du taux de taxes n'est pas envisagée pour 1992. D'ailleurs l'exercice du budget se fait actuellement sur une base d'augmentation de 0. Notre but pour l'année 1992 sera d'aller chercher des revenus nouveaux, soit par des investissements nouveaux, tels que, par exemple, un barrage électrique sur la Rivière-du-Sud et aussi la création de certains développements résidentiels.

Le dynamisme de notre milieu et de sa population, la richesse de notre cadre physique et notre fort potentiel industriel et commercial méritent qu'on y attache une grande importance et qu'on y investisse le temps et l'énergie nécessaire. Nos efforts depuis six ans commencent à être récompensés et je suis convaincu que dans un avenir rapproché, les dividendes seront encore plus éloquentes. La preuve en est que les différentes activités de cette année ont permis une augmentation considérable de revenus pour les commerces oeuvrant principalement dans le domaine touristique. Il nous faut maintenant, non seulement maintenir, mais assurer une augmentation de revenus pour toute notre infrastructure industrielle et commerciale et de cette façon, nous réussirons à maintenir un compte de taxes acceptable et à garantir la qualité de nos services.

De plus, pour l'année 1992, nous prévoyons offrir nos services aux municipalités environnantes, afin de minimiser les coûts de ceux-ci pour nous magnymontoises et magnymontois, et permettre aux citoyennes et citoyens des autres municipalités d'avoir accès à ces services à des coûts acceptables. C'est dans cet esprit d'innovation que nous voulons entreprendre l'année 1992. Je veux également rassurer la population qu'elle ne sera pas écrasée sous les taxes pour l'année qui s'en vient.

Je vous remercie de votre attention et de la confiance que vous nous accordez et encore cette année, le Conseil municipal de Montmagny continuera à innover et ainsi permettra à ses citoyens une qualité de vie intéressante dans un milieu enrichissant à tous les points de vue.

Dr Gilbert Normand
Maire de Montmagny

Montmagny, 11 novembre 1991

Appareils ménagers usagés de toutes sortes, très grand choix à prix compétitif. Garantie et livraison. Ameublement Léonard Chabot Inc. 248-1071.

12-05-JNO

Motoneige Formula MXLT-88, équipée, prêt pour l'hiver, 5 500 km, 2 995,00\$. Demandez Jean, jour 248-1071.

13-10-JNO

Garage CBI gris perle, valeur 750,00\$ pour 450,00\$, servi 2 hivers, réfrigérateur GE valeur 1 000,00\$ pour 700,00\$ (6 mois d'usage), poêle 100,00\$, commode, lit double et simple. 884-2952.

20-10-6fs

Motoneige Polaris Andy 650, 1989, poignées chauffantes, très propre, prix à discuter. Heures d'été 248-3614, en soirée 248-5811.

20-10-6fs

À vendre bois de chauffage 16 pouces, fendu, livré dans Montmagny, Berthier, Cap-Saint-Ignace, St-Vallier, L'Islet. Entre 6 et 9 heures P.M. 248-1563.

3-11-3fs

Commode 64, avec environ 200 disquettes, 2 manettes, écran, clavier, lecteur. Prix 550,00\$. 243-3179.

3-11-3fs

Rottweiler mâle de 8 mois, pure race, enregistré. 248-2739, 248-4605.

3-11-3fs

À vendre Bergers Allemand pur sang, sans papier, 75,00\$ chaque. 259-7346.

3-11-3fs

À vendre chiots de 5 semaines, mélanger de Husky et Berger, 20,00\$ chacun. Demander Carol 248-4003.

3-11-3fs

À vendre serins mâles et femelles, jeunes et adultes, directement de l'éleveur. 246-5871.

3-11-3fs

À vendre Berger-Anglais, Colley, Setter, Labrador, Cocker, Caniche, Poméranien, Lapsa-Apso, poulain Quater-Horse et poney. 469-2558.

10-11-3fs

Ordinateur Commodore 64C, lecteur de disquette, fast load, 700 jeux et table d'ordinateur, manette, souris, 300,00\$. Aussi ancien radio RCA Victor 2'3" L x 3'5" hauteur, 50,00\$. 248-6018.

10-11-3fs

Motoneige Formula Plus 1990, parfaite condition, impeccable, un casque de motoneige avec visière. A.M. 598-3175.

10-11-3fs

À vendre 20 fenêtres usagées, 6 portes, bois de cabane. Après 17 hres 247-3095.

10-11-3fs

Blais

VINYLE
VINYLE
VINYLE
VINYLE
**LETTREGE
VINYLE**

248-0765

VIDEO

Vous avez des problèmes avec celui-ci? Neige, image brouillée, barres dans votre écran, mauvais enregistrement? Un nettoyage s'impose. Système mécanique démonté et remonté pour nettoyage et lubrification complète (Spécial: **19,95\$**). Boutique Tam-Di Inc. 110 Av. de la Gare Montmagny tél.: 248-3036

10-11-3fs

Terrain résidentiel 66 pieds x 113 pieds avec services au 71 rue Gaudreau, Montmagny, accès à la rivière via le parc. Prix à discuter. 259-7937.

10-11-JNO

Robe de mariée, grandeur 7 ans, modèle 1991, avec voile, très belle, à vendre, prix à discuter. 248-4802.

10-11-3fs

À vendre divan 3 places + fauteuil, 2 tables, tabouret, 1 lampe colonial, bibliothèque en parfaite condition, prix à discuter. 248-3990.

17-11-3fs

À vendre table de billard et table de ping pong. 248-4877.

17-11-3fs

Bur.: 248-7419
246-3196

SG Service inc.

SIMON GAUDREAU PROP
RÉFRIGÉRATION
COMMERCIALE
CLIMATISATION
VENTE - INSTALLATION
FERBLANTERIE.

307 TACHÉ EST,
MONTMAGNY, P.Q.

Tournoi de volley-ball à St-Michel

Le 8 décembre se déroulera un tournoi de volley-ball au gymnase du Collège Dina Bélanger de St-Michel.

C'est un tournoi mixte (minimum deux filles). Chaque équipe peut aligner un maximum de deux garçons et deux filles ayant déjà évolués au niveau collégial. Aucun joueur de niveau universitaire ne sera accepté.

Deux catégories sont au programme: compétition et participation. La catégorie de chaque équipe sera déterminée par des préliminaires. Les équipes présentes devront participer à l'arbitrage.

Les huit premières équipes seront acceptées. Le coût de l'inscription est de 60,00\$. Des bourses seront remises aux gagnants et aux finalistes de chaque catégorie. (quatre

équipes sur huit recevront blanc au 248-8022 ou une bourse). Pour informations: Christian Le-Gaétan Leclerc au 248-5683.



FIABLE - ÉCONOMIQUE
ROBUSTE

DISPONIBLE SUR VTT:

- HONDA
- YAMAHA
- SUZUKI
- KAWASAKI
- POLARIS

PROMOTION:
achetez en novembre et obtenez l'installation gratuite



Pour rendre l'hiver agréable



PLAN DE MISE DE CÔTÉ

"pour vos loisirs ou vos gros travaux"



Gagné Equipement inc.

518, Rte du Petit-Cap
Cap St-Ignace

246-3127

UNE SESSION D'HYPNOSE DE RENOMMÉE INTERNATIONALE

CESSEZ DE FUMER EN UN SOIR!



HENRI HANUMAN

SANS STRESS

SANS GAGNER DE POIDS

GARANTIE ÉCRITE

DOCUMENTATION INCLUSE

59,99 \$
TOUT INCLUS

ÊTES-VOUS CONSCIENT DES DOMMAGES QUE LE TABAGISME CAUSE À VOTRE SANTÉ? ASSISTER À UNE SESSION D'HYPNOSE EN GROUPE AVEC HENRI HANUMAN, C'EST POUR VOUS UNE OCCASION SPÉCIALE DE VOUS LIBÉRER COMPLÈTEMENT DE LA CIGARETTE, ET POUR TOUJOURS.

HENRI HANUMAN EST UN MAÎTRE HYPNOTHÉRAPEUTE. SES TECHNIQUES ONT AIDÉ DES MILLIERS DE PERSONNES À TRAVERS LE MONDE À CESSER DE FUMER AVEC UN TAUX DE SUCCÈS EXCEPTIONNEL. AVEC LES TECHNIQUES D'HYPNOSE UTILISÉES PAR HENRI HANUMAN, IL N'Y A PAS DE SOMMEIL, NI PERTE DE CONSCIENCE. VOUS RESTEZ ÉVEILLÉ ET TOTALEMENT EN CONTRÔLE DE VOUS-MÊME.

VOUS APPRENDREZ À UTILISER LES POUVOIRS ILLIMITÉS DE VOTRE ESPRIT ET À AUGMENTER VOTRE VOLONTÉ D'ÊTRE UN

NON-FUMEUR. SANS SYMPTÔME DÉSAGRÉABLE ET SANS GAGNER DE POIDS. LA SESSION SE COMPLÈTE EN UNE SEULE SOIRÉE.

SEULEMENT 3 HEURES QUI PEUVENT AJOUTER DES ANNÉES À VOTRE VIE. VENEZ FAIRE L'EXPÉRIENCE PAR VOUS-MÊME. LA GRANDE MAJORITÉ DES PARTICIPANTS SERONT DES NON-FUMEURS À LA FIN DE LA SESSION. VOUS SORTIREZ MOTIVÉ ET PLEIN D'ÉNERGIE POSITIVE. DE PLUS, UNE GARANTIE ÉCRITE VOUS PERMET D'ASSISTER GRATUITEMENT À UNE SESSION DE HENRY HANUMAN SI JAMAIS VOUS RECOMMENCEZ À FUMER.

AMENEZ VOS AMIS ET PROFITEZ D'UN RABAIS (GROUPE DE 3 PERSONNES MINIMUM)

NOTA : N'OUBLIEZ PAS D'APPORTER VOS DERNIÈRES CIGARETTES À LA SESSION.

BONUS : CONTRÔLE POIDS - STRESS

IL Y AURA UNE SESSION D'HYPNOSE SPÉCIALE SUR LE CONTRÔLE DU POIDS ET DU STRESS DANS VOTRE VIE, IMMÉDIATEMENT APRÈS LA SESSION PORTANT SUR LE TABAGISME.

HENRI HANUMAN, EXPERT EN NUTRITION, A DÉVELOPPÉ DES TECHNIQUES ÉPROUVÉES POUR VOUS AMENER À CONTRÔLER VOTRE APPÉTIT ET VOUS MOTIVER À PERDRE DU POIDS DE FAÇON RAPIDE ET PERMANENTE.

L'INSCRIPTION À LA SESSION SUR LE TABAGISME VOUS DONNE DROIT À LA SESSION SUR LE CONTRÔLE DU POIDS ET DU STRESS GRATUITEMENT.

SI VOUS DÉSIREZ PARTICIPER À LA SESSION SUR LE CONTRÔLE DU POIDS ET DU STRESS UNIQUEMENT, VOUS DEVEZ VOUS INSCRIRE ENTRE 18 ET 19 HEURES ET DÉBOURSER SEULEMENT 59,99 \$.

MONTMAGNY
UN SOIR SEULEMENT
VENDREDI, LE 22 NOVEMBRE
MOTEL L'OISELIÈRE
105, CHEMIN DES POIRIER

INSCRIPTION À 18 H. LA SESSION DÉBUTE À 19 H PRÉCISE.
59,99 \$, ARGENT COMPTANT VISA OU MASTERCARD

CONSERVEZ CETTE ANNONCE, APORTEZ-LA ET RECEVEZ UNE CASSETTE GRATUITE D'UNE VALEUR DE 15 \$



M. Jean Perron sera le président d'honneur du 32e Tournoi National Opti Pee-Wee

L'organisation du 32e Tournoi National «Opti-Pee-Wee» va bon train et déjà les comités sont impliqués à fond pour la réalisation de leurs objectifs.

Le président d'honneur de ce 32e Tournoi, sera M. Jean Perron, commentateur sportif à la ra-

dio C.J.R.P. 1060. L'implication de cette personne dans notre sport national n'est plus à faire, car il a gravi tous les échelons, pour finalement accéder au poste d'entraîneur chef de deux équipes de la Ligue Nationale de Hockey, soit les Canadiens et les Nordiques. Maintenant,

chroniqueur sportif et animateur de la tribune «Parlons Sports», il fait profiter tous les amateurs de ce sport de ses nombreuses connaissances, résultats de l'expérience acquise dans le cheminement de sa carrière. Nous sommes assurés que son implication au niveau de

ce sport va être une source de motivation pour tous les jeunes participants qui évolueront dans notre arène du 25 janvier au 2 février 1992.

En ce qui concerne la participation, déjà 31 équipes sont enregistrées dans les classes AA, B, BB, C et CC. Nous som-

mes en avance sur les années antérieures, ce qui nous promet du hockey de très bon calibre.

Les épinglettes régulières et de collection sont maintenant disponibles auprès des directeurs, et avis aux collectionneurs, elles se vendent rapidement, donc, les quantités limitées seront rapidement épuisées.

Première défaite qui se termine dans la controverse pour le "247"

C'est en effet une première défaite qu'a subie le 247 vis-à-vis le restaurant bar La Coureuse des Grèves de St-Jean Port-Joli le 9 novembre dernier au compte de 4 à 3.

En première période, le 247 de L'Islet profite d'un avantage numérique et Simon Paquet marque le premier but de la rencontre sur un retour de lancer. St-Jean nivelle le compte sur un bel échange à trois suite à l'interception d'une sortie de zone du 247 et c'est Martin Bélanger qui est crédité du but.

En deuxième période, St-Jean se donne une priorité de deux buts. Le premier but de la période médiane est marqué par Michel Caron qui surprend la défense du 247 par son accélération. Puis, Gaétan Dubé avec un revers très précis enregistre le troisième but du St-Jean et le gardien du 247 n'y peut absolument rien.

En troisième période,

le 247 réussit à revenir dans le match en marquant deux buts. Sylvain Paquet montre beaucoup de précision et l'écart n'est plus que d'un but. Voyant sans doute le temps se faire rare, Réjean Paquet démontre une accélération comme seul lui peut le faire et bafoue la défense du St-Jean pour niveler la marque.

En toute fin de période, Michel Caron enregistre le but victorieux, son deuxième filet de la rencontre sur un jeu plus que douteux qui jetait une ombre sur l'excellente performance des deux équipes. L'arbitre Marc-André Dufour ferme les yeux sur une punition plus qu'évidente à St-Jean et les joueurs du L'Islet croyant sans doute qu'il allait siffler dès qu'un joueur du St-Jean toucherait la rondelle, ont été surpris par le lancer de Michel Caron.

Martin Cloutier du 247

qui allait tout bonnement demander à l'arbitre Dufour ce qu'il avait empêché de lever le bras pour signaler l'infraction, s'est vu expulser du match. On peut bien se demander là-dessus, à quand les re-

prises vidéos pour la ligue Olympique «A».

Le prochain match du 247 de L'Islet aura lieu le samedi 23 novembre 20h00 à l'aréna de St-Pascal, alors que le 247 rencontrera St-Pascal.

Serge Kirouac
Publiciste

De même, la disponibilité des passeports est maintenant en cours. Nous connaissons l'accueil que font les marchands et industriels à ce mode de financement et nous les en remercions à l'avance.

Louis Taschereau
Publiciste

Bravo Mélissa!

Le Club de Patinage Artistique de Montmagny est très fier des performances de Mélissa Boulet qui a mérité une médaille de bronze dans la catégorie Juvénile, lors des derniers Championnats de l'Est du Québec à Trois-Rivières. Cette compétition de haut niveau visait à sélectionner les athlètes qui se rendront aux Championnats Provinciaux, soit les médaillés d'or et d'argent de chacune des catégories. Félicitations Mélissa et continue tes efforts!

Ligue Kamouraska-L'Islet

Un pointage serré en faveur de St-Jean

Le samedi 9 novembre, le Restaurant Bar La Coureuse des Grèves affrontait L'Islet. La joute fut très serrée, comme le pointage l'indique, 4 à 3 en faveur de St-Jean Port-Joli.

C'est un but de Michel Caron, son 2e de la rencontre, qui a permis à la Coureuse des Grèves, de demeurer la seule équipe invaincue dans la ligue de hockey olympique A Kamouraska-L'Islet. Martin Bélanger et Gaétan Dubé ont aussi trompé la vigilance du gardien L'Isletain Mario Fortin. Les frères Simon, Réjean et Sylvain Paquet ont donné la réplique pour L'Islet.

Le match a donné lieu à plusieurs accrochages et des bâtons élevés surtout à la 3e période, ce qui a gâché un peu le déroulement de cette partie jouée avec intensité et détermination. La fiche du Restaurant Bar La Coureuse des Grèves est de 4 victoires, une nulle après cinq parties pour 9 points, deux points devant L'Islet.

Éperviers

En fin de semaine dernière, les Éperviers de L'Islet, Bantam et Midget, croisaient le fer avec le Fleur de Lys de Témiscouata à Ville Dégelis.

Malgré le bon travail des joueurs, nos représentants ont dû baisser pavillon. Le Bantam s'est incliné 5 à 1 tandis que le Midget subissait un revers de 5 à 2.

En terminant, j'invite les amateurs de hockey de L'Islet-Nord à venir assister à nos rencontres qui se déroulent toujours le samedi soir pour la modique somme de 2,00\$.

Prochaine joute: Restaurant Bar La Coureuse des Grèves visitera St-Pascal le samedi 30 novembre à 20 heures.

Les employés de Montel s'affrontent au billard

Le 9 novembre dernier, les employés de Montel Inc. s'affrontaient dans un tournoi de billard du Centre. Dans la classe A, les gagnants sont MM. Richard Boulet et Jean-Marc Bernier. Dans la classe B ont été couronnés champions MM. Denis Belleau et Jacques Lavoie. L'organisation de cette activité avait été confiée à M. Denis Langevin. Félicitations aux gagnants.

DUO
Aldège & Denise



SOIRÉE COUNTRY
samedi, le 23 novembre au

RESTAURANT DE LA PLAGE
Berthier-sur-Mer
259-7514

Une surprise à tous ceux et celles
qui auront leur chapeau de cow boy



CENTRE SPORTIF

Club Le Bûcheron Inc.

Pour vos PARTYS DES FÊTES

(Réservez maintenant, quelques places disponibles)

248-1880

Du lundi au vendredi Spécial 5 à 7
Le vendredi, 5 à 7 PLUS au Salon des Membres

SUPER DÉJEUNER

DIMANCHE LE 24 NOVEMBRE
À COMPTER DE
8 HEURES JUSQU'À 12 HEURES

Toute votre famille est cordialement invitée à venir se joindre au Corps de musique "Les Dynamiques" et la Garde Paroissiale de Montmagny à la salle Mgr. Albert Painchaud (sous-sol de l'Église St-Thomas) à l'occasion du DÉJEUNER SPÉCIAL soulignant la fête de la Ste-Catherine.

Nous avons établi nos prix en fonction de la famille soit 5,00\$ / adulte et 3,00\$ / enfant de plus de 6 ans.



BIENVENUE À TOUS!

Une invitation
de La Garde
Paroissiale
Montmagny inc.

Maintenant assurés d'aller jouer au Colisée Les Pee-Wee de Montmagny iront d'abord nous représenter à Chicago

par Sylvain Fournier

Les Canotiers Pee-Wee CC de Montmagny iront représenter le Québec à Chicago lors d'un tournoi de hockey qui se déroulera à la fin novembre.

Le départ pour la banlieue de Chicago de la délégation magnymontoise, composée de 16 joueurs et 120 parents est prévu le 27 novembre. L'équipe devrait disputer jusqu'au 2 décembre un

minimum de quatre matchs plus une partie hors-concours.

Les jeunes hockeyeurs de l'entraîneur Michel Ringuet rivalisera contre des équipes AA et AAA, plus haut calibre, provenant de Los Angeles et autres états américains. Même si le but premier est de participer, les Canotiers, par leur ardeur et leur combativité au jeu, pourraient créer des surprises selon leur entraîneur.

Une disco est organisée le 22 novembre pour couvrir une partie des frais de déplacement des joueurs. C'est à la suite de

la visite de l'équipe de Chicago lors du dernier tournoi Pee-Wee que Montmagny a reçu l'invitation.

Au Colisée

Par ailleurs, les Canotiers sont maintenant assurés d'une participation au prestigieux tournoi international de hockey Pee-Wee au Colisée de Québec en février prochain. L'équipe occupe présentement le 2e rang dans la Ligue Franc-Sud avec 7 gains, 4 revers et 2 matchs nuls. Le travail soutenu et acharné de tous les joueurs leur vaut cette position, selon l'entraîneur Michel Ringuet.



Véronique Caron, nageuse du mois en octobre, a déjà à son actif deux participations aux Jeux du Québec alors qu'elle vise les Championnats canadiens Jeunesse en 92.

Club Natation Montmagny

Véronique Caron: nageuse du mois en octobre

Désignée par l'entraîneur-chef Martin Boulet lui-même, Véronique Caron a mérité le titre de nageuse du mois pour octobre. Rappelons que Véronique, âgée de 14 ans, en est à sa cinquième année au sein du Club Natation Montmagny et a déjà à son palmarès deux participations aux Jeux du Québec, en 89 et 91, remportant 3 médailles

d'or dont deux nouveaux records des Jeux en août dernier à Laval.

Suivant le témoignage de son entraîneur, elle s'est particulièrement démarquée durant le mois d'octobre par son assiduité et son dynamisme. Il n'est pas facile d'entreprendre une nouvelle année avec un nouvel entraîneur et de nouvelles méthodes, mais elle s'est

très vite adaptée à cette situation.

Véronique a entrepris l'année en se fixant comme objectif une participation aux Championnats canadiens Jeunesse qui auront lieu à Regina en mai 1992. Talentueuse, elle dispose de tout le potentiel nécessaire à la

réalisation de ses objectifs: ce n'est qu'une question de temps et de détermination.

Bravo pour le chemin parcouru et bonne chance pour l'avenir!...

Réjean Fortin
publiciste pour
Natation Montmagny Inc.

Les Toiles S.G. arrache une nulle

Frédéric Labrie a compté trois buts accompagné de Jacques Gaudreau pour aider son équipe à s'offrir une nulle au Bar Vendredi 15 par la marque de 4 à 4. Lariposte est venue de Sylvain Langevin, Gilles Gaudreau, Claude Langevin et Gervais Landry.

Pour sa part, le Normandin a écrasé 7 à 0 le Bruno Fiset. Les compteurs: Jocelyn Thibault, 3

buts, Stéphane Thibault, 2 buts, Patrice Bernard, Jean-Guy Vézina et Eric Noël.

Sincères remerciements au Normandin pour son encouragement.

Les prochaines rencontres auront lieu ce samedi 23 novembre. A 21h00, le Normandin sera opposé aux Toiles S.G. A 22h30, le Bar l'Atmosphère disputera la victoire au Bruno Fiset.

Dans la Ligue du Bûcheron Un triple de 526 pour Michel Fortin

Avec un triple de 526 réussi le 6 novembre, Michel Fortin détient le record de la Ligue, appartenant jusque là à Reynald Picard. Dans la Ligue de 7h, Gilles Robin détient le record du meilleur simple, soit 203.

Meilleures moyennes

Ligue de 7h00			
Johanne Simard	128.1	Réjean Langlois	137.3
Ghislaine Monico	123.9	Paul-Henri Morin	133.1
Claudette Canuel	120.6	Michel Fortin	133.0
Huguette Boucher	118.3	Richard Fournier	127.7
Clémence Têtu	116.8	Claude Langlois	127.1
Ligue de 21h00			
Doris Lachance	132.6	Rénald Picard	146.7
Lise Nicole	127.0	Gilles Robin	138.1
Catherine Journault	117.7	Eugène Leclerc	131.6
Raymonde Messervier	106.0	Pierrot Picard	129.9
Ghislaine Miville	103.7	Henri Marois	127.5

Ligue de hockey à pied Labatt

Le Québec Sportif a fait la Taverne du Sportif par la marque de 4 à 2. Dans la deuxième rencontre au programme, Inglis a écrasé le restaurant Normandin au compte de 6 à 1.

Les prochaines rencontres auront lieu le 20 novembre

alors qu'à 20h30 la Taverne du Sportif s'opposera au Inglis et le

Restaurant Normandin visitera le Québec Sportif.

Venez en grand nombre encourager vos équipes.
Cécile Côté
Publiciste



L'équipe les Canotiers Pee-Wee CC de Montmagny en compagnie du président de l'AHGM, M. Gaétan Trépanier.

De mal en pis pour le Fernand Langlois

C'était un match important qui attendait l'équipe magnymontoise à domicile ce vendredi 8 novembre.

Montmagny qui n'avait pas gagné depuis ses cinq derniers matchs, affrontait Le Globe de St-Romuald qui possède la meilleure fiche du circuit avec 1 victoire, 1 défaite et 1 nulle.

St-Romuald réussit à marquer le premier. C'est le seul but de la première période.

En deuxième, St-Romuald augmente son avance à 2-0; mais Patrick

Guillemette réduit l'écart à 1 but.

En troisième période, on a eu droit à du jeu décousu de la part de Montmagny qui n'a pas su profiter de trois avantages numériques à 5 contre 3. Le Globe a profité de la mollesse de Montmagny pour inscrire deux autres buts pour finalement l'emporter par 4-1.

Le Fernand Langlois a fait mal figure devant ses partisans et devra prendre les grands moyens pour renouer avec la victoire.

Les prochains matchs: le vendredi 22 novembre

Montmagny se rendra à Pont-Rouge et le dimanche 24 novembre Montmagny reçoit St-Agapit à 14h00.

Disco 12-17

Dans le but d'amasser des fonds pour un tournoi à Chicago, les Canotiers Pee-Wee CC de Montmagny vous invitent à une super soirée Disco le vendredi 22 novembre dès 20h00 au Pavillon Fournier.

Venez en grand nombre et dites-le à vos amis.

LE CENTRE

DANCING

JEUDI 21 NOVEMBRE

Les Jeudis sous le Soleil

Il fait chaud!

le jeudi au CENTRE DANCING

LES MAILLOTS
EN FOLIE

Spectacle Sexy

Pour toi début 22 h30

VENDREDI 22 • SAMEDI 23

WA TA TOW!

TU CHANTES

TU DANSES

TU FAIS DU "LIPSING"

TU FAIS DE L'HUMOUR

Le CENTRE

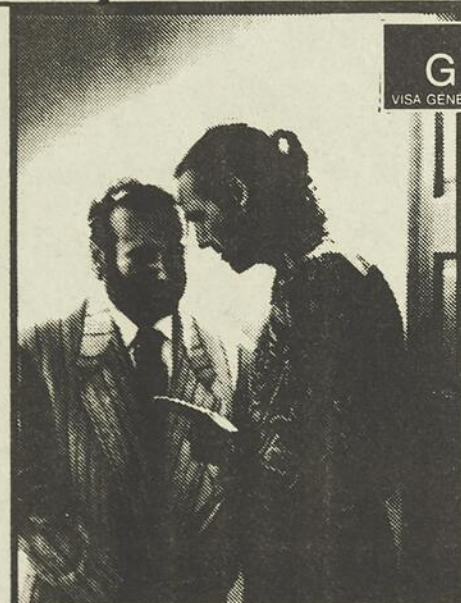
te donne la chance

de présenter

ton spectacle

Informe-toi?

RESTAURANT ♦ DISCO-BAR ♦ MOTEL
3 boul. Taché Est ~ Montmagny ~ 248-3623



ROBIN WILLIAMS & JEFF BRIDGES

LE ROI PÊCHEUR

22-23-24-26 NOVEMBRE

Début 20h00 - ADMISSION 4\$
DIMANCHE: 13h30 et 20h00

CINÉMA

LAFONTAINE

Montmagny

248-0155



CROQUEZ

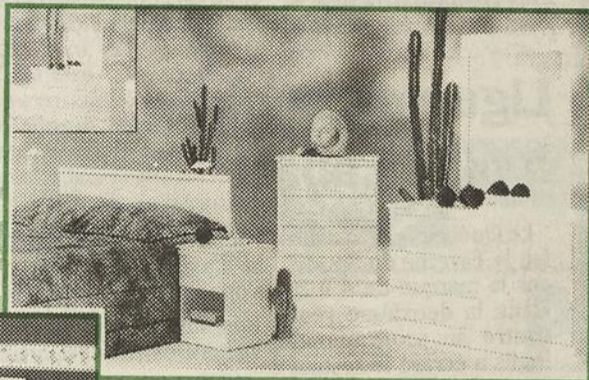
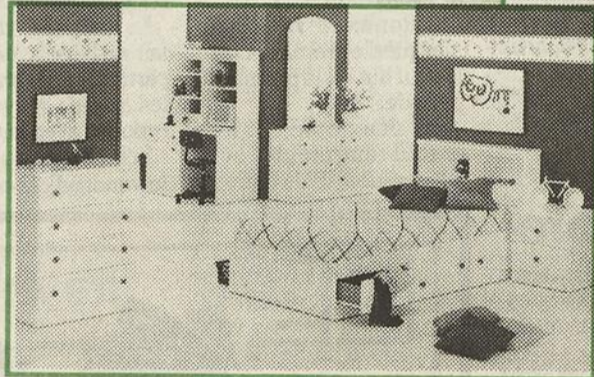
dans nos
aubaines
d'automne



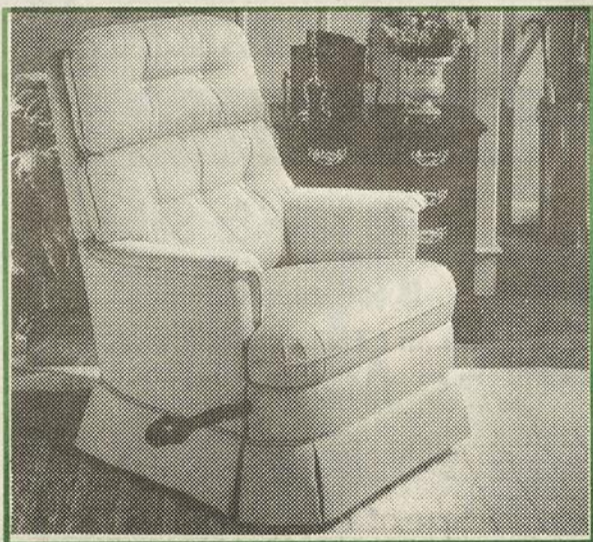
JUVÉNILE

163

- Pupitre **169.\$**
- Étagère **89.\$** 560
- Commode 4 tiroirs **149.\$**
- Bureau double **189.\$**
- Miroir **79.\$**
- Tête de lit bibliothèque **89.\$**
- Lit capitaine **189.\$**
- Table de nuit **89.\$**



- Bureau triple **159.\$**
- Bureau double **132.\$**
- Commode **108.\$**
- Table de nuit **63.\$**
- Tête de lit **53.\$**
- Miroir **46.\$**



Élégance
et confort
signé
LAZBOY

BASE
PIVOTANTE



**CAUSEUSE
JAYMAR**

Disponible en sofa
et fauteuil
E441 offert en 6
couleurs
différentes

589.\$

Rabais de

40\$

30\$

sur laveuse

sur sècheuse



**Normand
Meubles**

P.H. Normand & Fils inc.
SORTIE 400 AUT. 20, ST-EUGÈNE, L'ISLET
247-3120